

# Manual de operación

SISTEMA DE AUDIO Y NAVEGACIÓN GPS

# AVIC-F320BT AVIC-F3210BT

Asegúrese de leer **Información importante para el usuario** primero.  
La sección **Información importante para el usuario** incluye información importante que deberá comprender antes de utilizar este sistema de navegación.

## Gracias por adquirir este producto de Pioneer.

Lea detenidamente estas instrucciones de operación para utilizar de forma correcta el modelo que ha adquirido. *Una vez leídas las instrucciones, guarde este manual en un lugar seguro para utilizarlo como referencia en el futuro.*



### Importante

Las pantallas que aparecen en los ejemplos podrían diferir de las pantallas reales. Las pantallas reales podrían modificarse sin previo aviso con el objetivo de realizar mejoras de rendimiento y funcionamiento.

### 01 Introducción

- Presentación del manual 9
  - Modo de empleo de este manual 9
  - Convenciones empleadas en este manual 9
  - Términos empleados en este manual 9
- Aviso acerca del uso de archivos MP3 10
- Compatibilidad con iPod 10
- Cobertura de mapas 10
- Protección de la pantalla y el panel LCD 10
- Restauración del microprocesador 11

### 02 Antes de comenzar

- Comprobación de las funciones y los nombres de piezas 12
- Protección del producto frente a robos 13
- Colocación y expulsión de un disco 13
  - Colocación de un disco 13
  - Expulsión de un disco 13
- Colocación y expulsión de una tarjeta de memoria SD 13
  - Colocación de una tarjeta de memoria SD 14
  - Expulsión de una tarjeta de memoria SD 14
- Conexión y desconexión de un dispositivo de almacenamiento USB 15
  - Conexión de un dispositivo de almacenamiento USB 15

- Desconexión de un dispositivo de almacenamiento USB 15
- Conexión y desconexión de un iPod 15
  - Conexión de un iPod 16
  - Desconexión de su iPod 16
- Cómo utilizar el compartimiento 16
- Protección del producto frente a robos 18
- Secuencia desde el arranque hasta la parada 18
- En el primer arranque 18
- Arranque normal 19

### 03 Cómo utilizar el dispositivo extraíble

- Comprobación de las funciones y los nombres de piezas 20
- Extracción y conexión del dispositivo extraíble 20
  - Extracción del dispositivo 20
  - Conexión del dispositivo extraíble 21
- Instalación de la batería 21
- Eliminación de la batería 21
- Encendido del dispositivo extraíble 22
- Carga de la batería del dispositivo extraíble 22
- Control del estado de la batería 23
- Apagado automático del sistema de navegación 23
- Conexión con su PC 23

### 04 Cómo usar las pantallas del menú de navegación

- Información general sobre el cambio entre pantallas 24
- Qué puede realizar en cada menú 25
- Menú de accesos directos 25
  - Selección del acceso directo 25
  - Cancelación de un acceso directo 26
- Funcionamiento de las pantallas del menú (por ejemplo, la pantalla "Menú navegación") 26

Pantallas de lista de funcionamiento (p. ej., lista de ciudades) **26**

Cómo accionar el teclado en pantalla **27**

## **05** Cómo utilizar el mapa

Cómo leer la pantalla del mapa **28**

- Barra de información de audio **29**
- Mapa ampliado de la intersección **29**
- Visualización durante conducción en autopistas **30**
- Tipos de carreteras almacenados en la base de datos de mapas **30**

Control de la pantalla del mapa **30**

- Cambio de la escala del mapa **30**
- Cambio de la orientación del mapa **31**
- Cambio del mapa entre 2D y 3D **31**
- Visualización de “Gráfica Eco” **32**
- Desplazamiento del mapa hacia la posición que desea ver **32**

Visualización de información acerca de una ubicación determinada **32**

## **06** Función de conducción Eco

Visualización de “Gráfica Eco” **34**

- Lectura de la pantalla **34**

Visualización de la guía del nivel de conducción Eco **35**

Alerta de arranque repentino **36**

Cambio del ajuste de la función eco **36**

## **07** Búsqueda y selección de una ubicación

Secuencia básica a la hora de crear su ruta **38**

Búsqueda de una ubicación por dirección **39**

- Búsqueda de un nombre introduciendo varias palabras clave **40**

Buscando la ubicación especificando el código postal **40**

Configuración de la ruta hasta su casa **41**

Búsqueda de puntos de interés (PDI) **42**

- Búsqueda de PDI correspondientes a categorías preestablecidas **42**
- Búsqueda de un PDI directamente desde el nombre de las instalaciones **42**
- Búsqueda de un punto de interés (PDI) cercano **43**
- Búsqueda de puntos de interés (PDI) cerca del destino **43**
- Búsqueda de puntos de interés (PDI) en la ciudad **44**

Selección del destino desde “Favoritos” **45**

Búsqueda de PDI utilizando los datos de la tarjeta de memoria SD **45**

Selección de una ubicación que buscó recientemente **46**

Búsqueda de una ubicación por coordenadas **46**

Búsqueda de una ubicación mediante el desplazamiento del mapa **47**

## **08** Una vez decidida la ubicación

Ajuste de una ruta hasta su destino **48**

## **09** Comprobación y modificación de la ruta actual

Visualización de la pantalla “Info ruta” **49**

Modificación de las condiciones de cálculo de ruta **49**

- Elementos que los usuarios pueden controlar **49**

Comprobación del itinerario actual **50**

Edición de los puntos de paso **51**

- Adición de un punto de paso **51**
- Eliminación de un punto de paso **51**
- Clasificación de los puntos de paso **52**

Cancelación de la guía de ruta **52**

## 10 Registro y edición de ubicaciones

Cómo almacenar una ubicación en

“Favoritos” **54**

- Cómo registrar una ubicación por “Favoritos” **54**
- Registro de una ubicación mediante el modo de desplazamiento **54**

Edición de ubicaciones registradas **54**

- Edición de la entrada en la lista “Favoritos” **54**
- Edición de su casa **55**
- Clasificación de la entrada en la lista “Favoritos” **56**
- Eliminación de la entrada de la lista “Favoritos” **56**

Registro y edición de su domicilio **57**

- Registro de su casa **57**
- Edición de su casa **57**

Eliminación de la entrada de la lista

“Historial” **58**

Exportación e importación de elementos de

“Favoritos” **58**

- Exportación de elementos de “Favoritos” **58**
- Importación de los elementos de “Favoritos” editados en navgate FEEDS **59**

## 11 Uso de la información del tráfico

Comprobación de toda la información del tráfico **60**

Comprobación de información de tráfico sobre la ruta **61**

Cómo leer información del tráfico en el mapa **61**

Ajuste de una ruta alternativa para evitar atascos de tráfico **62**

- Comprobación de atascos de tráfico de forma automática **62**

- Comprobación manual de la información de tráfico **62**

Selección de la información del tráfico que desea visualizar **63**

Selección manual del proveedor de servicios RDS-TMC preferido **64**

## 12 Uso de la telefonía manos libres

Preparación de los dispositivos de comunicación **65**

Visualización de Menú de teléfono **65**

Registro de un teléfono móvil **66**

- Búsqueda de teléfonos cercanos **66**
- Sincronización desde su teléfono móvil **67**
- Búsqueda de un teléfono en concreto **68**
- Eliminación de un teléfono registrado **69**

Conexión y desconexión de un teléfono móvil registrado **69**

- Conexión de un teléfono móvil registrado **69**
- Desconexión de un teléfono móvil **70**

Realizar una llamada telefónica **70**

- Marcación directa **70**
- Realizar una llamada a casa de forma sencilla **71**
- Llamada a un número que se encuentra en “Contactos” **71**
- Marcación desde el registro **72**
- Marcación de una entrada almacenada en la lista “Favoritos” **72**
- Marcación del número de teléfono de una instalación **72**
- Marcación desde el mapa **73**

Recepción de una llamada telefónica **73**

- Respuesta de una llamada entrante **73**
- Rechazo de una llamada entrante **74**

Transferencia de la agenda telefónica **74**

Borrado de memoria **75**

Cambio de los ajustes del teléfono **76**

- Configuración del volumen del teléfono **76**
  - Detener la transmisión de ondas Bluetooth **76**
  - Responder a una llamada automáticamente **77**
  - Ajuste de la función de rechazo automático **77**
  - Cancelación del eco y reducción de los ruidos **77**
  - Configuración de la conexión automática **78**
  - Edición del nombre del dispositivo **78**
  - Actualización del software de la tecnología inalámbrica Bluetooth **78**
- Notas sobre la telefonía manos libres **79**

## **13** Gestión del coste del combustible

Utilización de la función "Gasol./km" **81**

- Introducción de la información de consumo de combustible para el cálculo de combustible **81**
- Cálculo del consumo de combustible **81**
- Exportación de los datos de información de coste del combustible **82**

Exportación de los datos de "Consumo gasol/km" desde la pantalla "Menú Exportar/Importar" **83**

## **14** Utilización de aplicaciones

Preparativos **84**

- Cambio a "Modo PC" **84**
- Cancelación de "Modo PC" **84**

Ejecución de la aplicación **84**

## **15** Operaciones básicas de la fuente de audio

Cambio de la fuente de audio **87**

Desactivación de la fuente de audio **87**

Visión general del cambio de pantalla de audio **88**

Qué puede realizar en cada menú **89**

Visualización de la pantalla "Function Menu" **89**

## **16** Utilización de la radio (TUNER)

Lectura de la pantalla **90**

Uso de las teclas del panel táctil **90**

Funcionamiento a través de los botones del hardware **91**

Almacenamiento y recuperación de frecuencias de emisoras **91**

Utilización del menú de funciones **91**

Almacenamiento de las frecuencias de radio más fuertes **92**

Limitación de emisoras a programación regional **92**

Sintonización de señales fuertes **92**

Búsqueda de una emisora RDS por información PTY **93**

Recepción de anuncios de tráfico **93**

Sintonización de frecuencias

- alternativas **94**
  - Operación de búsqueda PI **94**
  - Activación de Búsqueda PI automática para emisoras presintonizadas **94**

Utilización de la interrupción por programa de noticias **95**

Estado del icono de interrupción **95**

Lista PTY **96**

## **17** Reproducción de CD de audio

Lectura de la pantalla **97**

Uso de las teclas del panel táctil **98**

- Funcionamiento a través de los botones del hardware **98**
- Selección de una pista de la lista **98**
- Ajuste del rango de reproducción de repetición **99**
- Reproducción de las pistas en orden aleatorio **99**
- Exploración de las pistas de un CD **99**
- Reproducción y pausa **100**
- Utilización de Recuperador de sonido **100**
- 18 Reproducción de archivos de música en un ROM**
  - Lectura de la pantalla **101**
  - Uso de las teclas del panel táctil **102**
  - Funcionamiento a través de los botones del hardware **102**
  - Selección de una pista de la lista **103**
  - Ajuste del rango de reproducción de repetición **104**
  - Reproducción de las pistas en orden aleatorio **104**
  - Exploración de carpetas y pistas **104**
  - Reproducción y pausa **105**
  - Utilización de Recuperador de sonido **105**
- 19 Reproducción de archivos de música en USB**
  - Lectura de la pantalla **106**
  - Uso de las teclas del panel táctil **107**
  - Funcionamiento a través de los botones del hardware **107**
  - Selección de un archivo de la lista **108**
  - Ajuste del rango de reproducción de repetición **109**
  - Reproducción de archivos en orden aleatorio **109**
  - Exploración de carpetas y archivos **109**
  - Reproducción y pausa **109**
  - Utilización de Recuperador de sonido **109**
- 20 Uso de un iPod**
  - Lectura de la pantalla **111**
  - Uso de las teclas del panel táctil **112**
  - Funcionamiento a través de los botones del hardware **112**
  - Selección de una canción de la lista **112**
  - Búsqueda de elementos aplicables en orden alfabético **113**
  - Reproducción de canciones relacionadas con la canción que se está reproduciendo actualmente **114**
  - Reproducción de todas las canciones en orden aleatorio **114**
  - Realización de funciones desde su iPod **115**
  - Utilización de Recuperador de sonido **115**
  - Utilización del menú de funciones **116**
  - Ajuste del rango de reproducción de repetición **116**
  - Reproducción de canciones en orden aleatorio **116**
  - Reproducción y pausa **116**
  - Ajuste de la velocidad de reproducción del audiolibro **117**
- 21 Utilización de la fuente AUX**
  - Lectura de la pantalla **118**
  - Selección de "AUX" como la fuente **118**
- 22 Personalización de las preferencias**
  - Visualización de la pantalla "Menú de configuración" **119**
  - Ajuste del volumen del sistema de navegación **119**
  - Personalización de la configuración regional **119**
    - Selección del idioma **119**
    - Ajuste de la diferencia de hora **120**
    - Cambio de unidad entre km y millas **120**

- Cambio de la velocidad virtual del vehículo **121**
  - Configuración del diseño del teclado **121**
  - Personalización de los ajustes de la pantalla del mapa **122**
    - Visualización de PDI en el mapa **122**
    - Cambio del mapa entre 2D y 3D **123**
    - Visualización de maniobras **124**
    - Cambio del ajuste de la pantalla de interrupción de navegación **124**
    - Ajuste del cambio del color del mapa entre el día y la noche **124**
    - Cambio del color de la carretera **124**
    - Ajuste de la visualización de zoom automático **125**
    - Configuración de la visualización del icono "Favoritos" **125**
    - Ajuste de la visualización del Límite de velocidad **126**
    - Visualización del icono de notificación de tráfico **126**
    - Ajuste de la visualización del nombre de la calle actual **126**
    - Visualización de la información de consumo de combustible **126**
  - Ajuste de la función de ahorro de energía **127**
  - Comprobación de la información sobre la versión **127**
  - Registro y edición de su domicilio **127**
  - Corrección de la ubicación actual **127**
  - Comprobación de las conexiones de los cables **127**
  - Ajuste de las posiciones de respuesta del panel táctil (calibración del panel táctil) **128**
  - Ajuste del brillo de la pantalla **129**
  - Registro del historial de viajes **129**
  - Utilización de la guía de demostración **130**
  - Ajuste del modo seguro **130**
  - Restablecimiento de la selección predeterminada **130**
  - Desactivación de la imagen de la pantalla **130**
  - Visualización de la pantalla "Ajuste inicial" **131**
  - Configuración del color de iluminación **131**
  - Ajuste del intervalo de sintonización de FM **131**
  - Utilización de la búsqueda PI automática para emisoras presintonizadas **132**
  - Cambio de la configuración de un equipo auxiliar **132**
  - Configuración de la salida posterior y del controlador del subwoofer **132**
  - Cambio del silencio/atenuación del sonido **133**
  - Visualización de la pantalla "Audio Menu" **133**
  - Utilización del ajuste del balance **134**
  - Utilización del ecualizador **134**
    - Recuperación de las curvas del ecualizador **134**
    - Ajuste de las curvas del ecualizador **135**
  - Ajuste de la sonoridad **136**
  - Utilización de la salida de subwoofer **136**
  - Mejora de los graves (Bass Booster) **137**
  - Utilización del filtro de paso alto **137**
  - Ajuste de los niveles de la fuente **137**
- 23 Otras funciones**
- Duplicación de la configuración **138**
  - Restablecimiento de las selecciones predeterminadas o de fábrica del sistema de navegación **138**
    - Elementos de configuración que se van a eliminar **139**

## ● Apéndice

- Solución de problemas **141**
- Mensajes y cómo interpretarlos **145**
- Mensajes de las funciones de audio **145**
- Tecnología de posicionamiento **148**
  - Posicionamiento por GPS **148**
  - Correspondencia con el mapa **148**
- Gestión de errores graves **148**
  - Cuando el posicionamiento por GPS no es posible **149**
  - Factores que pueden provocar errores graves de posicionamiento **149**
- Información de ajuste de ruta **151**
  - Especificaciones de búsqueda de la ruta **151**
- Manipulación y cuidado de los discos **152**
  - Lector integrado y su mantenimiento **152**
  - Condiciones ambientales para la reproducción del disco **152**
- Discos reproducibles **153**
  - Reproducción de DualDisc **153**
- Información detallada de los medios que se pueden reproducir **153**
  - Compatibilidad **153**
  - Cuadro de compatibilidad con medios **155**
- Bluetooth **157**
- Logotipos SD y SDHC **157**
- WMA **158**
- AAC **158**
- Información adicional acerca de iPod que pueden conectarse **158**
  - iPod **158**
  - iPhone **158**
  - iTunes **159**
- Utilización correcta de la pantalla LCD **159**
  - Manipulación de la pantalla LCD **159**
  - Pantalla de visualización de cristal líquido (LCD) **159**
  - Mantenimiento de la pantalla LCD **159**
  - Luz de fondo LED (diodo emisor de luz) **159**
- Información de las pantallas **160**
  - Pantalla “Menú navegación” **160**
  - Pantalla “Menú de configuración” **160**
  - Pantalla “Menú de teléfono” **161**
- Glosario **162**
- Especificaciones **165**

# Introducción

## Presentación del manual

Antes de utilizar este producto, asegúrese de leer **Información importante para el usuario** (un manual distinto) que incluye advertencias, precauciones e información importante que no debe pasar por alto.

## Modo de empleo de este manual

### Búsqueda del procedimiento operativo de la acción que pretende realizar

Cuando haya decidido qué desea hacer, podrá encontrar la página que necesite desde el *Índice*.

### Búsqueda del procedimiento operativo a partir de un nombre de menú

Si desea consultar el significado de un elemento que aparece en pantalla, encontrará la página necesaria en *Información de las pantallas*, al final del manual.

### Glosario

Utilice el glosario para conocer el significado de los términos.

## Convenciones empleadas en este manual

Antes de seguir, dedique algunos minutos a leer la siguiente información sobre las convenciones empleadas en este manual. Conocer bien estas convenciones le facilitará el aprendizaje del empleo de este nuevo equipo.

- Los botones del sistema de navegación se describen en **MAYÚSCULAS** y **NEGRI-TA**:  
p. ej.)  
Botón **MENU**, botón **MAP**.
- Los elementos de los diversos menús, títulos de pantallas y componentes funcionales se describen en **negrita** y entre comillas dobles “ ”:  
p. ej.)

Pantalla “**Menú navegación**” o pantalla “**Audio Source**”

- Las teclas del panel táctil disponibles en la pantalla se describen en **negrita** y entre corchetes [ ]:  
p. ej.)  
[**Dirección**], [**Ajustes**].
- La información adicional, alternativas y otras notas se presentan con el siguiente formato:  
p. ej.)  
 Si no se ha almacenado aún la ubicación de la casa, ajuste en primer lugar la ubicación.
- Las descripciones de operaciones independientes a realizar en la misma pantalla se indican con una **■** al principio de la descripción:  
p. ej.)  
**■** Pulse [**OK**].
- Las referencias se indican del modo siguiente:  
p. ej.)  
➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla “Info ruta”* en la página 49.

## Términos empleados en este manual

### “Dispositivo de almacenamiento USB”

El término que hace referencia únicamente a la memoria USB es “dispositivo de almacenamiento USB”.

### “Tarjeta de memoria SD”

La tarjeta de memoria SD y la tarjeta de memoria SDHC se denominan de forma colectiva “tarjeta de memoria SD”. **■**

## Aviso acerca del uso de archivos MP3

El suministro del sistema de navegación implica exclusivamente la concesión de una licencia de uso privado no comercial y no concede derecho alguno a utilizar este producto para emisiones comerciales (es decir, que generen ingresos), ya sean en tiempo real (por medios terrestres, bajo satélite, cable u otro sistema), por Internet, intranets u otras redes o en sistemas de distribución electrónica de contenido, tales como servicios de sonido de pago o audio por demanda. Para estos usos se requiere una licencia independiente. Para los detalles, visite

<http://www.mp3licensing.com>.

## Compatibilidad con iPod

Este producto es compatible únicamente con los siguientes modelos de iPod y las versiones de software para iPod que se indican a continuación. El resto de modelos y versiones de software podrían no funcionar correctamente.

- iPod nano primera generación: Ver. 1.3.1
- iPod nano segunda generación: Ver. 1.1.3
- iPod nano tercera generación: Ver. 1.1.3
- iPod nano cuarta generación: Ver. 1.0.4
- iPod nano quinta generación: Ver. 1.0.1
- iPod quinta generación: Ver. 1.3
- iPod classic 80GB: Ver. 1.1.2
- iPod classic 120GB: Ver. 2.0.1
- iPod classic 160GB (2007): Ver. 1.1.2
- iPod classic 160GB (2009): Ver. 2.0.3
- iPod touch primera generación: Ver. 3.1.2
- iPod touch segunda generación: Ver. 3.1.1
- iPhone: Ver. 2.2
- iPhone 3G: Ver. 3.1.2
- iPhone 3GS: Ver. 3.1.2

- En este manual, cuando se habla de iPod se hace referencia tanto a iPod como a iPhone.
- Cuando utilice este sistema de navegación con un cable de interfaz USB de Pioneer para iPod (CD-IU50) (se vende por separa-

do), podrá controlar un iPod compatible con este sistema de navegación.

- Para obtener las máximas prestaciones se recomienda utilizar el software más actualizado del iPod.
- Los métodos operativos podrían variar en función del modelo de iPod y de la versión de software del mismo.
- Para los detalles acerca de la compatibilidad de dispositivos iPod con este sistema de navegación, consulte la información de nuestro sitio web.

## Cobertura de mapas

Para los detalles acerca de la cobertura de mapas de este sistema de navegación, consulte la información de nuestro sitio web.

## Protección de la pantalla y el panel LCD

- No exponga la pantalla LCD a la luz del sol directa cuando no esté siendo utilizada. La exposición prolongada a la luz del sol directa podría traducirse en un funcionamiento incorrecto de la pantalla LCD, debido a las elevadas temperaturas resultantes.
- Cuando utilice un teléfono móvil, mantenga la antena del teléfono alejada de la pantalla LCD para evitar interrupciones de vídeo en forma de manchas, líneas de color, etc.
- Para proteger la pantalla LCD, toque las teclas del panel táctil con el dedo. (Se suministra un puntero para calibraciones especiales. No utilice el puntero para las funciones habituales.)

## Introducción

### Restauración del microprocesador



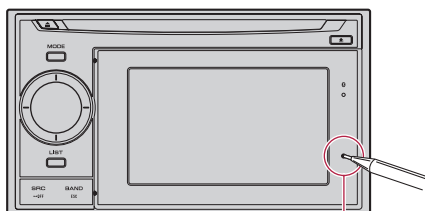
#### PRECAUCIÓN

Al pulsar el botón **RESET** se borran los ajustes de la fuente de audio sin eliminar los elementos de funciones de navegación. Antes de realizar la eliminación, consulte la sección relacionada.

- Algunos datos permanecerán en el sistema. Asegúrese de leer *Restablecimiento de las selecciones predeterminadas o de fábrica del sistema de navegación* primero.
  - ➔ Para obtener información detallada acerca de los elementos que podrían borrarse, consulte *Restablecimiento de las selecciones predeterminadas o de fábrica del sistema de navegación* en la página 138.

Se debe reiniciar el microprocesador si se presentan las siguientes condiciones:

- Antes de utilizar el producto por primera vez después de su instalación.
  - Si el producto no funciona correctamente.
  - Si aparecen problemas de operación durante el funcionamiento del sistema.
  - Al cambiar la combinación de equipos.
  - Si se añaden/extraen productos adicionales conectados al sistema de navegación.
  - Si la posición del vehículo aparece en el mapa con un error de posicionamiento significativo.
- **Pulse el botón RESET con la punta de un bolígrafo o con otro objeto puntiagudo.**

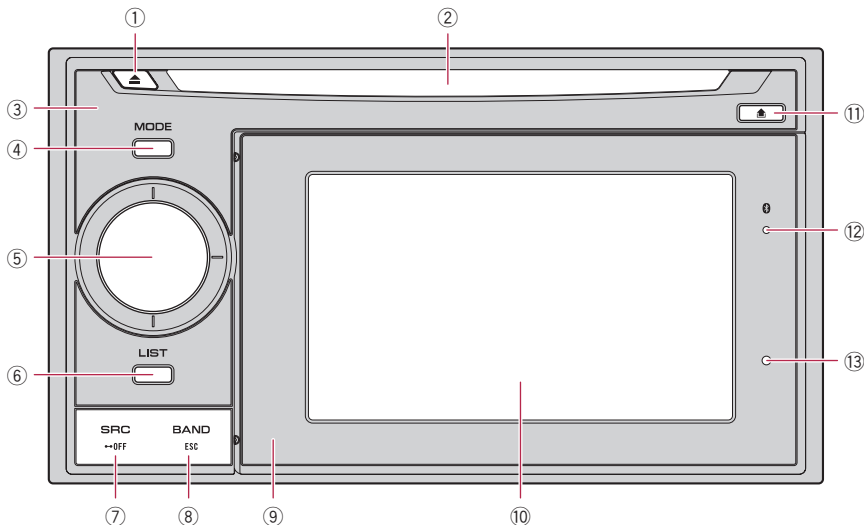


Botón **RESET**



## Comprobación de las funciones y los nombres de piezas

Este capítulo incluye información acerca de los nombres de las piezas y las funciones principales a la hora de utilizar los botones.



- ① **Botón ▲**  
Púlselo para expulsar el disco de la ranura para cargar de discos.
- ② **Ranura para cargar disco**  
Inserte el disco que desea reproducir.  
➔ Para los detalles sobre la operación, consulte *Colocación y expulsión de un disco* en la página siguiente.
- ③ **Unidad principal**
- ④ **Botón MODE**
- Púlselo para alternar entre la pantalla del mapa y la pantalla de operación de audio.
  - Pulsar para visualizar la pantalla del mapa mientras se muestra la pantalla de la función de navegación.
- ⑤ **MULTI-CONTROL\***
- **Girar;**  
Ajusta el volumen de la fuente de audio.
- **Pulsar MULTI-CONTROL a la izquierda o derecha;**  
le permite cambiar la frecuencia paso a paso; acciona los controles de búsqueda de pista.
  - **Mantener pulsado MULTI-CONTROL a la izquierda o derecha;**  
le permite realizar la búsqueda de sintonías manual, avance o retroceso rápido.
- ⑥ **Botón LIST\***
- ⑦ **Botón SRC/OFF\***
- ⑧ **Botón BAND/ESC\***
- ⑨ **Dispositivo extraíble**  
➔ Para los detalles, consulte *Extracción del dispositivo* en la página 20.
- ⑩ **Pantalla LCD**

## Antes de comenzar

### 11 Botón

Púlselo para extraer el dispositivo de la unidad principal.

➔ Para los detalles, consulte *Extracción del dispositivo* en la página 20.

### 12 Indicador del estado de conexión de Bluetooth

Se enciende al sincronizar su teléfono con el sistema de navegación a través de la tecnología inalámbrica Bluetooth.

### 13 Botón RESET

➔ Para los detalles, consulte *Restauración del microprocesador* en la página 11.

- Los botones que aparecen marcados con un asterisco (\*) se utilizan únicamente para las funciones de audio.
- ➔ Para los detalles, consulte las descripciones desde el Capítulo 15 hasta el Capítulo 22.

➔ Para los detalles sobre el compartimiento del AVIC-F3210BT, consulte *Cómo utilizar el compartimiento* en la página 16.

## Protección del producto frente a robos

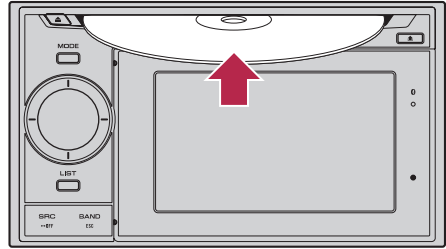
El dispositivo extraíble puede extraerse de la unidad principal para evitar robos.

➔ Para los detalles, consulte *Extracción del dispositivo* en la página 20.

## Colocación y expulsión de un disco

### Colocación de un disco

- Introduzca un disco en la ranura para cargar discos.



- En la ranura para cargar discos sólo se pueden introducir discos.

### Expulsión de un disco

- Pulse el botón .

Se expulsa el disco.

## Colocación y expulsión de una tarjeta de memoria SD

### PRECAUCIÓN

- La expulsión de una tarjeta de memoria SD durante la transferencia de datos podría dañar la tarjeta de memoria SD. Asegúrese de expulsar la tarjeta de memoria SD siguiendo el procedimiento descrito en este manual.
- Si se produce una pérdida de datos o se dañan los datos que contiene el dispositivo de almacenamiento por alguna razón, normalmente resultará imposible recuperar los datos. Pioneer no se hace responsable de los daños, costes o gastos ocasionados por la pérdida o corrupción de los datos.

- Este sistema no es compatible con tarjetas Multi Media Card (MMC).

- ❑ No se garantiza la compatibilidad con todas las tarjetas de memoria SD.
- ❑ Esta unidad podría no alcanzar un rendimiento óptimo con determinadas tarjetas de memoria SD.
- ❑ No inserte nada que no sea una tarjeta de memoria SD.
- ❑ Si en la tarjeta de memoria hay datos relacionados con mapa, como por ejemplo datos de PDI personalizados, el sistema de navegación se reinicia.

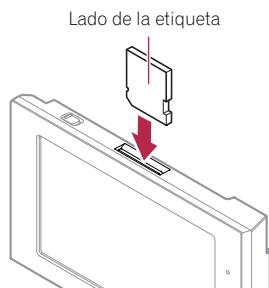
## Colocación de una tarjeta de memoria SD

### 1 Extraiga el dispositivo de la unidad principal.

- ➔ Para los detalles, consulte *Extracción del dispositivo* en la página 20.

### 2 Introduzca una tarjeta de memoria SD en la ranura de la tarjeta SD.

Introduzca la tarjeta colocando primero el extremo de contacto en la parte superior del dispositivo extraíble y presione la tarjeta hasta que encaje con un clic y quede totalmente bloqueada.



### 3 Conecte el dispositivo extraíble a la unidad principal.

## Expulsión de una tarjeta de memoria SD

### 1 Pulse [Menu] en la pantalla del mapa.

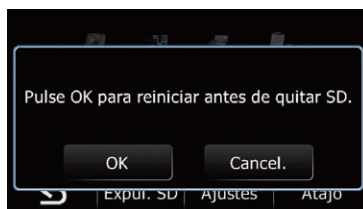
Aparecerá la pantalla "Menú superior".

### 2 Pulse [Expul. SD].



Aparecerá un mensaje solicitándole confirmación de si desea reiniciar el sistema de navegación.

### 3 Pulse [OK].

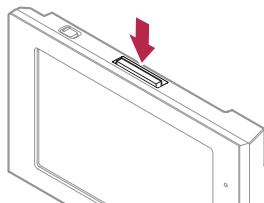


El sistema de navegación se reinicia, y aparece un mensaje pidiéndole que extraiga la tarjeta de memoria SD.

### 4 Extraiga el dispositivo de la unidad principal.

- ➔ Para los detalles, consulte *Extracción del dispositivo* en la página 20.

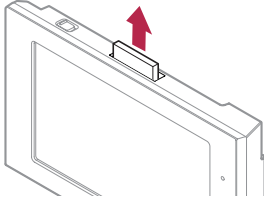
### 5 Pulse suavemente en el centro de la tarjeta de memoria SD hasta que escuche el "clic".



Se expulsa la tarjeta de memoria SD.

## Antes de comenzar

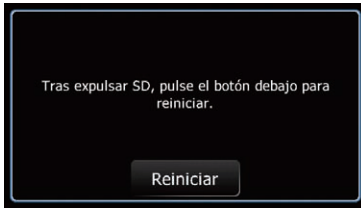
### 6 Extraiga la tarjeta de memoria SD de forma recta.



### 7 Conecte el dispositivo extraíble a la unidad principal.

- ➔ Para los detalles, consulte *Conexión del dispositivo extraíble* en la página 21.

### 8 Pulse [Reiniciar].



El sistema de navegación se reinicia.

## Conexión y desconexión de un dispositivo de almacenamiento USB

### ⚠ PRECAUCIÓN

- Para evitar la pérdida de datos y que se produzcan daños en el dispositivo de almacenamiento, no lo retire nunca del sistema de navegación mientras se estén transfiriendo datos.
- Si se produce una pérdida de datos o se dañan los datos que contiene el dispositivo de almacenamiento por alguna razón, normalmente resultará imposible recuperar los datos. Pioneer no se hace responsable de los daños, costes o gastos ocasionados por la pérdida o corrupción de los datos.

- No se garantiza la compatibilidad con todos los dispositivos de almacenamiento USB.

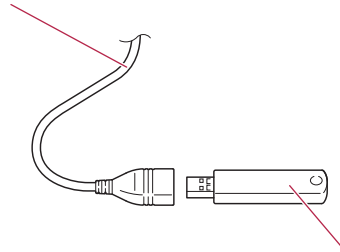
El sistema de navegación podría no alcanzar un rendimiento óptimo con determinados dispositivos de almacenamiento USB.

- No es posible realizar la conexión utilizando un concentrador USB.

## Conexión de un dispositivo de almacenamiento USB

- Conecte un dispositivo de almacenamiento USB en el conector USB.

Conector USB



Dispositivo de almacenamiento USB

## Desconexión de un dispositivo de almacenamiento USB

- Extraiga el dispositivo de almacenamiento USB tras comprobar que no se está accediendo a los datos que contiene.

## Conexión y desconexión de un iPod

### ⚠ PRECAUCIÓN

- Para evitar la pérdida de datos y que se produzcan daños en el dispositivo de almacenamiento, no lo retire nunca del sistema de navegación mientras se estén transfiriendo datos.

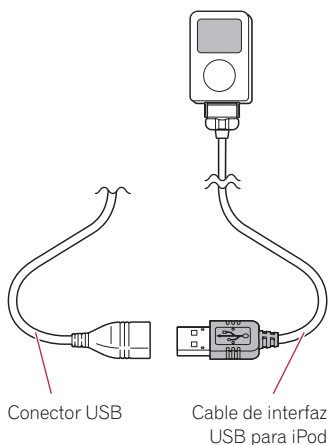
- Si se produce una pérdida de datos o se dañan los datos que contiene el dispositivo de almacenamiento por alguna razón, normalmente resultará imposible recuperar los datos. Pioneer no se hace responsable de los daños, costes o gastos ocasionados por la pérdida o corrupción de los datos.

## Conexión de un iPod

Si utiliza el cable de interfaz USB para iPod podrá conectar su iPod al sistema de navegación.

- ❑ Para realizar la conexión es necesario un cable de interfaz USB para iPod (CD-IU50) (se vende por separado).
- ❑ Para los detalles acerca de la compatibilidad de dispositivos iPod con este sistema de navegación, consulte la información de nuestro sitio web.
- ❑ No es posible realizar la conexión utilizando un concentrador USB.

### 1 Extraiga el dispositivo de almacenamiento USB tras comprobar que no se está accediendo a los datos que contiene.



Conector USB

Cable de interfaz USB para iPod

### 2 Conecte su iPod.

## Desconexión de su iPod

- Extraiga el cable de interfaz USB para iPod tras comprobar que no se está accediendo a los datos. ❑

## Cómo utilizar el compartimiento

AVIC-F3210BT dispone de un compartimiento. En el interior del compartimiento existe un cable USB que le permite conectar el dispositivo de almacenamiento USB. También puede utilizar el cable de iPod (incluido) para conectar un iPod.

Los dispositivos conectados también podrán almacenarse en el interior del compartimiento.

Dentro del compartimiento puede colocar los siguientes dispositivos.

- iPod nano primera generación
- iPod nano segunda generación
- iPod nano tercera generación
- iPod nano cuarta generación
- iPod nano quinta generación
- iPod classic 80GB
- iPod classic 120GB
- iPod classic 160GB (2007/2009)
- iPod touch primera generación
- iPod touch segunda generación
- iPod quinta generación
- Dispositivos de almacenamiento USB con medidas máximas de 14 mm (alto) x 66 mm (ancho)
- ❑ No coloque ningún otro dispositivo en el interior del compartimiento.
- ❑ Si su iPod está dentro de una carcasa, podría no caber en el compartimiento. En este caso, extraiga el iPod de la carcasa antes de colocarlo en el interior del compartimiento.



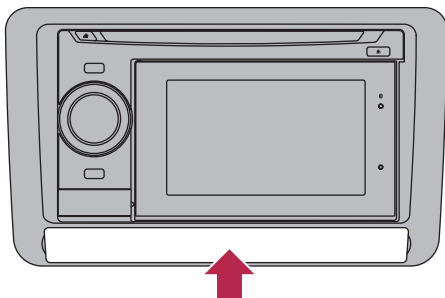
### PRECAUCIÓN

- No coloque nunca dentro del compartimiento ningún elemento que pueda provocar fuego (cigarrillos, mecheros, etc.).

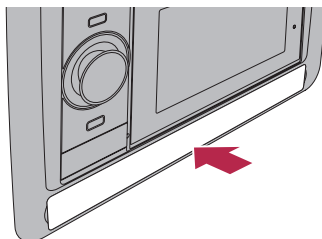
## Antes de comenzar

- No utilice este producto con el compartimiento abierto. Si el compartimiento se queda abierto, podría provocar daños en caso de producirse un accidente de tráfico.
- No extraiga el compartimiento por la fuerza, ya que podría no poder retirarse de la parte delantera.
- Los dispositivos multimedia (tales como un iPod, un dispositivo de almacenamiento USB) funcionarán correctamente en condiciones operativas normales. Sin embargo, si aumenta la temperatura en el interior del compartimiento, su dispositivo multimedia podría presentar fallos de funcionamiento e incluso dañarse. Por lo tanto, tenga precaución al utilizar el compartimiento.
- Al desconectar un dispositivo, tire del conector. No tire del cable, ya que podría romper el cuerpo principal o el cable.
- Si no puede abrir el compartimiento, inserte un objeto con punta plana (por ejemplo, un destornillador de punta plana) en la ranura que se encuentra situada junto al compartimiento y ábralo, o póngase en contacto con el servicio técnico autorizado Pioneer.

### 1 Presione el centro del compartimiento para abrirlo.

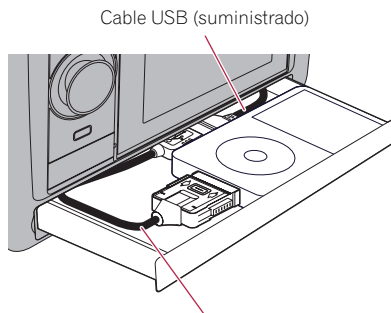


### 2 Extraiga el compartimiento.



### 3 Conecte el dispositivo al cable que se encuentra dentro del compartimiento.

### 4 Coloque el dispositivo en el interior del compartimiento.

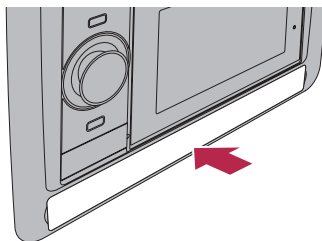


Cable USB (suministrado)

Cable de interfaz USB para iPod (suministrado)

Al colocar un iPod en el compartimiento, asegúrese de que el iPod y la conexión del cable se encuentren en el lateral izquierdo.

### 5 Presione el centro del compartimiento para cerrarlo.



## Protección del producto frente a robos

El dispositivo extraíble puede extraerse de la unidad principal para evitar robos.

➔ Para los detalles, consulte *Extracción del dispositivo* en la página 20.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- No agarre nunca la pantalla y los botones con firmeza, ni use la fuerza al extraer o colocar la unidad.
- Evite someter el dispositivo extraíble a golpes.
- Mantenga el dispositivo extraíble fuera del alcance de la luz del sol directa y de las altas temperaturas.
- Tras extraer el dispositivo, manténgalo en un lugar seguro, para que no se arañe ni se produzcan daños en el mismo. ▣

## Secuencia desde el arranque hasta la parada

### 1 Encienda el motor para iniciar el sistema.

- ▣ Para proteger la pantalla LCD, toque las teclas del panel táctil con los dedos. (Se suministra un puntero para calibraciones especiales. No utilice el puntero para las funciones habituales.)

### 2 Apague el motor del vehículo para apagar el sistema.

El sistema de navegación se desactivará. ▣

## En el primer arranque

Cuando utilice el sistema de navegación por primera vez, seleccione el idioma que desea utilizar.

### 1 Encienda el motor para iniciar el sistema.

Después de una breve pausa, aparecerá la pantalla de bienvenida de navegación.

### 2 Pulse el idioma que desea utilizar en la pantalla.

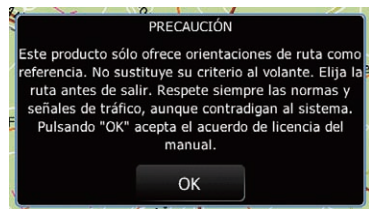


### 3 Pulse el idioma que desea utilizar para la guía de voz.



Se reiniciará el sistema de navegación.

### 4 Lea detenidamente el descargo de responsabilidad, comprobando sus detalles y, a continuación, pulse [OK] si acepta las condiciones.



Aparece la pantalla del mapa.



▣

## Arranque normal

- **Encienda el motor para iniciar el sistema.**

- La pantalla mostrada diferirá en función de las condiciones anteriores.
- Si no hay programada ninguna ruta, aparecerá la pantalla de descargo de responsabilidad cuando el sistema se reinicie.

Lea detenidamente el descargo de responsabilidad, comprobando sus detalles y, a continuación, pulse **[OK]** si acepta las condiciones.

Al extraer el dispositivo de la unidad principal, podrá establecer rutas y buscar lugares incluso si se encuentra fuera del vehículo.

De igual forma, podrá conectar el dispositivo extraíble a su PC utilizando el cable USB suministrado.

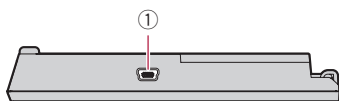
Este capítulo describe cómo utilizar el dispositivo extraíble sin estar conectado a la unidad principal.

**⚠ PRECAUCIÓN**

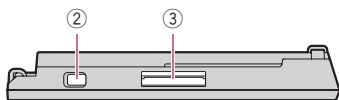
- No agarre nunca la pantalla y los botones con firmeza, ni use la fuerza al extraer o colocar la unidad.
- Evite someter el dispositivo extraíble a golpes.
- Mantenga el dispositivo extraíble fuera del alcance de la luz del sol directa y de las altas temperaturas.
- Tras extraer el dispositivo, manténgalo en un lugar seguro, para que no se arañe ni se produzcan daños en el mismo.

**Comprobación de las funciones y los nombres de piezas**

Lado inferior



Lado superior



- ① **Puerto USB (Mini-B)**  
Utilícelo para conectarlo a su PC.
- ② **Interruptor de alimentación**  
Utilícelo para encender y apagar el dispositivo extraíble.

③ **Ranura para tarjetas SD**

- Para los detalles, consulte *Colocación de una tarjeta de memoria SD* en la página 14.

**Extracción y conexión del dispositivo extraíble**

**Extracción del dispositivo**

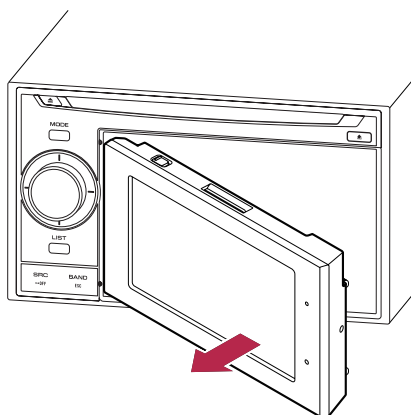
- La unidad principal no funcionará si el dispositivo extraíble se extrae de la unidad principal.
- Si se extrae el dispositivo extraíble, la fuente de audio se apagará de forma automática.

**1 Sostenga el dispositivo extraíble para que no se caiga.**

Tenga la precaución de no dejar caer el dispositivo extraíble, y evite que entre en contacto con agua o con otros fluidos para evitar daños permanentes.

**2 Pulse el botón para liberar el dispositivo extraíble.**

**3 Agarre suavemente el lateral derecho del panel delantero y tire de él hacia fuera lentamente.**



## Cómo utilizar el dispositivo extraíble

**4 Coloque el dispositivo extraíble en la caja suministrada para guardarlo de forma segura.**

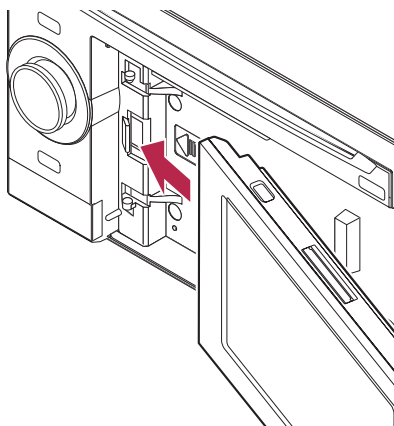
### Conexión del dispositivo extraíble

□ Si el dispositivo extraíble se enciende antes de conectarlo a la unidad principal, no se apagará al desactivar el interruptor de encendido (ACC OFF). Además, el dispositivo extraíble perderá carga de batería.

**1 Apague el interruptor de alimentación del dispositivo extraíble.**

**2 Deslice el dispositivo extraíble hacia la izquierda hasta que haga clic.**

El dispositivo extraíble y la unidad principal se unen en la parte izquierda. Asegúrese de que el dispositivo extraíble está conectado correctamente.



**3 Presione la parte central del lado derecho del dispositivo extraíble hasta que esté firmemente colocado.**

Si no conecta correctamente el dispositivo extraíble a la unidad principal, inténtelo de nuevo, pero tenga cuidado de no forzarlo, ya que podría dañar el dispositivo. □

### Instalación de la batería

#### ⚠ PRECAUCIÓN

- Bajo ninguna circunstancia intente cambiar la batería usted mismo.
- Solo el personal de servicio de Pioneer debe realizar el cambio de batería. □

### Eliminación de la batería

#### ⚠ ADVERTENCIA

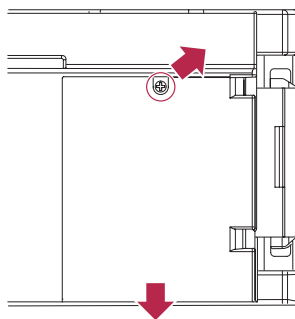
- Mantenga la batería fuera del alcance de niños pequeños para evitar que la ingieran accidentalmente.
- Las pilas no deben exponerse a altas temperaturas ni fuentes de calor como el sol, fuego, etc.

#### ⚠ PRECAUCIÓN

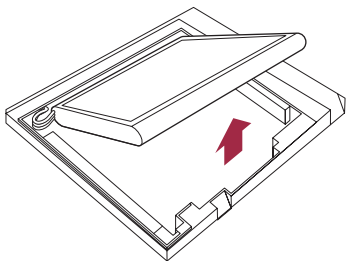
Para deshacerse de las baterías usadas, cumpla con los reglamentos gubernamentales o las normas de las instituciones públicas ambientales pertinentes, aplicables en su país/zona.

No abra la cubierta a no ser que vaya a deshacerse de la batería.

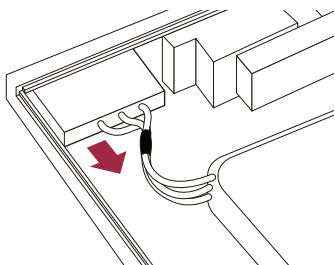
**1 Retire el tornillo que se encuentra en la parte trasera del dispositivo extraíble y, a continuación, deslice la cubierta para retirarla.**



## 2 Retire la batería.



## 3 Desconecte el cable para desconectar la batería.



## Encendido del dispositivo extraíble

Si enciende el dispositivo extraíble cuando no está conectado a la unidad principal, el sistema de navegación cambiará al "modo de desconexión".

### 1 Desconecte el dispositivo extraíble de la unidad principal.

- ➔ Para los detalles, consulte *Extracción del dispositivo* en la página 20.

### 2 Encienda el interruptor de alimentación del dispositivo extraíble.

- ❑ Las siguientes funciones no están disponibles en el "modo de desconexión".
  - Posicionamiento GPS y sincronización de hora (la posición del vehículo y la

hora actual que aparece en la pantalla no se actualizarán).

- Guía de ruta
- Telefonía manos libres
- Funciones de audio

## Carga de la batería del dispositivo extraíble

La carga no puede realizarse cuando la temperatura se encuentra fuera de los márgenes de temperatura de carga.

- El margen de temperatura operativa de la batería oscila entre  $-20^{\circ}\text{C}$  y  $+60^{\circ}\text{C}$ .
- El margen de temperatura de carga de la batería oscila entre  $0^{\circ}\text{C}$  y  $+55^{\circ}\text{C}$ .

La batería del dispositivo extraíble se carga en las siguientes situaciones.

- Cuando el dispositivo extraíble está conectado a la unidad principal y el interruptor de encendido está activado (ACC ON).
- Cuando el dispositivo extraíble está conectado a su PC.
  - ❑ Antes de cargar el dispositivo extraíble conectándolo a su PC, apague el interruptor de alimentación del dispositivo extraíble para reducir el consumo de energía de la batería. Si la alimentación está activada, la batería podría no cargarse.
  - ❑ Para asegurarse de que la carga se realiza correctamente, ajuste el brillo de la pantalla en un nivel bajo y establezca la función de ahorro de energía, para evitar que la batería se descargue.
    - ➔ Para los detalles, consulte *Ajuste del brillo de la pantalla* en la página 129.
    - ➔ Para los detalles, consulte *Ajuste de la función de ahorro de energía* en la página 127.

## Cómo utilizar el dispositivo extraíble

### Control del estado de la batería

Podrá comprobar el estado de la batería del dispositivo extraíble.

#### 1 Conecte el dispositivo extraíble a la unidad principal.

- Para los detalles, consulte *Conexión del dispositivo extraíble* en la página 21.

#### 2 Pulse el botón MODE para visualizar la pantalla del mapa de navegación.

#### 3 Pulse [Menu] en la pantalla del mapa. Aparecerá la pantalla "Menú superior".

#### 4 Pulse [Ajustes].

Aparecerá la pantalla "Menú de configuración".

El indicador de estado de la batería aparecerá en la parte superior derecha de la pantalla "Menú de configuración".

#### Indicador de estado de la batería



Totalmente cargada



Nivel de carga suficiente



Cargando

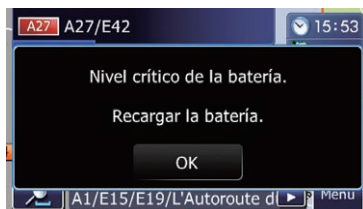


### Apagado automático del sistema de navegación

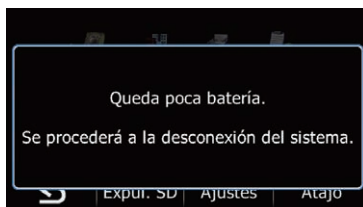
Si la batería del dispositivo extraíble se agota casi por completo, el sistema de navegación se apagará automáticamente.

Si el dispositivo extraíble se enciende de nuevo tras cargar la batería, volverá a su último estado.

Aparecerá un mensaje cuando el nivel del resto de la batería sea bajo.



Si la batería se agota casi por completo, aparecerá un mensaje, y el sistema de navegación se apagará automáticamente.



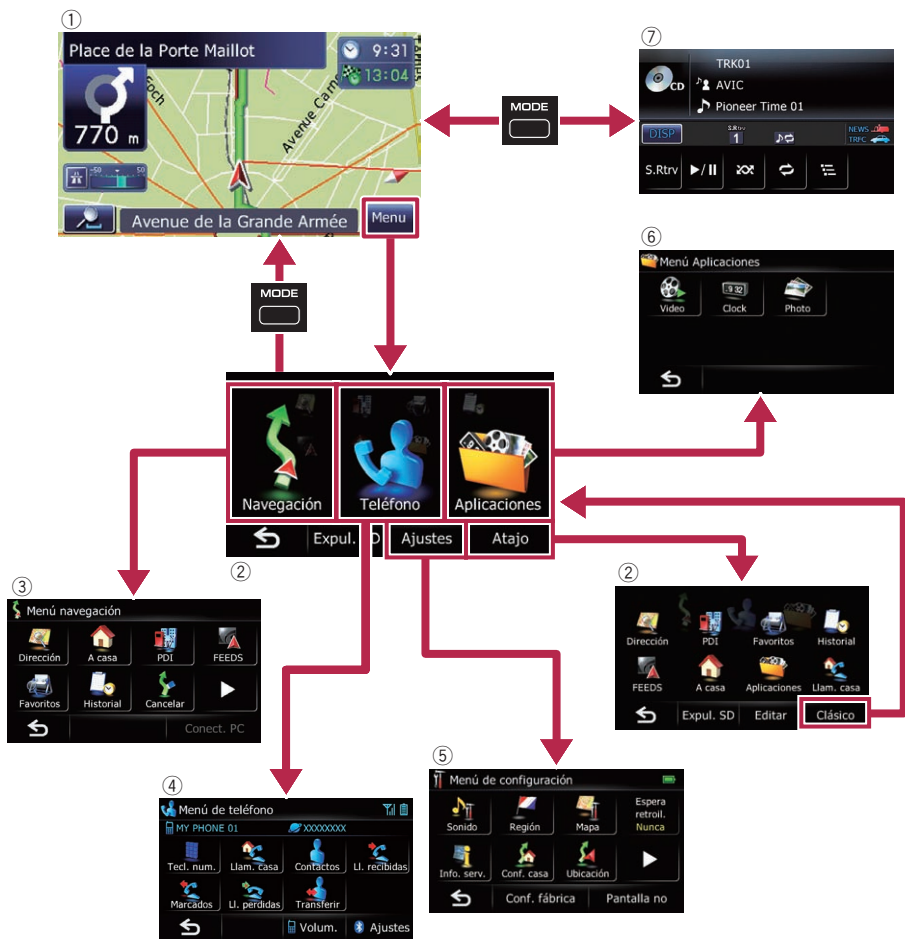
- ❑ Cuando la batería del dispositivo extraíble se agote por completo, la próxima vez que inicie el sistema aparecerá la pantalla de bienvenida. ❑

### Conexión con su PC

Puede conectar el dispositivo extraíble y el PC utilizando el cable USB (suministrado con el sistema de navegación).

- Para los detalles, consulte *Utilización de aplicaciones* en la página 84. ❑

## Información general sobre el cambio entre pantallas



# Cómo usar las pantallas del menú de navegación

## Qué puede realizar en cada menú

### ① Pantalla del mapa

Pulse el botón **MODE** para visualizar la pantalla del mapa de navegación.

### ② Menú superior

Pulse **[Menu]** en la pantalla del mapa para mostrar la pantalla "**Menú superior**". Éste es el menú de inicio para acceder a las pantallas que desee y llevar a cabo las diversas funciones.

Hay dos tipos de pantalla "**Menú superior**".



### Menú clásico



### Menú de accesos directos

❑ En este manual, al Menú clásico se le denomina "**Menú superior**".

### ③ Pantalla "Menú navegación"

En este menú puede buscar el destino. También puede comprobar o cancelar la ruta desde este menú.

Otras características incluyen funciones útiles como apoyo a la navegación.

### ④ Pantalla "Menú de teléfono"

Puede acceder a la pantalla que hace referencia a la telefonía manos libres para consultar el registro de llamadas y cambiar los ajustes de la conexión de la tecnología inalámbrica Bluetooth.

### ⑤ Pantalla "Menú de configuración"

Puede acceder a la pantalla para personalizar los ajustes.

### ⑥ Pantalla "Menú Aplicaciones"

Es posible ejecutar aplicaciones descargadas a una tarjeta de memoria SD por medio del programa de utilidad navigate FEEDS.

### ⑦ Pantalla de operación de audio

Ésta es la pantalla que suele aparecer al reproducir la fuente de audio. ❑

## Menú de accesos directos

El registro de sus elementos de menú favoritos en accesos directos le permite acceder rápidamente a la pantalla de menú registrada con solo pulsar la pantalla del Menú de accesos directos.

### Selección del acceso directo

❑ En los accesos directos es posible registrar hasta 8 elementos de menú.

#### 1 Pulse **[Menu]** en la pantalla del mapa.

Aparecerá la pantalla "**Menú superior**".

#### 2 Pulse **[Atajo]**.



❑ Al utilizar el sistema de navegación por primera vez, o si no hay definido ningún elemento como acceso directo, aparecerá un mensaje. Pulse **[SI]** para comenzar con la selección de acceso directo.

3 Pulse [Editar].



4 Pulse la ficha del borde derecho o desplace la barra para visualizar el icono que desea establecer como acceso directo.

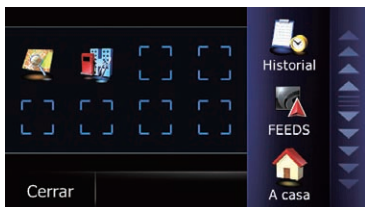


Barra de desplazamiento

5 Mantenga pulsado el icono que desee agregar como acceso directo.

6 Desplace el icono hacia el lateral izquierdo de la pantalla y, a continuación, suéltelo.

El elemento seleccionado se agregará al acceso directo.



7 Para finalizar la selección, pulse [Cerrar].

### Cancelación de un acceso directo

1 Mantenga pulsado el icono que desee cancelar como acceso directo.

2 Desplace el icono hacia el lateral derecho de la pantalla y, a continuación, suéltelo.

3 Para finalizar la selección, pulse [Cerrar].

### Funcionamiento de las pantallas del menú (por ejemplo, la pantalla "Menú navegación")

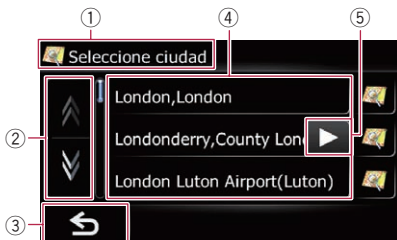


① Título de la pantalla

② Aparece la pantalla anterior.

③ Muestra la página siguiente o anterior.

### Pantallas de lista de funcionamiento (p. ej., lista de ciudades)



## Cómo usar las pantallas del menú de navegación

### ① Título de la pantalla



Pulse o en la barra de desplazamiento para desplazarse por la lista y ver el resto de elementos.



Aparece la pantalla anterior.

### ④ Elementos enumerados

Si pulsa un elemento de la lista podrá reducir el número de opciones y pasar a la siguiente operación.



Si no pueden mostrarse todos los caracteres en el área de visualización, al pulsar la tecla que aparece a la derecha del elemento podrá ver el resto de caracteres.

### ⑤ OK

Confirma la entrada y le permite avanzar hasta el paso siguiente.



Borra la última letra introducida desde el final del texto, de una en una, empezando desde el final del texto. Si mantiene pulsado el botón se borra todo el texto.

Puede seleccionar el tipo de teclado que desea utilizar para introducir los caracteres.

Para los detalles, consulte *Configuración del diseño del teclado* en la página 121.

Cuando seleccione el teclado Cirílico, si pulsa podrá ver los caracteres restantes.

## Cómo accionar el teclado en pantalla



### ① Cuadro de texto

Muestra los caracteres que se introducen. Si no existe texto en el cuadro, aparecerá una guía informativa con texto.

### ② Teclado

Pulse las teclas para introducir los caracteres.



Aparece la pantalla anterior.

### ④ 0-9, Símb., Otros

Puede introducir otros caracteres del alfabeto. También puede introducir texto con marcas, tales como [&] o números. Pulse para cambiar la selección.

Cuando utilice alguno de los caracteres "A", "Ä", "Å", "Æ", el resultado mostrado siempre será el mismo.

La mayoría de información que proporciona el sistema de navegación puede visualizarse en el mapa. Tendrá que familiarizarse con la forma en la que aparece la información en el mapa.

## Cómo leer la pantalla del mapa

Este ejemplo muestra un caso de una pantalla del mapa 2D.



❑ La información con un asterisco (\*) aparece únicamente cuando la ruta está establecida.

❑ En función de las condiciones y de la configuración, es posible que no se vean algunos elementos.

### ① El nombre de la calle que se va a usar (o siguiente punto de guía)\*

Al pulsar este elemento podrá escuchar de nuevo la siguiente guía.

### ② Siguiente dirección de desplazamiento\*

Cuando se aproxime a un punto de guía, éste aparecerá en verde. Si pulsa este elemento, podrá volver a escuchar la siguiente guía.

### ③ Distancia al punto de guía\*

Muestra la distancia al siguiente punto de guía.

### ④ Medidor Eco


Muestra un gráfico que compara la media de kilometraje por combustible pasada y la media de kilometraje por combustible desde

que se inició por última vez el sistema de navegación.

Al pulsar este elemento aparece la pantalla "Gráfica Eco".

➔ Para los detalles, consulte *Visualización de "Gráfica Eco"* en la página 34.

### ⑤ Control de mapa

Al pulsar  se muestran las teclas táctiles que le permiten cambiar la escala y la orientación del mapa.

### ⑥ Nombre de la calle (o ciudad) que está recorriendo el vehículo

➔ Para los detalles, consulte *Ajuste de la visualización del nombre de la calle actual* en la página 126.

### ⑦ Posición actual

Indica la ubicación actual de su vehículo. El ápice de la marca triangular indica la orientación, y la pantalla se mueve automáticamente a medida que circula.

❑ El ápice de la marca triangular señala la posición actual correcta.

## Cómo utilizar el mapa

### ⑧ Tecla Menu

Pulse [Menu] en la pantalla del mapa para mostrar la pantalla “Menú superior”.

➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 24.

### ⑨ Indicador de orientación de mapa

- Cuando se selecciona “Norte arriba”, se muestra **N**.

- Cuando se selecciona “Rumbo hacia arriba”, se muestra **↗**.

- La flecha roja indica el norte.

- ➔ Para los detalles, consulte *Cambio de la orientación del mapa* en la página 31.

### ⑩ Línea de dirección\*

La dirección hacia su destino (siguiente punto de paso, o cursor) aparece indicada por una línea recta.

### ⑪ Ruta actual\*

La ruta actualmente definida se resalta a color en el mapa. Si hay un punto de paso definido en la ruta, la ruta a seguir después del siguiente punto de paso se resaltarán en otro color.

### ⑫ Ventana con información múltiple

Cada vez que pulse [Ventana con información múltiple], se cambiará la información de la pantalla.

- **Distancia hasta el destino (o distancia hasta el punto de paso)\***

- **Hora de llegada estimada hasta su destino o punto de paso\***

La hora estimada de llegada es un valor ideal, calculado en base al valor establecido para “Veloc. Media” y la velocidad de conducción real. La hora estimada de llegada es únicamente un valor de referencia, y no garantiza que la llegada se produzca a dicha hora.

- **Tiempo de viaje hasta su destino o punto de paso\***

### ⑬ Hora actual

## Significado de banderas de guía



### Destino

La bandera a cuadros blancos y negros indica su destino.



### Punto de paso

Las banderas azules indican sus puntos de paso.



### Punto de guía

El siguiente punto de guía (siguiente punto de giro, etc.) aparece indicado con una bandera amarilla.

## Barra de información de audio

Si efectúa alguna operación para la fuente de audio, la barra de información de audio aparecerá en la parte inferior de la pantalla del mapa. La barra le informa del estado de la fuente de audio.



## Mapa ampliado de la intersección

Cuando “Primer plano” en la pantalla “Mapa” está “Encendido”, aparecerá un mapa ampliado de la intersección.



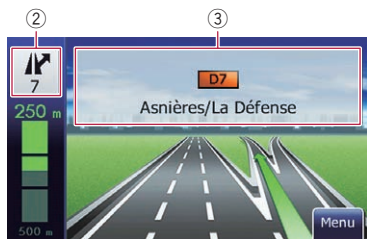
➔ Para los detalles, consulte *Ajuste de la visualización de zoom automático* en la página 125.

### Visualización durante conducción en autopistas

En determinados puntos de la autopista hay disponible información sobre carril, indicando el carril recomendado en el que se debe colocar para maniobrar fácilmente con vistas a dirigirse al siguiente punto de guía.



Al conducir en la autopista, podrían mostrarse números de salida de autopista y señales de autopista cuando se encuentre cerca de enlaces y salidas.



- ① **Información de carril**
  - ② **Información de salida de autopista**  
Muestra la salida de la autopista.
  - ③ **Señales de autopista**  
Muestran el número de carretera e indican información direccional.
- ☐ Si los datos correspondientes a estos elementos no se encuentran en la memoria integrada, la información no estará disponible ni siquiera si hay señales en la carretera actual.

### Tipos de carreteras almacenados en la base de datos de mapas

#### Carreteras incluidas en la guía de ruta

Las rutas incluidas giro a giro contienen información detallada y se pueden utilizar para una guía de ruta completa. El sistema de navegación Pioneer mostrará la guía de ruta, incluyendo las instrucciones de voz giro a giro y los iconos de flecha.

#### Carreteras sin instrucciones giro a giro

Las carreteras con ruta (con la ruta mostrada y resaltada en color púrpura) contienen únicamente datos básicos, y solo pueden utilizarse para trazar una ruta a través de la cual poder dirigirse utilizando el sistema de navegación. El sistema de navegación Pioneer mostrará en el mapa únicamente una ruta a través de la que podrá navegar (solo estará disponible la guía de llegada al destino o un punto de paso). Por su seguridad, observe y obedezca todas las reglas de tráfico mientras circula por la ruta resaltada.

En estas carreteras no se mostrarán instrucciones paso a paso.

#### Carreteras que no se incluyen en la ruta (en color rosa)

La visualización del mapa es posible, pero no puede utilizarse durante el cálculo de la ruta. Revise y cumpla las normas de tráfico locales durante la ruta. (Por su seguridad.) ☐

## Control de la pantalla del mapa

### Cambio de la escala del mapa

Puede cambiar la escala de mapa entre 25 metros y 2 000 kilómetros (25 yardas y 1 000 millas).

1 Visualice la pantalla del mapa.

2 Pulse  en la pantalla de mapa.

Aparecerá  y  con la escala de mapa.

## Cómo utilizar el mapa



### 3 Pulse **+** o **-** para cambiar la escala de mapa.

- Si no realiza la función antes de que transcurran unos breves segundos, la pantalla de mapa inicial volverá de forma automática.

### Cambio de la orientación del mapa



Puede cambiar la forma en la que el mapa muestra la dirección del vehículo entre “Rumbo hacia arriba” y “Norte arriba”.

- Rumbo hacia arriba:  
En la pantalla del mapa aparece la dirección del vehículo, como si avanzara hacia la parte superior de la pantalla.
- Norte arriba:  
En la parte superior de la pantalla del mapa se encuentra siempre el norte.
- La orientación del mapa está fijada en “Norte arriba” cuando la escala del mapa es como mínimo 50 kilómetros (25 millas).
- La orientación del mapa se fija en “Rumbo hacia arriba” cuando se muestra la pantalla de mapa en 3D.

#### 1 Visualice la pantalla del mapa.

#### 2 Pulse en la pantalla de mapa.

Aparece  o .

- Al seleccionar “Norte arriba”, aparecerá .
- Al seleccionar “Rumbo hacia arriba”, aparecerá .



### 3 Pulse o para cambiar la dirección del vehículo.

Cada vez que pulsa la tecla, el ajuste cambia.

- Si no realiza la función antes de que transcurran unos breves segundos, la pantalla de mapa inicial volverá de forma automática.

### Cambio del mapa entre 2D y 3D

#### Pantalla del mapa 2D







#### Pantalla del mapa en 3D



#### 1 Visualice la pantalla del mapa.

#### 2 Pulse en la pantalla de mapa.

Aparece  o .

- Cuando está seleccionada la pantalla de mapa en 2D, se muestra .
- Cuando está seleccionada la pantalla de mapa en 3D, se muestra .



### 3 Pulse o .

Cada vez que pulsa la tecla, el ajuste cambia.

- Si no realiza la función antes de que transcurran unos breves segundos, la pantalla de mapa inicial volverá de forma automática.

## Visualización de “Gráfica Eco”


“Gráfica Eco” muestra los resultados de una comparación entre la media de kilometraje anterior y la media de kilometraje actual.

### 1 Visualice la pantalla del mapa.

### 2 Pulse en la pantalla del mapa.

Aparecerá la pantalla “Gráfica Eco”.

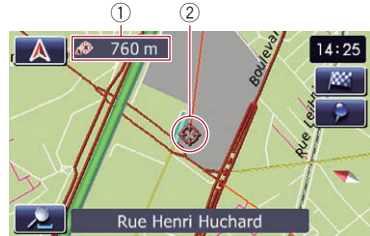


- Pulse  o pulse el botón **MODE** para desplazarse desde la pantalla “Gráfica Eco” hasta la pantalla del mapa.
- ➔ Para los detalles, consulte Capítulo 6.

## Desplazamiento del mapa hacia la posición que desea ver


### 1 Visualice la pantalla del mapa.

### 2 Pulse y arrastre el mapa en la dirección hacia la que desea realizar el desplazamiento.



- ① Distancia desde la posición actual
- ② Cursor

Si coloca el cursor en la ubicación que desea, obtendrá una vista general acerca de la ubicación que aparecerá en la parte inferior de la pantalla, además del nombre de la calle y otro tipo de información. (La información mostrada varía en función de la posición.)

- El aumento de desplazamiento dependerá de la longitud del arrastre.
- Pulse .

El mapa vuelve a la posición actual.

- Al pulsar el botón **MODE** el mapa volverá a la posición actual.

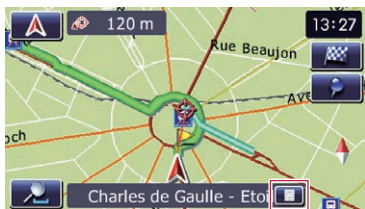
## Visualización de información acerca de una ubicación determinada

Aparece un icono en los lugares registrados (su domicilio, lugares específicos, entradas de la opción **Favoritos**) y lugares con icono POI o información del tráfico. Coloque el cursor de desplazamiento sobre el icono para ver información detallada.

### 1 Desplácese por el mapa y coloque el cursor de desplazamiento en el icono que desea ver.

## Cómo utilizar el mapa

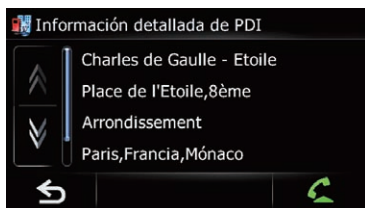
### 2 Pulse .




Aparecerá la pantalla "**Listado de información**".

### 3 Pulse el elemento cuya información detallada desea revisar.

Aparece la información de un determinado lugar.



La información que se muestra varía en función de la ubicación. (Puede ocurrir que no haya más información para esa ubicación).

- ➔ Para los detalles, consulte *Configuración de la visualización del icono "Favoritos"* en la página 125.
- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización de PDI en el mapa* en la página 122.
- ➔ Para los detalles, consulte *Cómo leer información del tráfico en el mapa* en la página 61.
- ☐ Al pulsar  podrá llamar a la posición correspondiente, siempre que ésta disponga de número de teléfono. (Es necesario sincronizar el dispositivo con un teléfono móvil con tecnología inalámbrica Bluetooth.)
- ➔ Si desea más información, consulte *Marcación desde el mapa* en la página 73. ☐

Este sistema de navegación está equipado con una función de conducción Eco que puede utilizarse para estimar si está conduciendo de forma respetuosa con el medio ambiente.

Este capítulo describe esta función.

El cálculo de kilometraje por combustible está basado en un valor teórico determinado a partir de la velocidad del vehículo y la información de posición del sistema de navegación. El kilometraje por combustible mostrado es solo un valor de referencia, y no garantiza que se pueda obtener dicho kilometraje.

## Visualización de "Gráfica Eco"

Esta función estima el kilometraje por combustible aproximado en función de su conducción, la compara con la media de kilometraje por combustible del pasado, y muestra el resultado en un gráfico.

### 1 Pulse [Menu] en la pantalla del mapa y, a continuación, pulse [Navegación].

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 24.

### 2 Pulse [Gráfica Eco].



- ☐ También puede pulsar [Gráfica Eco] en la pantalla del mapa para visualizar la pantalla "Gráfica Eco".

## Lectura de la pantalla



### ① Gráfico de comparación de media de kilometraje por combustible

Muestra una comparación de la media de kilometraje por combustible hasta el punto en el que se detuvo por última vez el sistema de navegación (media de kilometraje por combustible en el pasado) y la media de kilometraje por combustible actual. La pantalla se actualiza cada 3 segundos. Cuanto más se acerca el valor en la dirección de +, mejor será el kilometraje por combustible. Existen tres barras de gráfico diferentes.

#### • Total

Comparación de la media de kilometraje por combustible en el pasado y la media de kilometraje por combustible desde la ubicación en la que se inició por última vez el sistema de navegación hasta la ubicación de conducción actual.

#### • [Carretera convencional] : carretera convencional

Comparación de la media de kilometraje por combustible en el pasado y la media de kilometraje por combustible durante 90 segundos en el pasado, mientras el vehículo recorre una carretera convencional.



#### • [Autopista] : autopista

Comparación de la media de kilometraje por combustible en el pasado y la media de kilometraje por combustible durante 90 segundos en el pasado, mientras el vehículo recorre una autopista.

### ② Puntuac. Eco

## Función de conducción Eco

El resultado de la comparación entre la media de kilometraje por combustible en el pasado y la media de kilometraje por combustible aparece como un valor que oscila entre **0.0 Pts** (puntos) y **10.0 Pts**. Cuanto más alto el valor, mejor será el kilometraje por combustible en comparación con la guía de ruta pasada.

- ❑ Este valor no se muestra cuando **"Puntuac. Eco"** está establecido en **"Apagado"** o si no hay ninguna ruta establecida.
- ③ **Máx. puntuac.**  
Muestra la mejor puntuación hasta la fecha.
- ❑ Este valor no se muestra cuando **"Puntuac. Eco"** está establecido en **"Apagado"** o si no hay ninguna ruta establecida.
- ④ **Indicador Eco**  
La medición en color verde indica la puntuación actual, mientras que la indicación gris indica la mejor puntuación hasta la fecha. La **"Puntuac. Eco"** se actualiza cada 5 minutos.
- ❑ Este valor no se muestra cuando **"Puntuac. Eco"** está establecido en **"Apagado"** o si no hay ninguna ruta establecida.
- ⑤ **Iconos de animales**  
El número de iconos de animales mostrados aumenta o disminuye en función del valor de **"Puntuac. Eco"**.
- ❑ Si intenta utilizar la función **"Gráfica Eco"** inmediatamente después de empezar a utilizar el sistema de navegación por primera vez, podría mostrarse  y la función podría no estar disponible.
    - ➔ Para los detalles, consulte *Solución de problemas* en la página 141.
  - ❑ Es posible modificar la configuración de visualización.
    - ➔ Para los detalles, consulte *Cambio del ajuste de la función eco* en la página siguiente. 

## Visualización de la guía del nivel de conducción Eco


Este sistema de navegación dispone de la función **"Nivel cond. Eco"**, que estima hasta qué punto ha conducido de una forma respetuosa con el medio ambiente.

Los puntos de **"Nivel cond. Eco"** cambian en función de la **"Puntuac. Eco"** cuando el vehículo llega a su destino. Cuando se alcanza un número de puntos determinado, el nivel aumenta y aparece un mensaje.



① **Icono de árbol**

A medida que el nivel aumenta, el icono de árbol cambia desde un árbol pequeño a un árbol más grande.

- ❑ Esta función no aparece cuando **"Nivel cond. Eco"** está establecido en **"Apagado"**.
- ➔ Para los detalles, consulte *Cambio del ajuste de la función eco* en la página siguiente. 

### Alerta de arranque repentino

Si la velocidad del vehículo supera los 41 km/h (25,5 mph) antes de transcurrir 5 segundos desde la hora a la que el sistema se inicia, aparecerá un mensaje y se emitirá un sonido de advertencia.



➔ Para los detalles, consulte *Cambio del ajuste de la función eco* en esta página. □

### Cambio del ajuste de la función eco

Es posible modificar el ajuste de la función eco.

#### 1 Pulse [Menu] en la pantalla del mapa y, a continuación, pulse [Navegación].

➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 24.

#### 2 Pulse [Gráfica Eco].



#### 3 Pulse [Ajustes].



Aparecerá la pantalla "Config. Eco".

#### 4 Pulse la opción deseada.



#### Puntuac. Eco

- **Encendido** (predeterminado): Muestra "Puntuac. Eco".
- **Apagado**: Oculta "Puntuac. Eco".

➔ Para los detalles, consulte *Visualización de "Gráfica Eco"* en la página 34.

#### Nivel cond. Eco

- **Encendido** (predeterminado): Tras llegar a su destino, aparecerá un mensaje y se emitirá un sonido si "Nivel cond. Eco" ha aumentado o disminuido.
- **Apagado**:

Cuando el vehículo llegue al destino, no aparecerá ningún mensaje ni se emitirá sonido alguno.

➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la guía del nivel de conducción Eco* en la página anterior.

#### Aviso inicio rápido

- **Encendido**: Aparecerá un mensaje y se emitirá un sonido cuando el vehículo experimente un arranque repentino.
- **Apagado** (predeterminado):

## Función de conducción Eco

No se mostrará ningún mensaje ni se emitirá un sonido cuando el vehículo experimente un arranque repentino.

### **Borrar reg.**

Se borrarán los datos de consumo de combustible.

### **5 Pulse [OK].**

Finalizará el proceso de configuración.

## PRECAUCIÓN

Por razones de seguridad, estas funciones de ajuste de ruta no estarán disponibles mientras el vehículo esté en movimiento. Para activar estas funciones, debe detenerse en un lugar seguro y poner el freno de mano antes de establecer la ruta.

- ❑ Cierta información sobre las normativas de tráfico depende de la hora a la que se calcule la ruta. Por lo tanto, puede no corresponderse con las regulaciones de tráfico aplicables en el momento en que su vehículo pasa realmente por el lugar. Asimismo, la información que se facilita sobre regulaciones de tráfico será para turismos y no para camiones u otros vehículos de transporte. Al conducir, respete las normas de tráfico vigentes.

## Secuencia básica a la hora de crear su ruta

- 1 Estacione el vehículo en un lugar seguro y accione el freno de mano.



- 2 Visualice la pantalla "**Menú superior**".
  - ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 24.



- 3 Seleccione el método de búsqueda de su destino.



- 4 Introduzca la información correspondiente a su destino para calcular la ruta.



- 5 Confirme la ubicación en el mapa.
  - ➔ Para los detalles, consulte *Ajuste de una ruta hasta su destino* en la página 48.



- 6 El sistema de navegación calcula la ruta hasta el destino y la muestra en el mapa.



- 7 Revise y decida la ruta.
  - ➔ Para los detalles, consulte *Ajuste de una ruta hasta su destino* en la página 48.



- 8 El sistema de navegación establece la ruta hasta su destino, y aparece el mapa de los alrededores.



- 9 Tras quitar el freno de mano, conduzca siguiendo la guía de navegación.



# Búsqueda y selección de una ubicación

## Búsqueda de una ubicación por dirección

La función más usada es “Dirección”, que permite escribir la dirección y buscar la ubicación.

- ❑ En función de los resultados de la calle, podrían omitirse determinados pasos.

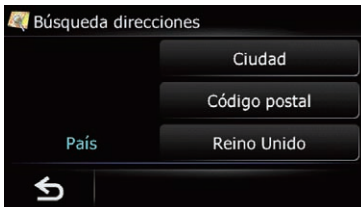
### 1 Pulse [Menu] en la pantalla del mapa y, a continuación, pulse [Navegación].

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 24.

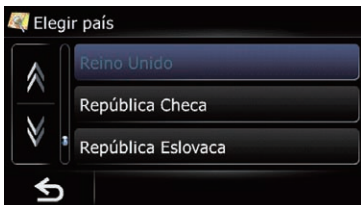
### 2 Pulse [Dirección].



### 3 Pulse la tecla ubicada junto a “País” para visualizar la lista de países.



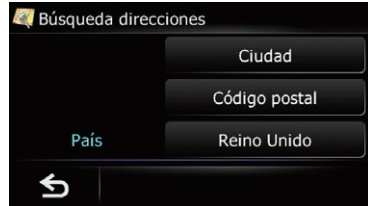
### 4 Pulse uno de los elementos de la lista para establecer el país como zona de búsqueda.



La pantalla vuelve a la pantalla anterior.

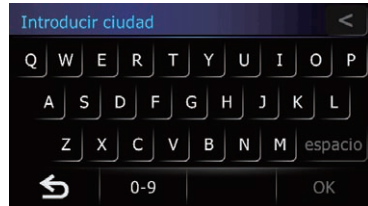
- ❑ Una vez seleccionado el país, solo tendrá que cambiarlo si elige una ubicación situada en otro país.

### 5 Pulse [Ciudad].



Aparecerá la pantalla “Introducir ciudad”.

### 6 Introduzca el nombre de la ciudad y, a continuación, pulse [OK].



Aparecerá la pantalla “Seleccione ciudad”.

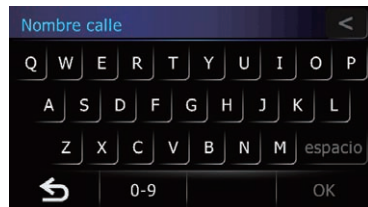
### 7 Pulse el nombre de la ciudad que desee.

Aparecerá la pantalla “Nombre calle”.

- Pulse

Aparecerá en la pantalla del mapa la ubicación representativa de la ciudad.

### 8 Introduzca el nombre de la calle y, a continuación, pulse [OK].



Aparecerá la pantalla “Seleccionar calle”.

**9 Pulse la calle que desee.**

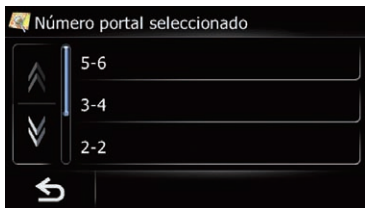
Aparecerá la pantalla "Número portal".

**10 Introduzca el número de la casa y, a continuación, pulse [OK].**



Aparecerá la pantalla "Número portal seleccionado".

**11 Pulse el intervalo de número de casas que desee.**



La ubicación buscada aparecerá en la pantalla del mapa.

- ➔ Si desea más información sobre las siguientes operaciones, consulte *Ajuste de una ruta hasta su destino* en la página 48.

**Búsqueda de un nombre introduciendo varias palabras clave**

Puede buscar un nombre (como por ejemplo, el nombre de una ciudad o el nombre de una calle) mediante la introducción de varias palabras clave.

- Se pueden introducir hasta tres palabras clave.
- Escriba un espacio entre las palabras clave.

El resultado de la búsqueda dependerá del número de palabras clave introducidas.

**Introducción de una palabra clave**

Se mostrarán como resultado de la búsqueda todos los nombres que contengan la palabra que comience con la palabra clave introducida.

**Introducción de dos palabras clave**

Los nombres que incluyan las palabras que se enumeran a continuación se muestran como resultado:

- Primera palabra clave introducida.
- La palabra que comience por la segunda palabra clave.

**Introducción de tres palabras clave**

Los nombres que incluyan las palabras que se enumeran a continuación se muestran como resultado:

- Las palabras que coincidan totalmente con la primera y la segunda palabra clave que introdujo.
- La palabra que comience por la tercera palabra clave.

Pej., al buscar "City of London".

Palabras clave introducidas	Resultados de la búsqueda
CITY L	
OF L	"City of London" puede buscarse.
CITY OF L	
OF LONDON C	
C O L	"City of London" no puede buscarse.
C OF LONDON	



**Buscando la ubicación especificando el código postal**

Si conoce el código postal de la ubicación que desea encontrar, puede utilizarlo para buscarla.

# Búsqueda y selección de una ubicación

## 1 Pulse [Menu] en la pantalla del mapa y, a continuación, pulse [Navegación].

- Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 24.

## 2 Pulse [Dirección].

Aparecerá la pantalla “**Búsqueda direcciones**”.

## 3 Pulse la tecla ubicada junto a “País” para visualizar la lista de países.

- ☐ Una vez seleccionado el país, solo tendrá que cambiarlo si elige una ubicación situada en otro país.

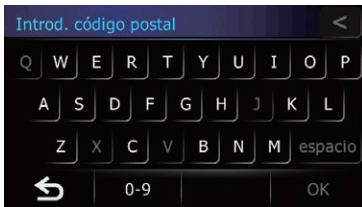
## 4 Pulse uno de los elementos de la lista para establecer el país como zona de búsqueda.

La pantalla vuelve a la pantalla anterior.

## 5 Pulse [Código postal].

Aparecerá la pantalla “**Introd. código postal**”.

## 6 Introduzca el código postal y, a continuación, pulse [OK].



Aparecerá una lista de ciudades que se correspondan con el código postal especificado (a excepción de los casos siguientes).

### Código postal británico:

La ubicación buscada aparecerá en la pantalla del mapa.

- Si desea más información sobre las siguientes operaciones, consulte *Ajuste de una ruta hasta su destino* en la página 48.

### Código postal holandés:

- Si introduce un código postal parcial (4 dígitos), y pulsa [OK], se mostrará una lista de ciudades.

Avance hasta el paso 7.

- Si introduce un código postal completo (6 dígitos), se mostrará una lista de calles. Seleccione la calle.  
Avance hasta el paso 9.

## 7 Pulse la ciudad o el área en la que se encuentre ubicado su destino.

Aparecerá la pantalla “**Nombre calle**”.

- Pulse [OK].

Aparecerá en la pantalla del mapa la ubicación representativa de la ciudad.

## 8 Introduzca el nombre de la calle y, a continuación, pulse [OK].

Aparecerá la pantalla “**Seleccionar calle**”.

- Si no hay número de casa, la ubicación buscada aparecerá en la pantalla de mapa.

## 9 Pulse la calle que desee.

Aparecerá la pantalla “**Número portal**”.

Si la calle seleccionada tiene únicamente una correspondencia, la ubicación buscada aparecerá en la pantalla del mapa.

## 10 Introduzca el número de la casa y, a continuación, pulse [OK].

## 11 Pulse el intervalo de número de casas que desee.

La ubicación buscada aparecerá en la pantalla del mapa.

- Si desea más información sobre las siguientes operaciones, consulte *Ajuste de una ruta hasta su destino* en la página 48. ☐

## Configuración de la ruta hasta su casa

Si está almacenada la ubicación de su casa, podrá calcularse la ruta hasta su casa con solo pulsar una tecla.

### 1 Pulse [Menu] en la pantalla del mapa y, a continuación, pulse [Navegación].

- Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 24.

### 2 Pulse [A casa].

- ☐ Si aún no ha registrado la ubicación de su casa, aparecerá un mensaje. Pulse [Registro] para comenzar con el registro.
- Para los detalles, consulte *Registro y edición de su domicilio* en la página 57. ☐

## Búsqueda de puntos de interés (PDI)

Está disponible información acerca de varias instalaciones (Puntos de interés, PDI), como por ejemplo gasolineras, aparcamientos o restaurantes. Puede buscar un PDI seleccionando la categoría (o introduciendo el nombre del PDI).

### Búsqueda de PDI correspondientes a categorías preestablecidas

Puede buscar PDI con solo tocar una vez en la categoría preestablecida.

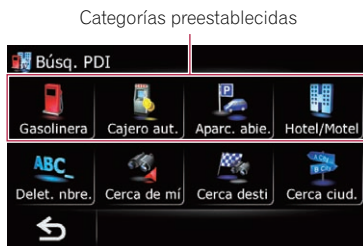
### 1 Pulse [Menu] en la pantalla del mapa y, a continuación, pulse [Navegación].

- Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 24.

### 2 Pulse [PDI].

Aparecerá la pantalla "Búsq. PDI".

### 3 Pulse la categoría que desee.



Aparecerá la pantalla "Lista PDI".

### 4 Pulse el PDI al que desea acceder.

La ubicación buscada aparecerá en la pantalla del mapa.

- Si desea más información sobre las siguientes operaciones, consulte *Ajuste de una ruta hasta su destino* en la página 48.

## Búsqueda de un PDI directamente desde el nombre de las instalaciones

### 1 Pulse [Menu] en la pantalla del mapa y, a continuación, pulse [Navegación].

- Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 24.

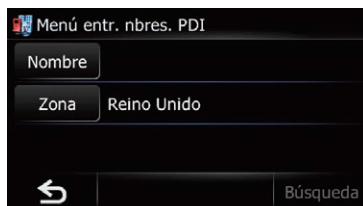
### 2 Pulse [PDI].

Aparecerá la pantalla "Búsq. PDI".

### 3 Pulse [Delet. nbre.].

Aparecerá la pantalla "Menú entr. nbres. PDI".

### 4 Pulse [Zona].



Aparecerá la pantalla "Lista de países".

## Búsqueda y selección de una ubicación

Si la ubicación que desea buscar se encuentra en otro país, se modificará el ajuste correspondiente.

- Una vez seleccionado el país, solo tendrá que cambiarlo si la ubicación que desea buscar está situada en otro país.

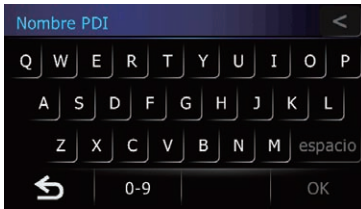
### 5 Pulse uno de los elementos de la lista para establecer el país como zona de búsqueda.

Aparecerá de nuevo la pantalla "Menú entr. nbres. PDI".

### 6 Pulse [Nombre].

Aparecerá la pantalla "Nombre PDI".

### 7 Introduzca el nombre del PDI y, a continuación, pulse [OK].



Aparecerá de nuevo la pantalla "Menú entr. nbres. PDI".

### 8 Pulse [Búsqueda].

Aparecerá la pantalla "Lista PDI".

### 9 Pulse el PDI al que desea acceder.

La ubicación buscada aparecerá en la pantalla del mapa.

#### ■ Pulse [Ordenar].

Cada vez que pulsa [Ordenar] cambia el orden de clasificación.

- El orden actual aparece indicado en la parte superior derecha de la pantalla.
  - : Clasifica los elementos de la lista en orden según la distancia desde la posición del vehículo.
  - : Clasifica los elementos de la lista alfabéticamente.

- Si desea más información sobre las siguientes operaciones, consulte *Ajuste de una ruta hasta su destino* en la página 48.

## Búsqueda de un punto de interés (PDI) cercano

Es posible buscar PDI que se encuentren cerca de usted.

### 1 Pulse [Menu] en la pantalla del mapa y, a continuación, pulse [Navegación].

- Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 24.

### 2 Pulse [PDI].

Aparecerá la pantalla "Búsq. PDI".

### 3 Pulse [Cerca de mí].

Los PDI están divididos en varias categorías.

### 4 Pulse la categoría a la que desea acceder.

- Si existen más categorías detalladas dentro de la categoría seleccionada, repita este paso tantas veces como sean necesarias.

Aparecerá la pantalla "Lista PDI".

### 5 Pulse el PDI al que desea acceder.

La ubicación buscada aparecerá en la pantalla del mapa.

- Si desea más información sobre las siguientes operaciones, consulte *Ajuste de una ruta hasta su destino* en la página 48.

## Búsqueda de puntos de interés (PDI) cerca del destino

- Esta función sólo está disponible cuando se ha establecido la ruta.

### 1 Pulse [Menu] en la pantalla del mapa y, a continuación, pulse [Navegación].

- Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 24.

**2 Pulse [PDI].**

Aparecerá la pantalla "Búsq. PDI".

**3 Pulse [Cerca desti].**

Los PDI están divididos en varias categorías.

**4 Pulse la categoría a la que desea acceder.**

- Si existen más categorías detalladas dentro de la categoría seleccionada, repita este paso tantas veces como sean necesarias.

Aparecerá la pantalla "Lista PDI".

**5 Pulse el PDI al que desea acceder.**

La ubicación buscada aparecerá en la pantalla del mapa.

- ➔ Si desea más información sobre las siguientes operaciones, consulte *Ajuste de una ruta hasta su destino* en la página 48.

**Búsqueda de puntos de interés (PDI) en la ciudad**

Puede buscar PDI en torno a la ciudad que especifique.

**1 Pulse [Menu] en la pantalla del mapa y, a continuación, pulse [Navegación].**

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 24.

**2 Pulse [PDI].**

Aparecerá la pantalla "Búsq. PDI".

**3 Pulse [Cerca ciudad].**

Aparecerá la pantalla "Menú Entrada alrededor. ciudad".

**4 Pulse [Zona].**

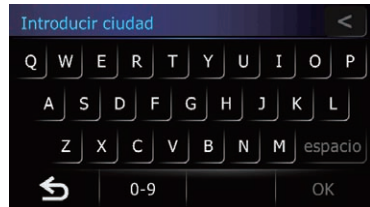
Aparecerá la pantalla "Lista de países".

Si la ubicación que desea buscar se encuentra en otro país, se modificará el ajuste correspondiente.

- Una vez seleccionado el país, solo tendrá que cambiarlo si la ubicación que desea buscar está situada en otro país.

**5 Pulse [Nombre].**

Aparecerá la pantalla "Introducir ciudad".

**6 Introduzca el nombre de la ciudad y, a continuación, pulse [OK].**

Aparecerá de nuevo la pantalla "Menú Entrada alrededor. ciudad".

**7 Pulse [Búsqueda].**

Aparecerá la pantalla "Seleccione ciudad".

**8 Pulse el nombre de la ciudad que desee.**

Los PDI están divididos en varias categorías.

- Pulse . Aparecerá en la pantalla del mapa la ubicación representativa de la ciudad.

**9 Pulse la categoría a la que desea acceder.**

- Si existen más categorías detalladas dentro de la categoría seleccionada, repita este paso tantas veces como sean necesarias.

**10 Pulse el PDI al que desea acceder.**

La ubicación buscada aparecerá en la pantalla del mapa.

- ➔ Si desea más información sobre las siguientes operaciones, consulte *Ajuste de una ruta hasta su destino* en la página 48.

## Búsqueda y selección de una ubicación

### Selección del destino desde "Favoritos"

Si almacena las ubicaciones que visita con frecuencia, se ahorrará tiempo y esfuerzo. Seleccionar un elemento de la lista se presenta como una forma sencilla de especificar la posición.

- ❑ Esta función no está disponible si no se ha registrado ninguna ubicación en "Favoritos".
- Para los detalles, consulte *Cómo almacenar una ubicación en "Favoritos"* en la página 54.

#### 1 Pulse [Menu] en la pantalla del mapa y, a continuación, pulse [Navegación].

- Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 24.

#### 2 Pulse [Favoritos].

Aparecerá la pantalla "Buscar Favorito".

#### 3 Pulse la entrada a la que desea acceder.



La ubicación buscada aparecerá en la pantalla del mapa.

- Si desea más información sobre las siguientes operaciones, consulte *Ajuste de una ruta hasta su destino* en la página 48. □

### Búsqueda de PDI utilizando los datos de la tarjeta de memoria SD

Es posible crear un punto de interés (PDI) personalizado utilizando el programa de utilidad

navigate FEEDS, que está disponible por separado en el PC. (navigate FEEDS estará disponible en nuestro sitio web). Si almacena el punto de interés (PDI) personalizado de forma adecuada e introduce la tarjeta de memoria SD, logrará que el sistema utilice los datos para realizar búsquedas.

#### 1 Utilice el programa de utilidad navigate FEEDS para almacenar los datos de puntos de interés personalizados en una tarjeta de memoria SD.

#### 2 Introduzca una tarjeta de memoria SD en la ranura de la tarjeta SD.

- Para los detalles sobre la operación, consulte *Colocación de una tarjeta de memoria SD* en la página 14.

#### 3 Pulse [Menu] en la pantalla del mapa y, a continuación, pulse [Navegación].

- Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 24.

#### 4 Pulse [FEEDS].

Aparecerá la pantalla "Selec. lista".

#### 5 Pulse el elemento que desee.

Aparecerá la pantalla "Selec. PDI".

#### 6 Pulse el PDI al que desea acceder.

La ubicación buscada aparecerá en la pantalla del mapa.

- Si desea más información sobre las siguientes operaciones, consulte *Ajuste de una ruta hasta su destino* en la página 48. □

## Selección de una ubicación que buscó recientemente

Los lugares que ha definido como destino o como punto de paso en el pasado se almacenan automáticamente en "Historial".

- ❑ La ubicación también se almacena al pulsar [Desplazar] en la pantalla de confirmación de ubicación.
- ❑ Si en el Historial de destinos no hay almacenada ninguna ubicación, no podrá seleccionar [Historial]. (Si realizar un cálculo de ruta, podrá seleccionar [Historial].)
- ❑ "Historial" puede almacenar hasta 100 ubicaciones. Si las entradas alcanzan el número máximo, la nueva entrada sobrescribe a la antigua.

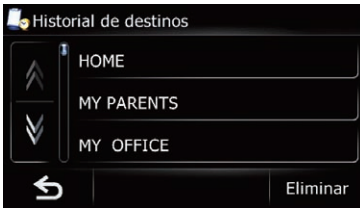
### 1 Pulse [Menu] en la pantalla del mapa y, a continuación, pulse [Navegación].

- Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 24.

### 2 Pulse [Historial].

Aparecerá la pantalla "Historial de destinos".

### 3 Pulse la entrada a la que desea acceder.



La ubicación buscada aparecerá en la pantalla del mapa.

- Si desea más información sobre las siguientes operaciones, consulte *Ajuste de una ruta hasta su destino* en la página 48. ■

## Búsqueda de una ubicación por coordenadas

Al introducir una latitud y longitud, localizará la ubicación.

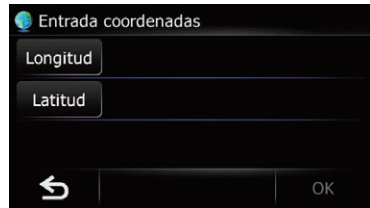
### 1 Pulse [Menu] en la pantalla del mapa y, a continuación, pulse [Navegación].

- Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 24.

### 2 Pulse [Coorden.].

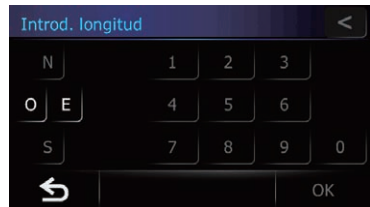
Aparecerá la pantalla "Entrada coordenadas".

### 3 Pulse [Longitud].



Aparecerá la pantalla "Introd. longitud".

### 4 Introduzca la longitud y, a continuación, pulse [OK].



La pantalla vuelve a la pantalla anterior.

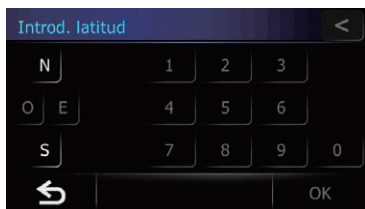
- ❑ Para introducir por ejemplo, 0 50°1'2,5", pulse [O], [0], [5], [0], [0], [1], [0], [2] y [5].

### 5 Pulse [Latitud].

Aparecerá la pantalla "Introd. latitud".

## Búsqueda y selección de una ubicación

- 6 Introduzca la latitud y, a continuación, pulse [OK].



La pantalla vuelve a la pantalla anterior.

- Para introducir por ejemplo N 5°1'2,5", pulse [N], [0], [5], [0], [1], [0], [2] y [5].


- 7 Pulse [OK].

La ubicación buscada aparecerá en la pantalla del mapa.

- ⇒ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 24. □

## Búsqueda de una ubicación mediante el desplazamiento del mapa

Especificar una ubicación y, a continuación, desplazar el mapa, le permite establecer la posición como destino, punto de paso.

- 1 Visualice la pantalla del mapa.
- 2 Pulse y arrastre la pantalla para desplazar el mapa hasta la posición que desee.
- 3 Pulse .

- ⇒ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 24. □

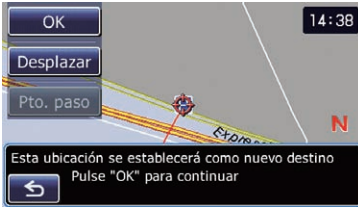
## Ajuste de una ruta hasta su destino

### 1 Búsqueda de una ubicación.

- ➔ Para los detalles, consulte Capítulo 7.  
Tras buscar el destino aparecerá la pantalla de confirmación de ubicación.

### 2 Pulse [OK].

#### Pantalla de confirmación de ubicación



El destino queda fijado, y comienza el cálculo de ruta.

Una vez completado el cálculo de ruta, aparecerá la pantalla de confirmación de ruta.

- ❑ Si pulsa el botón **MODE** durante el cálculo de ruta, el cálculo se cancela y aparece la pantalla de mapa.
- Pulse [**Desplazar**].

La pantalla del mapa cambia al modo de desplazamiento. Puede ajustar la precisión de la ubicación en el modo de desplazamiento y, a continuación, puede definir la ubicación como su destino o realizar varias operaciones.

- Pulse [**Pto. paso**].

La ubicación se añade a la pantalla "Lista punto paso".

- ❑ Si no hay fijado ningún destino, [**Pto. paso**] no estará disponible.

### 3 Pulse [OK].

#### Pantalla de confirmación de ruta



Establece la ruta mostrada como su ruta, y comienza la guía de la ruta.

- ① Distancia hasta el destino
- ② Tiempo de viaje hasta su destino
- ③ Estimación del coste de combustible hacia su destino
  - ➔ Para los detalles, consulte *Introducción de la información de consumo de combustible para el cálculo de combustible* en la página 81.
- ④ Condición de cálculo de ruta
  - Pulse [**↔**].

Aparecerá el mensaje de confirmación de cancelación de la ruta calculada.

Pulse [**Si**] para cancelar la ruta calculada y, a continuación, aparecerá la pantalla de mapa.



#### ① Opciones

- ➔ Para los detalles, consulte *Modificación de las condiciones de cálculo de ruta* en la página siguiente.

#### ② Perfil

- ➔ Para los detalles, consulte *Comprobación del itinerario actual* en la página 50.

#### ③ Ptos. paso

- ➔ Para los detalles, consulte *Edición de los puntos de paso* en la página 51. ■

# Comprobación y modificación de la ruta actual

## Visualización de la pantalla "Info ruta"

1 Pulse [Menu] en la pantalla del mapa y, a continuación, pulse [Navegación].

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 24.

2 Pulse [Info ruta].



① Opciones

- ➔ Para los detalles, consulte *Modificación de las condiciones de cálculo de ruta* en esta página.

② Perfil

- ➔ Para los detalles, consulte *Comprobación del itinerario actual* en la página siguiente.

③ Ptos. paso

- ➔ Para los detalles, consulte *Edición de los puntos de paso* en la página 51.

- [Info ruta] sólo está disponible cuando se ha establecido la ruta.

3 Pulse [OK].

## Modificación de las condiciones de cálculo de ruta

Puede modificar las condiciones de cálculo de ruta, así como volver a calcular la ruta actual.

1 Vaya a la pantalla "Info ruta".

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla "Info ruta"* en esta página.

2 Pulse [Opciones].

Aparecerá la pantalla "Opciones de ruta".

3 Pulse los elementos que desee para cambiar las condiciones de cálculo de ruta y, a continuación, pulse [OK].



La ruta se vuelve a calcular, y aparece la pantalla de confirmación de ruta.

## Elementos que los usuarios pueden controlar

Los ajustes marcados con un asterisco (\*) muestran los ajustes predeterminados o de fábrica.

### Cond. ruta

Este ajuste controla la forma en la que debe calcularse la ruta, teniendo en cuenta el tiempo, la distancia o el hecho de si es una ruta principal.

Establece qué condición es prioritaria en el cálculo de la ruta.

### Rápido\*:

Calcula la ruta en la que, como prioridad, se necesite el menor tiempo de viaje hasta el destino.

### Corto:

Calcula la ruta en la que, como prioridad, se recorra la menor distancia hasta el destino.

#### **Car. ppal.:**

Calcula una ruta en la que la prioridad sean las carreteras arteriales más importantes.

#### **Evitar peaje**

Este ajuste controla si las carreteras de peaje (incluidas las áreas de peaje) se deben tener en cuenta.

#### **No\*:**

Calcula una ruta que pudiera incluir carreteras de peaje (incluyendo áreas de peaje).

#### **Sí:**

Calcula una ruta que evita las carreteras de peaje (incluyendo las áreas de peaje).

- El sistema podría calcular una ruta que incluya carreteras de peaje, incluso si se selecciona "Sí".

#### **Evitar ferri**

Este ajuste controla si se deben tener en cuenta los transbordos en transbordador.

#### **No\*:**

Calcula una ruta que podría incluir transporte en transbordador.

#### **Sí:**

Calcula una ruta que evita el transporte en transbordador.

- El sistema podría calcular una ruta que incluya transporte en transbordador, incluso si se selecciona "Sí".

#### **Evitar autovía**

Este ajuste controla si en el cálculo de la ruta se podrían incluir autopistas.

#### **No\*:**

Calcula una ruta que podría incluir autopistas.

#### **Sí:**

Calcula una ruta que evita las autopistas.

- El sistema podría calcular una ruta que incluya autopistas, incluso si se selecciona "Sí".

#### **Restric. hora**

Este ajuste controla si deben tenerse en cuenta si hay calles o puentes que presentan res-

tricciones de tráfico durante un tiempo determinado.

- Si desea establecer su ruta de forma que evite los puentes levadizos, seleccione "Sí".

#### **Sí\*:**

Calcula una ruta en la que evita calles o puentes que presentan restricciones de tráfico durante determinadas horas.


#### **No:**

Calcula una ruta que ignora las restricciones del tráfico.

- El sistema podría calcular una ruta que incluya calles o puentes sujetos a restricciones de tráfico durante un periodo de tiempo determinado, incluso si se selecciona "Sí".



### PRECAUCIÓN

Si no se configura correctamente la diferencia de hora, el sistema de navegación no podrá tener en cuenta correctamente las regulaciones del tráfico. Establezca correctamente la diferencia de hora (→ Consulte *Ajuste de la diferencia de hora* en la página 120). 

## Comprobación del itinerario actual

Puede comprobar los datos de la ruta.

### 1 Vaya a la pantalla "Info ruta".

- Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla "Info ruta"* en la página anterior.

### 2 Pulse [Perfil].

Aparecerá la pantalla "Perfil de ruta".



## Comprobación y modificación de la ruta actual

### Edición de los puntos de paso

Puede editar los puntos de paso (ubicaciones que desea visitar en el recorrido hasta el destino) y volver a calcular la ruta de forma que recorra estas ubicaciones.

### Adición de un punto de paso

Es posible definir hasta 5 puntos de paso. Los puntos de paso y el destino final pueden clasificarse de forma tanto automática como manual.

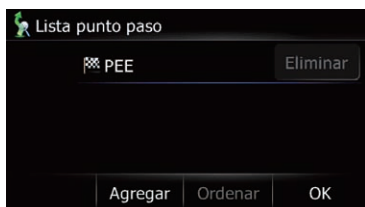
#### 1 Vaya a la pantalla "Info ruta".

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla "Info ruta"* en la página 49.

#### 2 Pulse [Ptos. paso].

Aparecerá la pantalla "Lista punto paso".

#### 3 Pulse [Agregar].



Aparecerá la pantalla "Selec. método búsqueda".

#### 4 Busque una ubicación.



- ➔ Para los detalles, consulte Capítulo 7.

#### 5 Pulse [OK].



#### 6 Pulse [OK] en la pantalla "Lista punto paso".



La ruta se vuelve a calcular, y aparece la pantalla de confirmación de ruta.

- Si define puntos de paso, no podrá visualizar varias rutas.

### Eliminación de un punto de paso

Es posible eliminar puntos de paso de la ruta y, posteriormente, volver a calcular la ruta. (Puede eliminar puntos de paso consecutivos.)

#### 1 Vaya a la pantalla "Info ruta".

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla "Info ruta"* en la página 49.

#### 2 Pulse [Ptos. paso].

Aparecerá la pantalla "Lista punto paso".

#### 3 Pulse [Eliminar] junto al punto de paso que desea eliminar.

Se eliminará de la lista el punto de paso en el que ha pulsado.

#### 4 Pulse [OK] en la pantalla "Lista punto paso".

La ruta se vuelve a calcular, y aparece la pantalla de confirmación de ruta.

#### 5 Pulse [OK].

Aparecerá el mapa de la posición actual.

### Clasificación de los puntos de paso

Puede clasificar los puntos de paso y volver a calcular la ruta.

- No es posible clasificar los puntos de paso a través de los que ya ha pasado.

#### 1 Vaya a la pantalla "Info ruta".

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla "Info ruta"* en la página 49.

#### 2 Pulse [Ptos. paso].

Aparecerá la pantalla "Lista punto paso".

#### 3 Pulse [Ordenar].

Aparecerá la pantalla "Ordenar puntos de paso".

#### 4 Pulse el punto de paso o el destino.



Colóquelos en el orden que desee.

- Pulse [Automát.].

Puede ordenar el destino y los puntos de paso automáticamente. El sistema le mostrará el punto de paso más cercano (distancia en línea recta) desde la ubicación actual como el punto de paso 1, y ordenará el resto de puntos (incluido su destino) en orden de distancia del punto de paso 1.

- Pulse [Borrar].

Se cancelará la ordenación de puntos de paso.

#### 5 Pulse [OK].

Aparecerá la pantalla "Lista punto paso".

#### 6 Pulse [OK] en la pantalla "Lista punto paso".

La ruta se vuelve a calcular, y aparece la pantalla de confirmación de ruta.

#### 7 Pulse [OK].

Aparecerá el mapa de la posición actual.

### Cancelación de la guía de ruta

Si ya no necesita desplazarse al destino, siga los pasos que se indican a continuación para cancelar la guía de ruta.

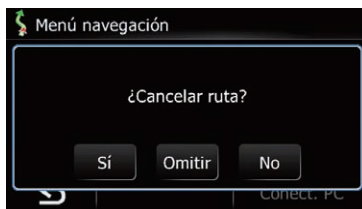
#### 1 Pulse [Menu] en la pantalla del mapa y, a continuación, pulse [Navegación].

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 24.

#### 2 Pulse [Cancelar].

Aparecerá un mensaje de confirmación de la cancelación de la ruta actual.

#### 3 Pulse [Sí].



Se elimina la ruta actual y vuelve a aparecer un mapa de los alrededores.

- Pulse [Omitir].

Se omite el siguiente punto de paso de la ruta. Se calcula una nueva ruta hacia su destino que recorrerá todos los puntos de paso restantes, a excepción del punto de paso omitido.

Una vez completado el cálculo de ruta, aparecerá la pantalla de confirmación de ruta.

- [Omitir] sólo está disponible cuando se ha establecido un punto de paso.

- Pulse **[No]**.

La pantalla anterior volverá a aparecer sin eliminar la ruta.

## Cómo almacenar una ubicación en “Favoritos”

Almacenar sus ubicaciones favoritas como “Favoritos” le brinda la oportunidad de ahorrarse tiempo y esfuerzos a la hora de volver a introducir esta información. Se podrá disponer posteriormente de los elementos almacenados en “Favoritos”.

## Cómo registrar una ubicación por “Favoritos”

**Favoritos** puede almacenar hasta 400 ubicaciones registradas. Entre ellas pueden encontrarse su casa, lugares favoritos y destinos que ya haya registrado.

- ❑ “Favoritos” puede almacenar hasta 400 ubicaciones.
- ❑ La ubicación de su casa se cuenta como uno de los elementos en “Favoritos”.

### 1 Pulse [Menu] en la pantalla del mapa y, a continuación, pulse [Navegación].

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 24.

### 2 Pulse [Favoritos].

Aparecerá la pantalla “Buscar Favorito”.

### 3 Pulse [Agregar].

Aparecerá la pantalla “Selec. método búsqueda”.

### 4 Busque una ubicación.

- ➔ Para los detalles, consulte *Búsqueda y selección de una ubicación* en la página 38.

### 5 Cuando se muestre el mapa de la ubicación que desea registrar, pulse [OK].

La ubicación se registra y, a continuación, aparece la pantalla “Editar favorito”.

- ➔ Para los detalles, consulte *Edición de la entrada en la lista “Favoritos”* en esta página.

### 6 Pulse [OK].

El proceso de registro finaliza.

## Registro de una ubicación mediante el modo de desplazamiento

### 1 Pulse y arrastre la pantalla para desplazar el mapa hasta la posición que desee registrar.



Cursor

### 2 Pulse [Favoritos].

La ubicación se registra y, a continuación, aparece la pantalla “Editar favorito”.

- ➔ Para los detalles, consulte *Edición de la entrada en la lista “Favoritos”* en esta página.

### 3 Pulse [OK].

El proceso de registro finaliza. ❑

## Edición de ubicaciones registradas

### Edición de la entrada en la lista “Favoritos”

#### 1 Pulse [Menu] en la pantalla del mapa y, a continuación, pulse [Navegación].

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 24.

#### 2 Pulse [Favoritos].

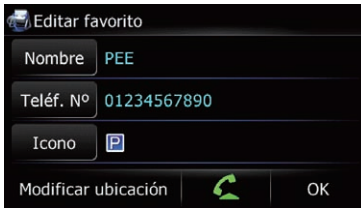
Aparecerá la pantalla “Buscar Favorito”.

#### 3 Pulse [Favoritos] junto a la ubicación que desea editar.

Aparecerá la pantalla “Editar favorito”.

## Registro y edición de ubicaciones

### 4 Pulse el elemento del que desea modificar el ajuste.



- Es posible introducir hasta 17 caracteres para el nombre.

- Pulse **[Nombre]**.

Puede introducir el nombre que desee.

- Pulse **[Teléf. N°]**.

Puede editar el número de teléfono registrado.

Para marcar el número, pulse

El número máximo de dígitos que puede introducir para el número de teléfono es 15.

- Al pulsar podrá llamar a la posición correspondiente, siempre que ésta disponga de número de teléfono. (Es necesario sincronizar el dispositivo con un teléfono móvil con tecnología inalámbrica Bluetooth.)

➔ Si desea más información, consulte *Marcación desde el mapa* en la página 73.

- Pulse **[Icono]**.

Puede cambiar el símbolo mostrado en el mapa y en **"Favoritos"**.

- Pulse **[Modificar ubicación]**.

Puede modificar la ubicación registrada desplazando el mapa.

### 5 Pulse **[OK]**.

El proceso de registro finaliza.

## Edición de su casa

### 1 Pulse **[Menu]** en la pantalla del mapa y, a continuación, pulse **[Navegación]**.

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 24.

### 2 Pulse **[Favoritos]**.

Aparecerá la pantalla **"Buscar Favorito"**.

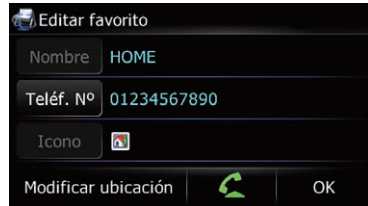
- La ubicación de su casa se mostrará al principio de la lista.

### 3 Pulse junto a la ubicación de su casa.



Aparecerá la pantalla **"Editar favorito"**.

### 4 Pulse el elemento del que desea modificar el ajuste.



- Pulse **[Teléf. N°]**.

Puede editar el número de teléfono registrado.

Para marcar el número, pulse .

- Al pulsar podrá llamar a la posición correspondiente, siempre que ésta disponga de número de teléfono. (Es necesario sincronizar el dispositivo con un teléfono móvil con tecnología inalámbrica Bluetooth.)

➔ Si desea más información, consulte *Marcación desde el mapa* en la página 73.

- Pulse **[Modificar ubicación]**.

Puede modificar la ubicación registrada desplazando el mapa.

- En lo que respecta a la información de casa, **[Nombre]** y **[Icono]** no son editables.

### 5 Pulse **[OK]**.

El proceso de registro finaliza.

## Clasificación de la entrada en la lista "Favoritos"

### 1 Pulse [Menu] en la pantalla del mapa y, a continuación, pulse [Navegación].




- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 24.

### 2 Pulse [Favoritos].

Aparecerá la pantalla "Buscar Favorito".

### 3 Pulse [Ordenar].

Cada vez que pulsa [Ordenar] cambia el orden de clasificación.

- ☐ El orden actual aparece indicado en la parte superior derecha de la pantalla.
- : Clasifica los elementos de la lista en orden según la distancia desde la posición del vehículo.
- : Clasifica los elementos de la lista alfabéticamente.
- : Ordena los elementos de la lista en el orden de elementos recientemente utilizados.

## Eliminación de la entrada de la lista "Favoritos"

### 1 Pulse [Menu] en la pantalla del mapa y, a continuación, pulse [Navegación].

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 24.

### 2 Pulse [Favoritos].

Aparecerá la pantalla "Buscar Favorito".

### 3 Pulse [Eliminar].

Aparecerá la pantalla "Eliminar de favoritos".

### 4 Seleccione la ubicación que desea eliminar.

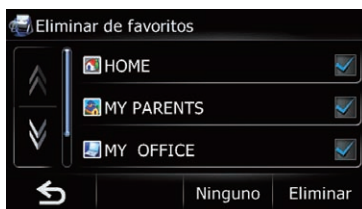


Aparecerá una casilla de verificación junto a la ubicación seleccionada.

- Pulse [Todo] o [Ninguno].

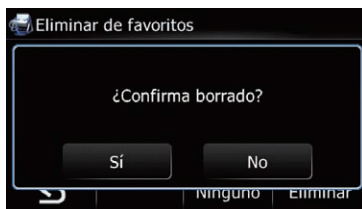
Selecciona o cancela la selección de todas las entradas.

### 5 Pulse [Eliminar].



Aparecerá un mensaje que le preguntará si confirma la eliminación.

### 6 Pulse [Sí].



Se eliminarán los datos seleccionados.

- Pulse [No].  
Cancela la eliminación. ☐

# Registro y edición de ubicaciones

## Registro y edición de su domicilio

El registro de la posición de su domicilio le ahorra tiempo y esfuerzo. De igual forma, las rutas a las posiciones del domicilio se pueden calcular fácilmente con tan sólo pulsar una tecla en la “**Menú navegación**”. La posición del domicilio registrada también se puede modificar más tarde.

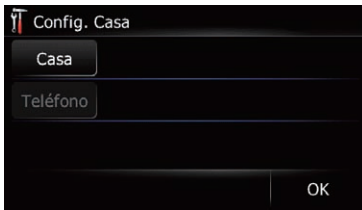
### Registro de su casa

**1 Pulse [Menu] en la pantalla del mapa.**  
Aparecerá la pantalla “**Menú superior**”.

**2 Pulse [Ajustes].**  
Aparecerá la pantalla “**Menú de configuración**”.

**3 Pulse [Conf. casa].**  
Aparecerá la pantalla “**Config. Casa**”.

**4 Pulse [Casa].**



Aparecerá la pantalla “**Selec. método búsqueda**”.

**5 Busque una ubicación.**  
Una vez buscado un punto, aparecerá en un mapa y deberá pulsar [OK].  
La ubicación se registra y, a continuación, aparece la pantalla “**Config. Casa**”.

➔ Para los detalles, consulte *Búsqueda y selección de una ubicación* en la página 38.

**6 Pulse [Teléfono].**  
Puede registrar el número de teléfono de su casa.

**7 Pulse [OK].**  
El proceso de registro finaliza.

## Edición de su casa

**1 Pulse [Menu] en la pantalla del mapa y, a continuación, pulse [Navegación].**

➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 24.

**2 Pulse [Favoritos].**  
Aparecerá la pantalla “**Buscar Favorito**”.

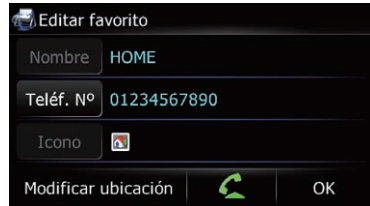
❑ La ubicación de su casa se mostrará al principio de la lista.

**3 Pulse [ ] junto a la ubicación de su casa.**



Aparecerá la pantalla “**Editar favorito**”.

**4 Pulse el elemento del que desea modificar el ajuste.**



▪ Pulse [Teléf. Nº].  
Puede editar el número de teléfono registrado.

Para marcar el número, pulse [ ].

❑ Al pulsar [ ] podrá llamar a la posición correspondiente, siempre que ésta disponga de número de teléfono. (Es necesario sincronizar el dispositivo con un teléfono móvil con tecnología inalámbrica Bluetooth.)

➔ Si desea más información, consulte *Marcación desde el mapa* en la página 73.

▪ Pulse [Modificar ubicación].  
Puede modificar la ubicación registrada desplazando el mapa.

- ❑ En lo que respecta a la información de casa, **[Nombre]** y **[Icono]** no son editables.

### 5 Pulse [OK].

El proceso de registro finaliza.

## Eliminación de la entrada de la lista "Historial"

Se pueden eliminar los elementos del "Historial". Se pueden eliminar simultáneamente todas las entradas del "Historial".

### 1 Pulse [Menu] en la pantalla del mapa y, a continuación, pulse [Navegación].

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 24.

### 2 Pulse [Historial].

Aparecerá la pantalla "Historial de destinos".

### 3 Pulse [Eliminar].

Aparecerá la pantalla "Eliminar de historial".

### 4 Seleccione la ubicación que desea eliminar.



Aparecerá una casilla de verificación junto a la ubicación seleccionada.

- Pulse **[Todo]** o **[Ninguno]**.

Selecciona o cancela la selección de todas las entradas.

### 5 Pulse [Eliminar].



Aparecerá un mensaje que le preguntará si confirma la eliminación.

### 6 Pulse [Sí].

Se eliminarán los datos seleccionados.

- Pulse **[No]**.
- Cancela la eliminación.

## Exportación e importación de elementos de "Favoritos"

### Exportación de elementos de "Favoritos"

Es posible exportar los datos de "Favoritos" a un tarjeta de memoria SD para editarlos, utilizando el programa de utilidad navgate FEEDS disponible por separado, en su PC.

- ❑ El programa de utilidad navgate FEEDS está disponible en nuestro sitio web. Para los detalles, consulte la información en nuestro sitio web.
- ❑ Si hay datos anteriores en la tarjeta de memoria SD, los datos se sobrescribirán con los nuevos datos cuando se exportan los datos actuales.

### 1 Introduzca una tarjeta de memoria SD en la ranura de la tarjeta SD.

- ➔ Para los detalles sobre la operación, consulte *Colocación de una tarjeta de memoria SD* en la página 14.

### 2 Pulse [Menu] en la pantalla del mapa y, a continuación, pulse [Navegación].

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 24.

## Registro y edición de ubicaciones

### 3 Pulse [Impor./Exp.].

Aparecerá la pantalla "Menú Exportar/Importar".

### 4 Pulse [Exportar] ubicado junto a "Lista direcciones".



Comenzará la exportación de datos. Una vez finalizada la exportación de datos, aparecerá el mensaje de finalización.



### 5 Pulse [OK].

Aparecerá la pantalla "Menú navegación".

## Importación de los elementos de "Favoritos" editados en navigate FEEDS

Puede importar las ubicaciones que ha editado en el programa de utilidad navigate FEEDS, disponible por separado, a "Favoritos".

- Cuando se importa una ubicación que ya se encuentra registrada en "Favoritos", la ubicación se sobrescribe.
- El programa de utilidad navigate FEEDS está disponible en nuestro sitio web. Para los detalles, consulte la información en nuestro sitio web.

### 1 Almacene el elemento en la tarjeta de memoria SD mediante la utilización de navigate FEEDS.

### 2 Introduzca una tarjeta de memoria SD en la ranura de la tarjeta SD.

- ☞ Para los detalles sobre la operación, consulte *Colocación de una tarjeta de memoria SD* en la página 14.

### 3 Pulse [Menu] en la pantalla del mapa y, a continuación, pulse [Navegación].

- ☞ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 24.

### 4 Pulse [Impor./Exp.].

Aparecerá la pantalla "Menú Exportar/Importar".

### 5 Pulse [Import.] ubicado junto a "Lista direcciones".

Aparecerá el siguiente mensaje.



### 6 Pulse [Sí].

Comenzará la importación de datos. Una vez finalizado el proceso de importación de datos, aparecerá la pantalla "Menú navegación".

Podrá comprobar información del tráfico en tiempo real transmitida por el Canal de mensajes de tráfico codificado (TMC) del Sistema de datos de radio (RDS) FM de la pantalla. Esta información del tráfico se actualiza de forma periódica. Cuando el sistema de navegación reciba información del tráfico actualizada, el sistema de navegación superpondrá la información del tráfico en su mapa, y también mostrará información de texto detallada, siempre que esté disponible. Si está viajando por una ruta y existe información del tráfico de su ruta actual, el sistema la detectará y le preguntará si desea modificar su ruta, o le sugerirá otra ruta automáticamente.

- ❑ El sistema obtiene información del tráfico en un radio de 150 km desde la posición del vehículo. (Si existe gran cantidad de información del tráfico en torno a su vehículo, el radio será inferior a 150 km.)
- ❑ El sistema de navegación ofrece las siguientes funciones mediante la utilización de la información procedente del servicio RDSI-TMC:
  - Visualización de una lista de información del tráfico
  - Visualización de información del tráfico en un mapa
  - Cómo sugerir una ruta para evitar atascos de tráfico utilizando la información del tráfico
- ❑ El término “atasco de tráfico” en esta sección indica los siguientes tipos de información del tráfico: lento, con colas y estático, así como carreteras cerradas o bloqueadas. Esta información siempre se tiene en cuenta al comprobar la ruta. La información relacionada con estos eventos no puede desactivarse. Si selecciona otra información del tráfico en “**Conf. tráfico**”, la información podrá visualizarse en una lista o en un mapa.
  - ➔ Para los detalles, consulte *Selección de la información del tráfico que desea visualizar* en la página 63.

## Comprobación de toda la información del tráfico

Toda la información del tráfico de la ruta actual se muestra en la pantalla en forma de lista.

### 1 Pulse [Menu] en la pantalla del mapa y, a continuación, pulse [Navegación].

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 24.

### 2 Pulse [Tráfico].

Aparecerá la pantalla “**Menú Tráfico**”.

### 3 Pulse [Lista tráfico].




Aparecerá la pantalla “**Lista incidenc. tráfico**”.

Se muestra la lista con la información del tráfico recibida.

### 4 Seleccione el incidente que desee visualizar de forma detallada.





Se mostrarán los detalles del incidente seleccionado.

- ❑ Al pulsar el incidente que desea visualizar podrá visualizar información detallada acerca del incidente. Si la información no puede mostrarse en una pantalla, pulse  o  para visualizar la información restante.
- Pulse [Ordenar].  
Puede ordenar la información del tráfico. Cada vez que pulsa la tecla, el ajuste cambia.
  -  :  
Puede ordenar la información del tráfico por distancia desde su posición actual.

## Uso de la información del tráfico

En lo que respecta a la lista mostrada al pulsar **[Lista tráfico]**, la lista se ordenará en función de la distancia lineal desde la posición del vehículo hasta la información del tráfico.

En lo que respecta a la lista mostrada al pulsar **[Tráfico en ruta]**, la lista se ordenará en función de la distancia desde la posición del vehículo hasta la información del tráfico.


- : Puede ordenar la información del tráfico alfabéticamente.
- : Puede ordenar la información de tráfico según el tipo de incidente. La lista se ordenará en el orden de carreteras cerradas o bloqueadas, atascos de tráfico, accidentes, obras en la carretera y otros incidentes.

El orden actual aparece indicado en la parte superior derecha de la pantalla.

- Pulse **[Actualizar]**.

Cuando se reciba nueva información del tráfico, cambie la información actual o se elimine información antigua, la lista se actualizará para reflejar la nueva situación.

- Pulse .

Al pulsar  podrá comprobar la ubicación en un mapa. (La información del tráfico sin información posicional no puede comprobarse en un mapa.)

- 5 Pulse .

Aparece la pantalla anterior. .

## Comprobación de información de tráfico sobre la ruta

Toda la información del tráfico de la ruta actual se muestra en la pantalla en forma de lista.


- 1 Pulse **[Menú]** en la pantalla del mapa y, a continuación, pulse **[Navegación]**.

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 24.

- 2 Pulse **[Tráfico]**.



Aparecerá la pantalla "Menú Tráfico".

- 3 Pulse **[Tráfico en ruta]**.

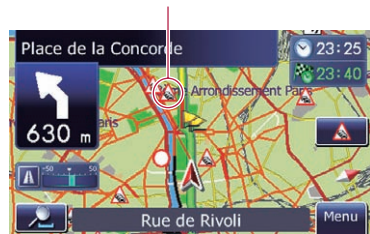
Aparecerá la pantalla "Lista tráfico en ruta". El método para la comprobación del contenido mostrado en la pantalla es el mismo que para *Comprobación de toda la información del tráfico* en la página anterior. .






## Cómo leer información del tráfico en el mapa

La información sobre los incidentes de tráfico aparece en el mapa del siguiente modo.

-  Se muestra una línea únicamente cuando la escala de mapa es de 5 km (2,5 millas) o inferior.
-  Los iconos aparecen únicamente cuando la escala del mapa es de 20 km (10 millas) o inferior. Si se modifica la escala, el tamaño de los iconos cambian en función de la escala seleccionada.

Icono de incidente de tráfico



-  con línea amarilla: Tráfico con paradas intermitentes
-  con línea roja: Tráfico totalmente detenido
-  con línea negra: Carretera cerrada/bloqueada
-  etc.: Accidentes, construcciones, etc. .

## Ajuste de una ruta alternativa para evitar atascos de tráfico

El sistema de navegación comprueba a intervalos regulares si hay información del tráfico de su ruta. Si el sistema de navegación detecta atascos de tráfico en la ruta actual, el sistema intentará encontrar una ruta mejor en segundo plano.

- ❑ Se comprobarán los siguientes tipos de incidentes de tráfico en la ruta: tráfico lento, con atascos y estacionario, y carreteras cerradas/bloqueadas.

## Comprobación de atascos de tráfico de forma automática

Si existe información sobre atascos de tráfico en su ruta actual, y puede encontrarse una ruta alternativa, el sistema de navegación recomendará una nueva ruta alternativa de forma automática. En este caso, aparecerá la siguiente pantalla.



- ① Diferencia de distancia y tiempo de viaje entre la ruta existente y la nueva ruta.
  - ② Distancia desde la posición actual de su vehículo hasta el punto de entrada en la nueva ruta.
- ❑ Si el sistema no puede encontrar información de congestiones de tráfico de su ruta, o si el sistema no puede encontrar una alternativa, no se efectuará ninguna acción.

### 1 Pulse [Nueva].

La ruta recomendada se mostrará en la pantalla.

- Pulse [Actual].

La ruta actual se mostrará en la pantalla.

### 2 Pulse [OK].

Se establecerá la ruta mostrada.

- ❑ Si no se realiza ninguna selección, la pantalla volverá a la pantalla anterior.

## Comprobación manual de la información de tráfico

Si pulsa el icono de notificación de la pantalla de mapa podrá comprobar la información del tráfico de su ruta, mientras se muestre el icono. El icono de notificación se muestra en la pantalla del mapa de navegación únicamente si hay información del tráfico correspondiente a su ruta.

- ❑ Si su vehículo se desvía de la ruta, el icono de notificación no estará disponible.

### 1 Ajuste [Incid. tráfico] en "Mostrar".

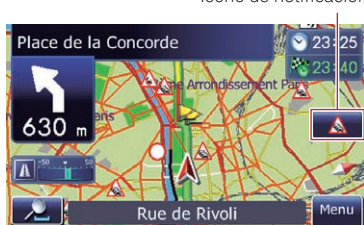
- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización del icono de notificación de tráfico* en la página 126.

### 2 Visualice la pantalla del mapa.

El icono aparece cuando el sistema recibe información del tráfico sobre la ruta actual.

### 3 Pulse el icono mientras se muestra.

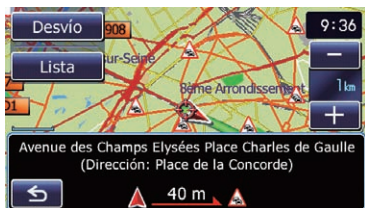
Icono de notificación



La información del tráfico de la ruta actual se mostrará en la pantalla del mapa.

## Uso de la información del tráfico

### 4 Pulse [Desvío] para buscar una ruta alternativa.



Tras pulsar [Desvío], la ruta vuelve a calcularse teniendo en cuenta todos los atascos de tráfico de su ruta actual.

- [Desvío] estará disponible únicamente cuando el sistema pueda encontrar atascos de tráfico.
- El icono de notificación muestra la información del tráfico sobre la ruta más cercana. Sin embargo, si pulsa [Desvío], la ruta volverá a calcularse teniendo en cuenta no solo esta información, sino también el resto de información de atascos de tráfico de la que se disponga sobre la ruta.


Si desea más información sobre las siguientes operaciones, consulte *Comprobación de atascos de tráfico de forma automática*.

- ➔ Para los detalles, consulte *Comprobación de atascos de tráfico de forma automática* en la página anterior.

- Pulse [Lista].

Aparecerá la pantalla "Lista tráfico en ruta".

- Pulse .

El mensaje desaparecerá y volverá la pantalla del mapa. .

## Selección de la información del tráfico que desea visualizar

Existen diferentes tipos de información del tráfico que puede recibirse a través del servicio RDS-TMC. Podrá seleccionar qué tipos se incorporarán y mostrarán en su sistema de navegación.

### 1 Pulse [Menu] en la pantalla del mapa y, a continuación, pulse [Navegación].

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 24.

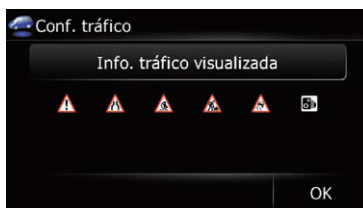
### 2 Pulse [Tráfico].

Aparecerá la pantalla "Menú Tráfico".

### 3 Pulse [Conf. tráfico].

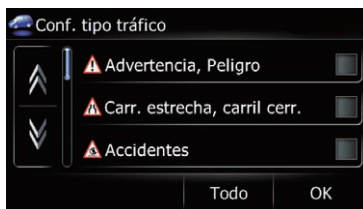
Aparecerá la pantalla "Conf. tráfico".

### 4 Pulse [Info. tráfico visualizada].



Aparecerá la pantalla "Conf. tipo tráfico".

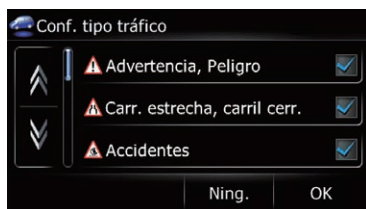
### 5 Pulse en el elemento de información del tráfico que desea visualizar.



Aparecerá una casilla de verificación junto a la información del tráfico seleccionada.

- Pulse [Todo] o [Ning.].

Selecciona o cancela la selección de todas las entradas.

**6 Pulse [OK].**

Se agregará a la pantalla el icono de información del tráfico seleccionado.

**7 Pulse [OK].** 

## Selección manual del proveedor de servicios RDS-TMC preferido

Se ha definido un proveedor de servicios TMC preferido para cada país. El sistema de navegación sintoniza la emisora de radio con buena recepción entre los proveedores de servicios RDS-TMC preferidos. Si desea establecer otro proveedor de servicios RDS-TMC preferido, podrá seleccionar manualmente uno entre los proveedores de servicios RDS-TMC disponibles.


**1 Pulse [Menu] en la pantalla del mapa y, a continuación, pulse [Navegación].**

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 24.

**2 Pulse [Tráfico].**

Aparecerá la pantalla "Menú Tráfico".

**3 Pulse [Selec. proveed. TMC].****4 Pulse en la lista el proveedor de servicios que desee.**

Tras pulsar en un proveedor de servicios, el sistema empieza a sintonizar el proveedor de servicios RDS-TMC seleccionado. Cuando la sintonización se realiza correctamente, el sistema vuelve a la pantalla del mapa. 

## Uso de la telefonía manos libres



### PRECAUCIÓN

Por su seguridad, intente no hablar por teléfono mientras conduce.

Si su teléfono móvil cuenta con tecnología Bluetooth, podrá conectar este sistema de navegación al teléfono móvil sin cables. Si usa la función manos libres, podrá utilizar el sistema de navegación para realizar o recibir llamadas. También puede transferir los datos de la agenda telefónica almacenados en el teléfono móvil al sistema de navegación. Esta sección describe cómo se configura una conexión Bluetooth y cómo se debe utilizar un teléfono móvil compatible con tecnología Bluetooth en el sistema de navegación.

Para los detalles acerca de la conectividad con los dispositivos con tecnología inalámbrica Bluetooth, consulte la información en nuestro sitio web.

## Preparación de los dispositivos de comunicación

Este sistema de navegación cuenta con una función integrada para utilizar teléfonos móviles con tecnología inalámbrica Bluetooth. Mientras esté conectado su teléfono móvil compatible con tecnología inalámbrica Bluetooth, se encenderá el indicador de estado de conexión Bluetooth.

- ➔ Para los detalles, consulte *Notas sobre la telefonía manos libres* en la página 79.
- ☐ Si se desactiva el sistema de navegación, la conexión Bluetooth también se desconectará. Cuando el sistema se reinicia, el sistema trata de volver a conectar automáticamente el teléfono móvil conectado anteriormente. Incluso si la conexión se interrumpe por algún motivo, el sistema vuelve a conectar automáticamente el teléfono móvil especificado (excepto cuando la conexión se interrumpe por el funcionamiento del teléfono móvil). ☐

## Visualización de Menú de teléfono

Utilice **"Menú de teléfono"** si conecta el teléfono móvil al sistema de navegación para su utilización.

**1 Pulse [Menu] en la pantalla del mapa.**  
Aparecerá la pantalla **"Menú superior"**.

**2 Pulse [Teléfono].**  
Aparecerá la pantalla **"Menú de teléfono"**.



- ① Nombre del teléfono móvil conectado
- ② Nombre de red de la empresa de telefonía móvil
- ③ Estado de recepción del teléfono móvil
- ④ Estado de la batería del teléfono móvil ☐

## Registro de un teléfono móvil

Tendrá que registrar su teléfono móvil con tecnología inalámbrica Bluetooth cuando lo conecte por primera vez. Es posible registrar un total de 3 dispositivos. Están disponibles tres métodos de registro:

- Búsqueda de teléfonos cercanos
  - Sincronización desde su teléfono móvil
  - Búsqueda de un teléfono en concreto
- El nombre predeterminado de dispositivo que se visualiza en el teléfono móvil es "PIONEER NAVI". El código PIN es "1111".

## Búsqueda de teléfonos cercanos

El sistema busca teléfonos móviles disponibles cerca del sistema de navegación, los muestra en una lista y los registra para establecer la conexión.

### 1 Active la tecnología inalámbrica Bluetooth en el teléfono móvil.

En algunos teléfonos móviles, no son necesarias medidas específicas para activar la tecnología inalámbrica Bluetooth. Para los detalles, consulte el manual de instrucciones del teléfono móvil.

### 2 Visualice la pantalla "Menú de teléfono".

- Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de Menú de teléfono* en la página anterior.

### 3 Pulse [Ajustes] en la pantalla "Menú de teléfono".

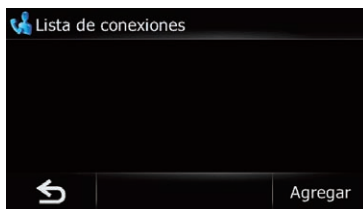
Aparecerá la pantalla "Configuración de Bluetooth".

### 4 Pulse [Conexiones].



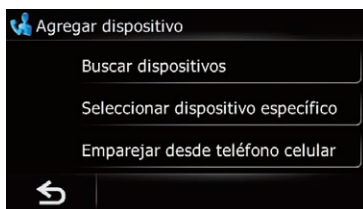
Aparecerá la pantalla "Lista de conexiones".

### 5 Pulse [Agregar].



Aparecerá la pantalla "Agregar dispositivo".

### 6 Pulse [Buscar dispositivos].



Aparecerá la pantalla "Dispositivos cercanos".

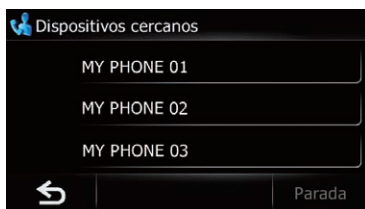
El sistema busca teléfonos móviles equipados con tecnología Bluetooth que estén preparados para establecer conexión y, en caso de encontrar dispositivos, los muestra en la lista.

- Se mostrarán hasta 15 teléfonos móviles en el orden en el que se encuentren.

### 7 Espere hasta que aparezca su teléfono móvil en la lista.

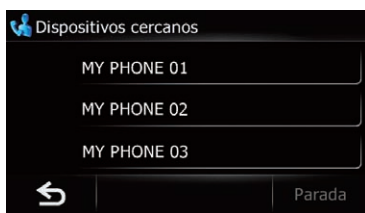


## Uso de la telefonía manos libres



- Si no puede encontrar el teléfono móvil que desea conectar, compruebe que el dispositivo esté preparado para conectarse utilizando la tecnología inalámbrica Bluetooth.

### 8 Pulse el nombre del teléfono móvil que desea registrar.



Aparece un mensaje que le indica que introduzca un código PIN.



### 9 Introduzca el código PIN "1111" utilizando el teléfono móvil.

Cuando se ha establecido correctamente una conexión, aparece un mensaje, volverá a aparecer la pantalla "Configuración de Bluetooth" al pulsar [OK].

## Sincronización desde su teléfono móvil

Puede registrar el teléfono móvil ajustando el sistema de navegación en modo de espera y solicitando conexión desde el teléfono móvil.

### 1 Active la tecnología inalámbrica Bluetooth en el teléfono móvil.

En algunos teléfonos móviles, no son necesarias medidas específicas para activar la tecnología inalámbrica Bluetooth. Para los detalles, consulte el manual de instrucciones del teléfono móvil.

### 2 Visualice la pantalla "Menú de teléfono".

- ☞ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de Menú de teléfono* en la página 65.

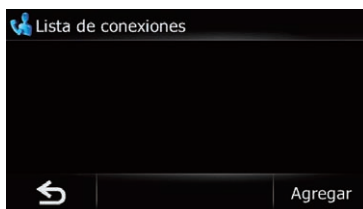
### 3 Pulse [Ajustes] en la pantalla "Menú de teléfono".

Aparecerá la pantalla "Configuración de Bluetooth".

### 4 Pulse [Conexiones].

Aparecerá la pantalla "Lista de conexiones".

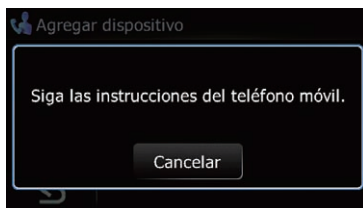
### 5 Pulse [Agregar].



Aparecerá la pantalla "Agregar dispositivo".

### 6 Pulse [Emparejar desde teléfono celular].

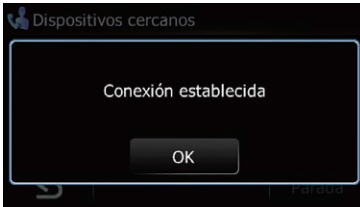
El sistema de navegación espera a la conexión con la tecnología inalámbrica Bluetooth.



### 7 Registre el sistema de navegación en el teléfono móvil.

Si el teléfono móvil le solicita una contraseña, introduzca el código PIN (contraseña) del sistema de navegación.

Una vez terminado el registro, aparecerá la siguiente pantalla.



- Si se produce un fallo durante el proceso de registro, repita el procedimiento desde el principio.

### 8 Pulse [OK].

## Búsqueda de un teléfono en concreto

Si no puede conectar su teléfono con **[Buscar dispositivos]** y **[Emparejar desde teléfono celular]**, pruebe este método si su teléfono aparece en la lista.

### 1 Active la tecnología inalámbrica Bluetooth en el teléfono móvil.

En algunos teléfonos móviles, no son necesarias medidas específicas para activar la tecnología inalámbrica Bluetooth. Para los detalles, consulte el manual de instrucciones del teléfono móvil.

### 2 Visualice la pantalla "Menú de teléfono".

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de Menú de teléfono* en la página 65.

### 3 Pulse [Ajustes] en la pantalla "Menú de teléfono".

Aparecerá la pantalla "Configuración de Bluetooth".

### 4 Pulse [Conexiones].

Aparecerá la pantalla "Lista de conexiones".

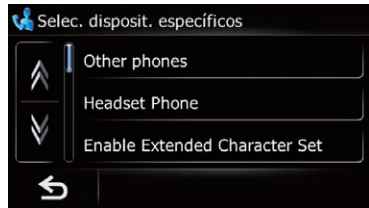
### 5 Pulse [Agregar].

Aparecerá la pantalla "Agregar dispositivo".

### 6 Pulse [Seleccionar dispositivo específico].

Aparecerá la pantalla "Selec. disposit. específicos".

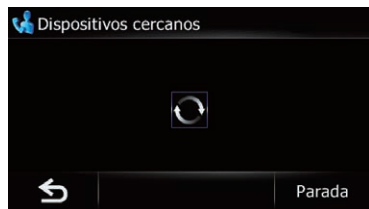
### 7 Pulse el nombre del modelo del teléfono móvil que desea conectar.



El sistema busca teléfonos móviles equipados con tecnología Bluetooth que estén preparados para establecer conexión y, en caso de encontrar dispositivos, los muestra en la lista.

- Si no puede encontrar el nombre del modelo que busca en la lista, pulse **[Other phones]** para buscar los teléfonos móviles disponibles que se encuentran en las proximidades.

### 8 Espere hasta que aparezca su teléfono móvil en la lista.



## Uso de la telefonía manos libres



- ❑ Si no puede encontrar el teléfono móvil que desea conectar, compruebe que el dispositivo esté preparado para conectarse utilizando la tecnología inalámbrica Bluetooth.

### 9 Pulse el nombre del teléfono móvil que desea registrar.

Aparece un mensaje que le indica que introduzca un código PIN.

### 10 Introduzca el código PIN "1111" utilizando el teléfono móvil.

Cuando se ha establecido correctamente una conexión, aparece un mensaje, volverá a aparecer la pantalla "Configuración de Bluetooth" al pulsar [OK].

## Eliminación de un teléfono registrado

Si ya no desea utilizar un teléfono registrado con el sistema de navegación, podrá borrarlo de la asignación de registros para tener espacio para otro teléfono.

- ❑ Si se elimina un teléfono registrado, también se borrarán todas las entradas de la agenda telefónica y las listas del registro de llamadas relativas a ese teléfono.

### 1 Visualice la pantalla "Menú de teléfono".

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de Menú de teléfono* en la página 65.

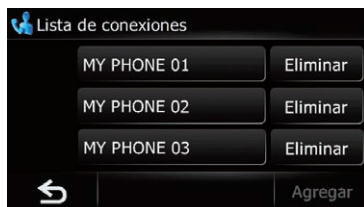
### 2 Pulse [Ajustes].

Aparecerá la pantalla "Configuración de Bluetooth".

### 3 Pulse [Conexiones].

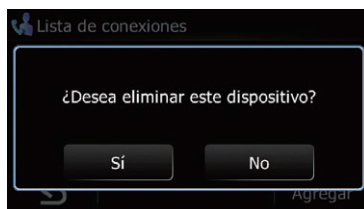
Aparecerá la pantalla "Lista de conexiones".

### 4 Pulse [Eliminar] que aparece junto al nombre del teléfono móvil.



Aparecerá un mensaje indicándole que elimine uno de los dispositivos registrados.

### 5 Pulse [Sí].



Se cancela el registro.

- Pulse [No].
- Cancela la eliminación. ❑

## Conexión y desconexión de un teléfono móvil registrado

### Conexión de un teléfono móvil registrado

El sistema de navegación conecta automáticamente el teléfono móvil seleccionado como el destino de conexión. Sin embargo, será necesario conectar el teléfono móvil manualmente en los casos que se indican a continuación:

- Hay dos o más teléfonos móviles registrados y desea seleccionar manualmente el que se va a utilizar.
- Desea volver a conectar un teléfono móvil desconectado.
- No se puede establecer automáticamente la conexión por algún motivo.

Si se inicia la conexión manualmente, lleve a cabo el siguiente procedimiento. Puede conectar también el teléfono si el sistema de navegación lo detecta automáticamente.

➔ Para los detalles, consulte *Configuración de la conexión automática* en la página 78.

### 1 Active la tecnología inalámbrica Bluetooth en el teléfono móvil.

En algunos teléfonos móviles, no son necesarias medidas específicas para activar la tecnología inalámbrica Bluetooth. Para los detalles, consulte el manual de instrucciones del teléfono móvil.

### 2 Visualice la pantalla “Menú de teléfono”.

➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de Menú de teléfono* en la página 65.

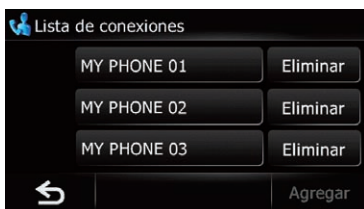
### 3 Pulse [Ajustes].

Aparecerá la pantalla “Configuración de Bluetooth”.

### 4 Pulse [Conexiones].

Aparecerá la pantalla “Lista de conexiones”.

### 5 Pulse el nombre del teléfono móvil que desea conectar.



Se inicia la conexión.

Cuando se ha establecido correctamente una conexión, aparece un mensaje, volverá a aparecer la pantalla “Configuración de Bluetooth” al pulsar [OK].

- ❑ Para cancelar la conexión con el teléfono móvil, pulse [Cancelar].
- ❑ Si se produce un fallo de conexión, compruebe si teléfono móvil está preparado para establecer conexión y, a continuación, inténtelo de nuevo.

## Desconexión de un teléfono móvil

### 1 Visualice la pantalla “Menú de teléfono”.

➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de Menú de teléfono* en la página 65.

### 2 Pulse [Ajustes].

Aparecerá la pantalla “Configuración de Bluetooth”.

### 3 Pulse [Conexiones].

Aparecerá la pantalla “Lista de conexiones”.

### 4 Pulse [Colgar] que aparece junto al nombre del teléfono móvil.



## Realizar una llamada telefónica

Existen distintas formas de realizar una llamada telefónica.

### Marcación directa

#### 1 Visualice la pantalla “Menú de teléfono”.

➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de Menú de teléfono* en la página 65.

#### 2 Pulse [Tecl. num.].

Aparecerá la pantalla “Introd. núm. teléfono”.

## Uso de la telefonía manos libres

### 3 Introduzca el número de teléfono pulsando las teclas numéricas.



Se muestra el número de teléfono que ha introducido.

Y se activará

- Pulse

El número introducido se borra dígito a dígito comenzando desde el final del mismo. Si sigue pulsando esta tecla, borrará todos los dígitos.

- Pulse

Aparece la pantalla anterior.

### 4 Pulse para realizar una llamada.

- Para cancelar la llamada cuando el sistema ha iniciado la marcación, pulse

### 5 Pulse para finalizar la llamada.

## Realizar una llamada a casa de forma sencilla

Puede realizar una llamada a casa sin tener que introducir el número telefónico si ya se ha registrado anteriormente.

### 1 Visualice la pantalla "Menú de teléfono".

- ☞ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de Menú de teléfono* en la página 65.

### 2 Pulse [Llam. casa].

Se inicia la marcación del teléfono de casa.

- Si aún no ha registrado su número de casa, aparecerá un mensaje. Pulse **[Registro]** para comenzar con el registro.
  - ☞ Para los detalles, consulte *Registro y edición de su domicilio* en la página 57.

## Llamada a un número que se encuentra en "Contactos"

Una vez localizada la entrada a la que desea llamar en la pantalla "**Contactos**", puede seleccionar el número y realizar la llamada.

- Antes de utilizar esta función, tendrá que transferir las entradas de la agenda telefónica de su teléfono móvil al sistema de navegación.
  - ☞ Para los detalles, consulte *Transferencia de la agenda telefónica* en la página 74.

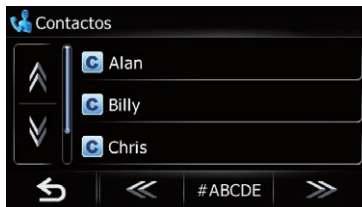
### 1 Visualice la pantalla "Menú de teléfono".

- ☞ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de Menú de teléfono* en la página 65.

### 2 Pulse [Contactos].

Aparecerá la pantalla "**Contactos**".

### 3 Cambie la página de la lista para visualizar la entrada que desee.



- Pulse o

Muestra la ficha del alfabeto siguiente o anterior. Al cambiar la ficha del alfabeto, también cambiará la visualización de la lista.

- Pulse las fichas del alfabeto. Hace que la pantalla pase al principio de la página, incluyendo la entrada cuyos nombres comienzan con cualquiera de las letras o números seleccionados.

Cada vez que pulse la ficha del alfabeto, se desplazará a través de la lista en función de la primera letra del elemento de la lista.

Si pulsa [#ABCDE], también se muestra la página, incluyendo la entrada cuyos nombres comienzan con símbolos primarios o números.

Si pulsa [Otros], se muestra la página, incluyendo entradas que no están asignadas a cualquiera del resto de fichas.

**4 Pulse la entrada que desee de la lista para realizar una llamada.**

**5 Pulse  para finalizar la llamada.**

## Marcación desde el registro

En la lista del registro de llamadas se almacenan las llamadas realizadas (marcadas), recibidas y perdidas más recientes. Puede explorar el registro de llamadas y realizar llamadas desde allí.

❑ Cada registro de llamadas recibidas almacena 30 llamadas por teléfono móvil registrado. Si el número de llamadas supera las 30, se borrará la más antigua.

**1 Visualice la pantalla “Menú de teléfono”.**

➤ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de Menú de teléfono* en la página 65.


**2 Pulse [Ll. recibidas], [Marcados] o [Ll. perdidas].**

Aparecerá la lista de registro llamadas seleccionado.

**3 Pulse una de las entradas de la lista.**

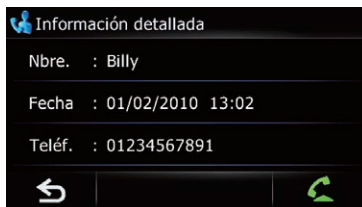


Comenzará la marcación.

❑ Para cancelar la llamada cuando el sistema ha iniciado la marcación, pulse .

▪ Pulse [Detal.].

Aparecerá la pantalla “Información detallada”.



Podrá comprobar los datos del interlocutor antes de realizar una llamada telefónica.

**4 Pulse  para finalizar la llamada.**

## Marcación de una entrada almacenada en la lista “Favoritos”


Puede realizar una llamada a una de las entradas almacenadas en la lista “Favoritos”.

**1 Visualice la pantalla “Menú navegación”.**

➤ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 24.

**2 Pulse [Favoritos].**

Aparecerá la pantalla “Buscar Favorito”.

**3 Pulse  junto a la ubicación a la que desea realizar la llamada.**

Aparecerá la pantalla “Editar favorito”.

**4 Pulse  para hacer una llamada.**

Para cancelar la llamada cuando el sistema ha iniciado la marcación, pulse .

**5 Pulse  para finalizar la llamada.**

## Marcación del número de teléfono de una instalación

Es posible realizar llamadas a instalaciones con datos de número de teléfono.

❑ No es posible realizar llamadas a ubicaciones o PDI que no cuenten con datos de número de teléfono.

## Uso de la telefonía manos libres

### 1 Visualice la pantalla “Menú navegación”.

- Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 24.

### 2 Pulse [PDI].

Aparecerá la pantalla “**Búsq. PDI**”.

### 3 Busque el PDI.

Aparecerá la pantalla “**Lista PDI**”.

- Para los detalles sobre la operación, consulte *Búsqueda de puntos de interés (PDI)* en la página 42.

### 4 Pulse junto al PDI al que desea realizar la llamada.

Aparecerá la pantalla “**Información detallada de PDI**”.

### 5 Pulse para hacer una llamada.

Para cancelar la llamada cuando el sistema ha iniciado la marcación, pulse .

### 6 Pulse para finalizar la llamada.

## Marcación desde el mapa

Es posible realizar una llamada seleccionando el icono de una ubicación registrada o un icono de PDI desde la pantalla de mapa.


- ❑ No es posible realizar llamadas a ubicaciones o PDI que no cuenten con datos de número de teléfono.

### 1 Desplace el mapa y coloque el cursor en uno de los iconos del mapa.

### 2 Pulse .

Aparecerá la información detallada.

### 3 Pulse para hacer una llamada.

Para cancelar la llamada cuando el sistema ha iniciado la marcación, pulse .

### 4 Pulse para finalizar la llamada. .

## Recepción de una llamada telefónica

Puede responder a llamadas en modo manos libres a través del sistema de navegación.

## Respuesta de una llamada entrante

El sistema le informa de que está recibiendo una llamada mediante la visualización de un mensaje y la reproducción de un timbre.

Si “**Prefs. contest. autom.**” está establecido en “**Apagado**”, responda la llamada de forma manual. La respuesta está disponible mientras se muestra cualquier pantalla, como por ejemplo la pantalla de mapa o la pantalla de ajuste.

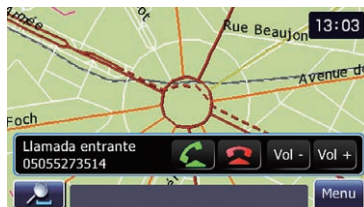
- ❑ Puede configurar el sistema de navegación para que responda automáticamente a las llamadas entrantes.


- Para los detalles, consulte *Responder a una llamada automáticamente* en la página 77.

### 1 Cuando se recibe una llamada, aparece en la pantalla el menú de operación de respuesta.

- ❑ Si el número de teléfono correspondiente a la llamada recibida ya se encuentra registrado en “**Contactos**”, aparecerá el nombre registrado.
- ❑ En función del servicio de identificación de remitente, podría no mostrarse el número de teléfono correspondiente a la llamada recibida. En su lugar, aparecerá “**Desconocido**”.

### 2 Para responder a una llamada entrante, pulse .



Si tiene una llamada entrante, puede rechazarla si pulsa .

- ❑ Puede ajustar el volumen cuando está hablando. Para ajustar el volumen, pulse **[Vol -]** y **[Vol +]** que aparece en la pantalla (tal y como se muestran a continuación) cuando esté hablando.

### 3 Pulse para finalizar la llamada.



La llamada finaliza.

- ❑ Si el volumen de voz de la persona que llama es demasiado bajo y no puede oírlo, puede ajustar el volumen de la llamada.
  - ➔ Para los detalles, consulte *Configuración del volumen del teléfono* en la página 76.
- ❑ Puede que oiga ruidos cuando cuelgue el teléfono.


## Rechazo de una llamada entrante

Puede rechazar una llamada entrante.

- ➔ Para los detalles, consulte *Ajuste de la función de rechazo automático* en la página 77.

### ● Cuando reciba una llamada, pulse .

Se rechaza la llamada.

- ❑ La llamada rechazada se guarda en la lista del registro de llamadas perdidas.
  - ➔ Para los detalles, consulte *Marcación desde el registro* en la página 72. 

## Transferencia de la agenda telefónica

Puede transferir las entradas de la agenda telefónica de su teléfono móvil a la agenda del sistema de navegación.

- ❑ En función del teléfono móvil, la agenda telefónica podría recibir el nombre *Contactos*, *Tarjeta de visita* u otro término.
- ❑ Con algunos teléfonos móviles no será posible transferir toda la agenda telefónica de una vez. Si este es el caso, deberá transferir una a una las direcciones desde la agenda telefónica utilizando el teléfono móvil.
- ❑ El número máximo de entradas que puede transferirse por teléfono móvil es de 400. Si el número de entradas supera las 400, no se procederá a la transferencia de las entradas adicionales. Si se registra más de un número por persona, como por ejemplo, trabajo y casa, cada número se contabiliza por separado.
- ❑ Si la entrada cuenta con múltiples datos de número de teléfono, estos números se almacenarán como un elemento independiente.
- ❑ En función del teléfono móvil conectado al sistema de navegación a través de la tecnología Bluetooth, puede que este sistema de navegación no muestre la agenda telefónica correctamente. (Algunos caracteres podrían no mostrarse correctamente.)
- ❑ Si la agenda telefónica del teléfono móvil incluye datos de imagen, puede que no se transfiera correctamente.

### 1 Conecte el teléfono móvil que incluye la agenda telefónica que desea transferir.

- ➔ Para los detalles, consulte *Conexión de un teléfono móvil registrado* en la página 69.

### 2 Visualice la pantalla "Menú de teléfono".

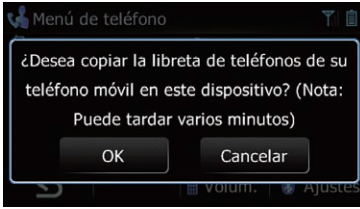
- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de Menú de teléfono* en la página 65.

### 3 Pulse **[Transferir]** en la pantalla "Menú de teléfono".

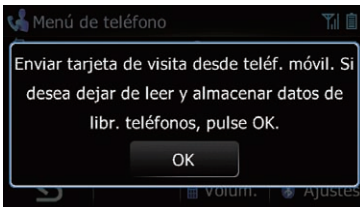
Aparecerán los mensajes de confirmación.

## Uso de la telefonía manos libres

### 4 Pulse [OK].

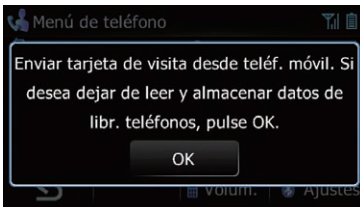


### 5 Asegúrese de que se muestra la siguiente pantalla y active su teléfono móvil para que transfiera las entradas de la agenda telefónica.



- Puede enviar las entradas de la agenda telefónica varias veces antes de pulsar [OK]. Si el teléfono móvil sólo admite la transferencia una a una, envíe todas las entradas que desee transferir y, a continuación, pulse [OK].
- Si el teléfono cuenta con la capacidad de realizar una transferencia automática de la agenda telefónica, se omitirá esta pantalla y se iniciará la transferencia.
- Los datos transferidos no se pueden editar en el sistema de navegación.

### 6 Pulse [OK].



Se inicia la transferencia. Puede que el proceso dure un tiempo, según la cantidad de entradas que se desean transferir.

### 7 Una vez que aparezca el mensaje de finalización, compruébelo y pulse [OK].



Finaliza la transferencia.

## Borrado de memoria

Puede eliminar de la memoria los elementos correspondientes al teléfono móvil conectado: agenda telefónica, registro de llamadas realizadas/recibidas/perdidas y marcaciones predefinidas.

### 1 Visualice la pantalla "Menú de teléfono".

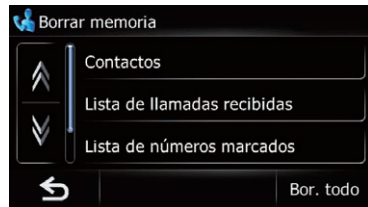
- Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de Menú de teléfono* en la página 65.

### 2 Pulse [Ajustes].

Aparecerá la pantalla "Configuración de Bluetooth".

### 3 Pulse [Borrar memoria].

Aparecerá la pantalla "Borrar memoria".



En esta pantalla puede seleccionar las siguientes opciones:

- **Contactos:**  
Puede eliminar la agenda telefónica del teléfono registrado.
- **Lista de llamadas recibidas:**

Puede borrar la lista del registro de llamadas recibidas.

- **Lista de números marcados:**

Puede borrar la lista del registro de llamadas realizadas.

- **Lista de llamadas perdidas:**

Puede borrar la lista del registro de llamadas perdidas.

- Pulse [**Bor. todo**].

Se borrarán todos los datos correspondientes al teléfono móvil conectado.

#### 4 Pulse [**Sí**].

Se eliminan los datos del elemento seleccionado de la memoria del sistema de navegación.

- Si no desea borrar la memoria seleccionada, pulse [**No**].

## Cambio de los ajustes del teléfono

### Configuración del volumen del teléfono

Se puede ajustar el nivel de volumen de la telefonía manos libres.

#### 1 Visualice la pantalla “Menú de teléfono”.

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de Menú de teléfono* en la página 65.

#### 2 Pulse [**Volum.**] en la pantalla “Menú de teléfono”.

Aparecerá la pantalla “Volumen del teléfono”.

#### 3 Pulse [**+**] o [**-**] para establecer su volumen.



- **Timbre del teléfono:**

Este ajuste controla el volumen del tono de las llamadas entrantes.

- **Voz de teléfono:**

Este ajuste controla el volumen de voz de las llamadas entrantes.

- El volumen del teléfono varía en función del teléfono de la persona que realiza la llamada, el ajuste del volumen y otras condiciones.

- ➔ Para los detalles acerca de las operaciones, consulte *Respuesta de una llamada entrante* en la página 73.

### Detener la transmisión de ondas Bluetooth

Puede detener la transmisión de ondas eléctricas mediante la desactivación de la función Bluetooth. Si no utiliza la tecnología inalámbrica Bluetooth se recomienda elegir “**Desactivado**”.

#### 1 Visualice la pantalla “Menú de teléfono”.

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de Menú de teléfono* en la página 65.

#### 2 Pulse [**Ajustes**].

Aparecerá la pantalla “Configuración de Bluetooth”.

#### 3 Pulse [**Bluetooth Act./Desact.**].

Si pulsa [**Bluetooth Act./Desact.**], se alterna entre “**Activado**” y “**Desactivado**”.

## Responder a una llamada automáticamente

El sistema de navegación responde automáticamente las llamadas entrantes del teléfono móvil para que pueda responder a una llamada mientras conduce sin tener que quitar las manos del volante.

### 1 Visualice la pantalla "Menú de teléfono".

- Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de Menú de teléfono* en la página 65.

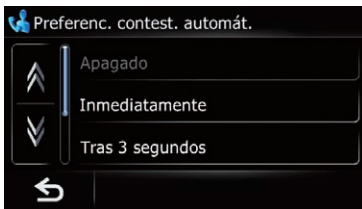
### 2 Pulse [Ajustes].

Aparecerá la pantalla "Configuración de Bluetooth".

### 3 Pulse [Prefs. contest. autom.].

Aparecerá la pantalla "Preferenc. contest. automat.".

### 4 Pulse la opción deseada.



En esta pantalla puede seleccionar las siguientes opciones:

- **Apagado:**  
Sin respuesta automática. Responder manualmente.
- **Inmediatamente:**  
Responde inmediatamente.
- **Tras 3 segundos:**  
Responde pasados tres segundos.
- **Tras 6 segundos:**  
Responde pasados seis segundos.
- **Tras 10 segundos:**  
Responde pasados diez segundos.

## Ajuste de la función de rechazo automático

Si la función está activada, el sistema de navegación rechaza automáticamente las llamadas entrantes.

### 1 Visualice la pantalla "Menú de teléfono".

- Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de Menú de teléfono* en la página 65.

### 2 Pulse [Ajustes].

Aparecerá la pantalla "Configuración de Bluetooth".

### 3 Pulse [Rechaz. todas llamadas].

Si pulsa [Rechaz. todas llamadas], se alterna entre "Activado" y "Desactivado".

- Si "Rechaz. todas llamadas" y "Prefs. contest. autom." están activados, se le da prioridad a "Rechaz. todas llamadas" y se rechazan automáticamente todas las llamadas entrantes.
- Si "Rechaz. todas llamadas" está establecido en "Activado", las llamadas entrantes rechazadas se almacenarán en la lista de llamadas perdidas.

## Cancelación del eco y reducción de los ruidos

Cuando esté utilizando la telefonía manos libres en el vehículo, es posible que escuche un eco no deseado. Esta función reduce el eco y el ruido mientras está utilizando la telefonía manos libres y conserva cierta calidad de sonido.

### 1 Visualice la pantalla "Menú de teléfono".

- Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de Menú de teléfono* en la página 65.

### 2 Pulse [Ajustes].

Aparecerá la pantalla "Configuración de Bluetooth".

**3 Pulse [Cancelar eco].**

Si pulsa **[Cancelar eco]**, se alterna entre **“Activado”** y **“Desactivado”**.

**Configuración de la conexión automática**

Cuando se activa la conexión automática, el sistema de navegación establecerá automáticamente una conexión con un teléfono registrado en el momento en que lo detecte. El uso de esta función evita que todos los procesos tengan que establecer una conexión.

- Es posible que con algunos teléfonos móviles no se pueda efectuar la conexión automática.

**1 Visualice la pantalla “Menú de teléfono”.**

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de Menú de teléfono* en la página 65.

**2 Pulse [Ajustes].**

Aparecerá la pantalla **“Configuración de Bluetooth”**.

**3 Pulse [Conexión automática].**

Si pulsa **[Conexión automática]**, se alterna entre **“Activado”** y **“Desactivado”**.

- La conexión automática se realiza en el orden de número de registro.

**Edición del nombre del dispositivo**

Es posible cambiar el nombre de dispositivo que desea mostrar en su teléfono móvil. (El nombre predeterminado es **“PIONEER NAVI”**.)

**1 Visualice la pantalla “Menú de teléfono”.**

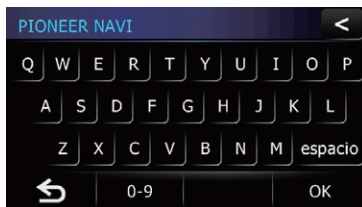
- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de Menú de teléfono* en la página 65.

**2 Pulse [Ajustes].**

Aparecerá la pantalla **“Configuración de Bluetooth”**.

**3 Pulse [Editar nombre].**

Aparecerá el teclado para que introduzca el nombre.

**4 Escriba el nuevo nombre utilizando el teclado.**

- Pulse **[<]** para eliminar el nombre actual e introduzca el nombre nuevo utilizando el teclado. Borra la última letra introducida desde el final del texto, de una en una, empezando desde el final del texto. Si mantiene pulsado el botón se borra todo el texto.

**5 Pulse [OK].**

El nombre quedará modificado.

- El nombre de un dispositivo puede constar de 16 caracteres como máximo.

**Actualización del software de la tecnología inalámbrica Bluetooth**

Los archivos de actualización estarán disponibles para posibles descargas en el futuro. Podrá descargar la actualización más reciente desde un sitio web adecuado en su PC.

- Antes de descargar los archivos e instalar la actualización, lea las instrucciones que aparecen en el sitio web. Siga paso a paso las instrucciones que aparecen en el sitio web hasta que se active **[Actual.]**.

**1 Introduzca una tarjeta de memoria SD en la ranura de la tarjeta SD.**

- ➔ Para los detalles sobre la operación, consulte *Colocación de una tarjeta de memoria SD* en la página 14.

## Uso de la telefonía manos libres

### 2 Visualice la pantalla “Menú de teléfono”.

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de Menú de teléfono* en la página 65.

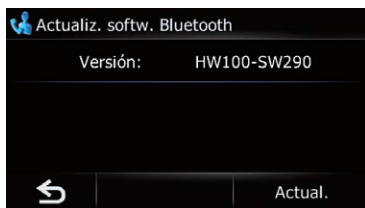
### 3 Pulse [Ajustes].

Aparecerá la pantalla “Configuración de Bluetooth”.

### 4 Pulse [Actualiz. softw. Bluetooth].

Aparecerá la versión actual.

### 5 Pulse [Actual.].



Aparecerá un mensaje de confirmación de inicio de la actualización del software. Se inicia la actualización.

### 6 Para finalizar la actualización, pulse [OK].

Ha finalizado la actualización.

## Notas sobre la telefonía manos libres

### Notas generales

- No se garantiza la conexión con todos los teléfonos móviles compatibles con tecnología inalámbrica Bluetooth.
- La distancia de línea visual entre este sistema de navegación y su teléfono móvil debe ser de 10 metros como máximo cuando envíe o reciba llamadas o datos a través de la tecnología Bluetooth. Sin embargo, la distancia de transmisión real puede ser inferior a la distancia estimada en función del entorno de uso.



- En algunos teléfonos móviles, es posible que el sonido del timbre podría no emitirse a través de los altavoces.
- Si se selecciona el modo privado en el teléfono móvil, es posible que se desactive la telefonía manos libres.

### Registro y conexión

- En función del tipo de teléfono móvil, el funcionamiento será distinto. Consulte el manual de instrucciones de su teléfono móvil si desea más información.
- Con los teléfonos móviles, es posible que no funcione la transferencia de agenda telefónica aunque su teléfono se sincronice con el sistema de navegación. En tal caso, desconecte su teléfono, vuelva a realizar la sincronización de su teléfono con el sistema de navegación y, a continuación, realice la transferencia de la agenda telefónica.

### Realizar y recibir llamadas


- Puede que escuche ruidos en las siguientes situaciones:
  - Si contesta al teléfono mediante el botón del teléfono.
  - Cuando el interlocutor cuelga el teléfono.
- Si el interlocutor no puede escuchar la conversación telefónica debido al eco, disminuya el nivel de volumen de la telefonía manos libres. Esto puede reducir el eco.
- Con ciertos teléfonos móviles, aunque pulse el botón aceptar del teléfono móvil al recibir una llamada, es posible que la telefonía manos libres no funcione.
- El nombre registrado aparecerá si el número de teléfono correspondiente a la llamada recibida ya se encuentra registrado en la agenda. Si uno de los números de teléfono está registrado bajo nombres diferentes, se mostrará el nombre que aparezca primero en la agenda telefónica.
- Si el número de teléfono de la llamada recibida no está registrado en la agenda telefónica, se mostrará el número de teléfono.

- Durante las llamadas entrantes y llamadas salientes o mientras habla por un teléfono, solo podrá realizar las siguientes operaciones:
  - Pulsar , , [Vol +] y [Vol -].
  - Visualización de la pantalla de mapa.
  - Cambio de las fuentes de audio.

### El registro de llamadas recibidas y el registro de llamadas realizadas

- Las llamadas realizadas o las ediciones efectuadas exclusivamente en el teléfono móvil no figurarán en el registro de llamadas realizadas ni en la agenda telefónica del sistema de navegación.
- No puede llamar a la entrada de un usuario desconocido (sin número de teléfono) que conste en el registro de llamadas recibidas.
- Si llama a través del teléfono móvil, los datos del registro de llamadas realizadas se registrarán como “**Desconocido**” en el sistema de navegación.

### Transferencia de agenda telefónica

- Si su teléfono incluye más de 400 entradas de agenda telefónica, es posible que no se puedan descargar todas las entradas.
- Con algunos teléfonos móviles, no será posible transferir todos los elementos de **Contactos** al mismo tiempo. En tal caso, transfiera los elementos uno a uno desde el teléfono móvil.
- En función del teléfono móvil, este sistema de navegación podría no mostrar la agenda correctamente. (Algunos caracteres podrían aparecer corruptos, o podrían invertirse el nombre y el apellido.)
- Si la agenda telefónica del teléfono móvil incluye datos de imagen, puede que no se transfieran correctamente. (No se pueden transferir los datos de imágenes desde el teléfono móvil.)
- En función del teléfono móvil, es posible que no pueda realizarse la transferencia de la agenda telefónica. 

## Utilización de la función "Gasol./km"

### Introducción de la información de consumo de combustible para el cálculo de combustible

Puede realizar una estimación del coste de combustible necesario para llegar a su destino, mediante la introducción de la información de consumo de combustible en el sistema de navegación.

➔ Para los detalles, consulte *Ajuste de una ruta hasta su destino* en la página 48.

#### 1 Pulse [Menu] en la pantalla del mapa y, a continuación, pulse [Navegación].

➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 24.

#### 2 Pulse [Gasol./km].

Aparecerá la pantalla "Consumo gasol/km".

#### 3 Introduzca la información de consumo de combustible.

Introduzca los siguientes elementos:

- **Consu. carret.:**  
Introduzca el coste de combustible mientras conduzca en carreteras convencionales.
  - ❑ El modo de introducción del coste de combustible depende del ajuste de "Unid. gaso.".
    - Cuando "Unid. gaso." está establecido en "Litros".  
Introduzca la cantidad de combustible que necesita para viajar 100 kilómetros (60 millas).
    - Cuando "Unid. gaso." está establecido en "Galón".  
Introduzca cada cuántos kilómetros (millas) consume un galón.
- **Consu. autop.:**  
Introduzca el coste de combustible mientras conduzca en autopistas.

- ❑ El modo de introducción del coste de combustible depende del ajuste de "Unid. gaso.".
  - Cuando "Unid. gaso." está establecido en "Litros".  
Introduzca la cantidad de combustible que necesita para viajar 100 kilómetros (60 millas).
  - Cuando "Unid. gaso." está establecido en "Galón".  
Introduzca cada cuántos kilómetros (millas) consume un galón.

- **Prec. unit. gaso.:**

Introduzca el precio de la unidad de combustible.

- **Unid. gaso.:**

Establezca la unidad de combustible.

- **Moneda:**

Establezca la moneda.

Cuando haya introducido todos los elementos, habrá finalizado la introducción de información de consumo de combustible.

## Cálculo del consumo de combustible

Al introducir la información de combustible en el sistema de navegación, y exportar los datos a tarjetas de memoria SD, podrá comprobar la información de consumo de combustible utilizando el programa de utilidad *navgate FEEDS*, que está disponible por separado, en su PC.

- ❑ Es posible almacenar hasta 24 conjuntos de datos. Puede exportar los datos, tal y como se indica a continuación. Si se alcanza el número máximo de entradas, las nuevas entradas sobrescribirán las más antiguas.

Estos cálculos se basan únicamente en la información que usted mismo proporciona y no en los datos de vehículo. El kilometraje por combustible mostrado es solo un valor de referencia, y no garantiza que se pueda obtener el kilometraje mostrado.

### 1 Pulse [Menu] en la pantalla del mapa y, a continuación, pulse [Navegación].

- Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 24.

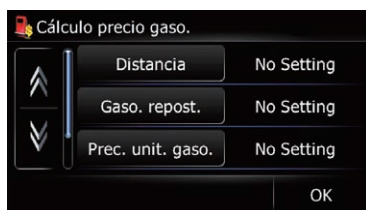
### 2 Pulse [Gasol./km].

Aparecerá la pantalla "Consumo gasol/km".

### 3 Pulse [Precio gaso.].

Aparecerá la pantalla "Cálculo precio gaso.".

### 4 Introduzca la información de consumo de combustible.

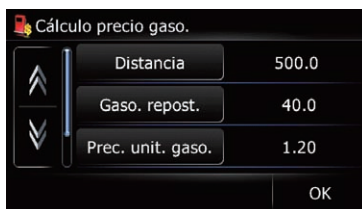


Introduzca los siguientes elementos:

- **Distancia:**  
Introduzca la distancia recorrida desde el repostaje anterior.
  - La distancia se introduce automáticamente únicamente cuando se ha registrado la distancia recorrida desde el repostaje anterior.
- **Gasol. repost.:**  
Introduzca la cantidad de combustible repostado.
- **Prec. unit. gaso.:**  
Introduzca el precio de la unidad de combustible.

Cuando haya introducido todos los elementos, el consumo de combustible se mostrará junto a "Consumo/km".

### 5 Pulse [OK].



Aparecerá la pantalla "Consumo gasol/km".

## Exportación de los datos de información de coste del combustible

Es posible exportar los datos de coste del combustible a una tarjeta de memoria SD.

- Los datos almacenados en el sistema de navegación se borrarán al exportarlos a la tarjeta de memoria SD.
- Si hay datos anteriores en la tarjeta de memoria SD, los datos se sobrescribirán con los nuevos datos cuando se exportan los datos actuales.

### 1 Introduzca una tarjeta de memoria SD en la ranura de la tarjeta SD.

- Para los detalles sobre la operación, consulte *Colocación de una tarjeta de memoria SD* en la página 14.

### 2 Pulse [Menu] en la pantalla del mapa y, a continuación, pulse [Navegación].

- Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 24.

### 3 Pulse [Gasol./km].

Aparecerá la pantalla "Consumo gasol/km".

# Gestión del coste del combustible

## 4 Pulse [Exportar].



Cuando aparezca el mensaje pidiéndole confirmación de exportación de los datos que aparecen, comenzará el proceso de exportación de datos a la tarjeta de memoria SD. Cuando haya finalizado el proceso de exportación de datos, aparecerá la pantalla **"Consumo gasolina/km"**.

## Exportación de los datos de "Consumo gasolina/km" desde la pantalla "Menú Exportar/Importar"

### 1 Introduzca una tarjeta de memoria SD en la ranura de la tarjeta SD.

- ➔ Para los detalles sobre la operación, consulte *Colocación de una tarjeta de memoria SD* en la página 14.

### 2 Pulse [Menu] en la pantalla del mapa y, a continuación, pulse [Navegación].

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 24.

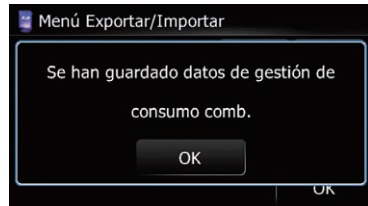
### 3 Pulse [Impor./Exp.].

Aparecerá la pantalla **"Menú Exportar/Importar"**.

## 4 Pulse [Exportar] ubicado junto a "Consumo gasolina/km".



Comenzará la exportación de datos. Una vez finalizada la exportación de datos, aparecerá el mensaje de finalización.



## 5 Pulse [OK].

Aparecerá la pantalla **"Menú navegación"**.

Este producto le permite utilizar aplicaciones descargadas por medio del programa de utilidad *navigate FEEDS*, que ofrece funciones de navegación y una amplia variedad de funciones de entretenimiento.

## Preparativos

Antes de descargar aplicaciones por medio del programa de utilidad *navigate FEEDS*, tendrá que almacenar la información de modelo en una tarjeta de memoria SD.

Tras ello, utilice *navigate FEEDS* para descargar la aplicación a la tarjeta de memoria SD que contiene la información de modelo.

- ❑ El programa de utilidad *navigate FEEDS* está disponible en nuestro sitio web. Para los detalles, consulte la información en nuestro sitio web.

Si desea guardar información sobre el modelo en una tarjeta de memoria SD, conecte su PC a un dispositivo extraíble cargado con una tarjeta de memoria SD y cambie a "Modo PC".

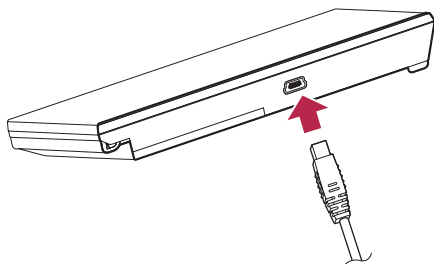
## Cambio a "Modo PC"

### 1 Desconecte el dispositivo extraíble de la unidad principal.

- ➔ Para los detalles, consulte *Extracción del dispositivo* en la página 20.

### 2 Apague el interruptor de alimentación del dispositivo extraíble.

### 3 Conecte el cable USB suministrado al puerto USB (Mini-B).



### 4 Conecte el cable USB suministrado al PC.

Conecte el dispositivo extraíble y el PC utilizando el cable USB.

### 5 Introduzca una tarjeta de memoria SD en la ranura de la tarjeta SD.

- ➔ Para los detalles sobre la operación, consulte *Colocación de una tarjeta de memoria SD* en la página 14.

### 6 Encienda el interruptor de alimentación del dispositivo extraíble.

### 7 Pulse [Menu] en la pantalla del mapa y, a continuación, pulse [Navegación].

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 24.

### 8 Pulse [Conect. PC].

Aparecerá un mensaje solicitándole confirmación de si desea reiniciar el sistema de navegación.

### 9 Pulse [OK].

El sistema de navegación se reinicia.

El sistema de navegación pasa a **Modo PC** y la información de modelo se almacena en la tarjeta de memoria SD.

## Cancelación de "Modo PC"

### 1 Desconecte el dispositivo extraíble del PC.

### 2 Pulse [Fin].

"Modo PC" se cancelará y, a continuación, se reiniciará el sistema.

## Ejecución de la aplicación

Es posible ejecutar aplicaciones descargadas a una tarjeta de memoria SD por medio del programa de utilidad *navigate FEEDS*.

## Utilización de aplicaciones

- ❑ Mientras una aplicación está en ejecución, las funciones de navegación no están disponibles. Si desea utilizar las funciones de navegación, cierre la aplicación.
- ❑ Mientras una aplicación está en ejecución, no podrá utilizar la función de telefonía manos libres para realizar una llamada. En cambio, si podrá responder al teléfono si recibe una llamada.
- ❑ El sistema de navegación puede reconocer un máximo de 8 aplicaciones.
- ❑ El sistema de navegación solo puede ejecutar una aplicación simultáneamente.
- ❑ Al ejecutar una aplicación que emita sonido, establezca la fuente de audio en "Off".
- ❑ Para los detalles sobre las aplicaciones, consulte el programa de utilidad navgate FEEDS.

**1 Utilice el programa de utilidad navgate FEEDS para descargar una aplicación a una tarjeta de memoria SD.**

**2 Introduzca una tarjeta de memoria SD en la ranura de la tarjeta SD.**

- ➔ Para los detalles sobre la operación, consulte *Colocación de una tarjeta de memoria SD* en la página 14.

**3 Pulse [Menu] en la pantalla del mapa para mostrar la pantalla "Menú superior".**

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 24.

**4 Pulse [Aplicaciones].**

Aparecerá la pantalla "Menú Aplicaciones".

**5 Pulse la aplicación que desea ejecutar.**

Aparecerá un mensaje solicitándole confirmación de si desea reiniciar el sistema de navegación.

**6 Pulse [OK].**

El sistema de navegación se reiniciará y se ejecutará la aplicación. ■



## Operaciones básicas de la fuente de audio

Este capítulo describe las operaciones básicas de la fuente de audio.

Con el sistema de navegación puede reproducir o utilizar las siguientes fuentes.

- SINTONIZADOR (FM, MW/LW)
- CD
- ROM (MP3, AAC, WAV, WMA)
- USB
- iPod
- AUX (dispositivo auxiliar)

### Cambio de la fuente de audio

#### 1 Cuando se muestre el mapa de la ubicación actual, pulse el botón MODE.

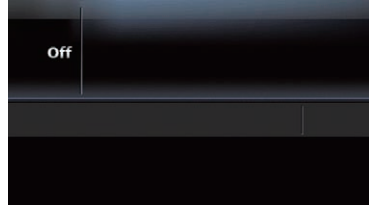
Aparecerá la pantalla de operación de audio.

#### 2 Pulse el botón SRC/OFF varias veces para cambiar entre las siguientes fuentes.

**TUNER** (sintonizador) — **CD** (reproductor de CD integrado) — **USB** (dispositivo de almacenamiento USB) o **iPod** (iPod conectado mediante la entrada USB) — **AUX** (dispositivo auxiliar)

- La fuente de sonido no se puede utilizar en los siguientes casos:
  - Si el dispositivo que corresponde a la fuente no está conectado al sistema de navegación.
  - Si no hay ningún disco en el sistema de navegación.
  - Cuando "**AUX**" en la pantalla "**Ajuste inicial**" está establecido en "**DESACTIVADO**".
    - ➔ Para los detalles, consulte *Cambio de la configuración de un equipo auxiliar* en la página 132.

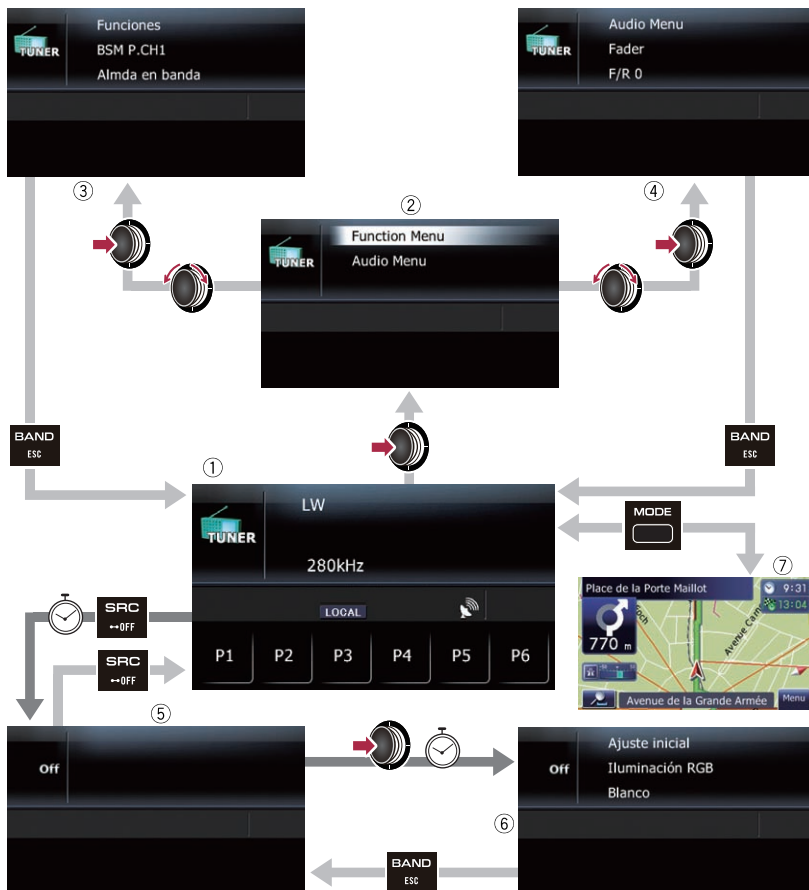
### Desactivación de la fuente de audio







- Mantenga pulsado el botón SRC/OFF hasta que se desactive la fuente de audio. La fuente de audio está desactivada.

- Si desea volver a la visualización de cada fuente, pulse el botón SRC/OFF.

### Visión general del cambio de pantalla de audio



-  Pulse el botón.
-  Mantenga pulsado el botón durante unos segundos.
-  Pulse el centro de **MULTI-CONTROL**.
-  Gire **MULTI-CONTROL** para seleccionar el elemento.



## Operaciones básicas de la fuente de audio


### Qué puede realizar en cada menú

- ① **Pantalla de operación de audio**  
Cuando reproduzca una fuente de audio, aparecerá esta pantalla.
- ② **Pantalla de selección de función**  
Puede seleccionar "Function Menu" o "Audio Menu".  
En función de la fuente de audio, es posible que "Function Menu" no exista.
- ③ **Pantalla "Function Menu"**  
Puede cambiar ajustes de función adicionales.
- ④ **Pantalla "Audio Menu"**  
Puede aplicar diversos efectos de sonido a las fuentes de audio.
- ⑤ **Pantalla de fuente desconectada**
- ⑥ **Pantalla "Ajuste inicial"**  
Puede realizar ajustes diversos para el control del hardware.
- ⑦ **Pantalla del mapa**  
Pulse el botón **MODE** para visualizar la pantalla del mapa de navegación. 

### Visualización de la pantalla "Function Menu"

Las funciones avanzadas de cada fuente de audio aparecen en la pantalla "Function Menu". Si desea utilizar estas funciones, visualice la pantalla "Function Menu".

- En función de la fuente de audio, es posible que "Function Menu" no exista.

- 1 Cuando se muestre la pantalla de audio, pulse el centro de **MULTI-CONTROL**.
- 2 Gire **MULTI-CONTROL** para seleccionar "Function Menu".
- 3 Pulse el centro de **MULTI-CONTROL** para acceder a la pantalla "Function Menu". 

Puede escuchar la radio con el sistema de navegación. En esta sección se describen las operaciones de la radio.

Las funciones relativas a RDS (Radio Data System) solo están disponibles en áreas con emisoras de FM que emitan señales de RDS. Aunque el sistema de navegación reciba las señales de una emisora RDS, no todas las funciones relativas a RDS estarán disponibles.

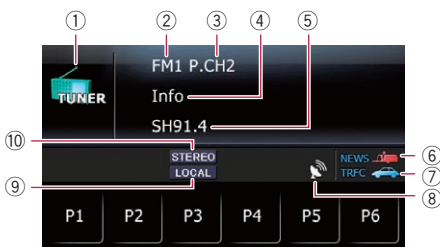
## 1 Pulse el botón SRC/OFF para visualizar la pantalla "TUNER".

➔ Para los detalles, consulte *Cambio de la fuente de audio* en la página 87.

## 2 Pulse el botón BAND/ESC varias veces hasta que se seleccione la banda que desee.

Si desea seleccionar MW/LW, pulse el botón BAND/ESC varias veces hasta que aparezca "MW/LW" en la pantalla.

## Lectura de la pantalla



### 1 Icono de fuente

Muestra qué fuente se ha seleccionado.

### 2 Banda

Muestra la banda actual de la radio: **FM1**, **FM2**, **FM3** o **MW/LW**.

### 3 Número predefinido indicado junto a "P.CH"

Muestra el elemento de presintonía que se ha seleccionado.

### 4 PTY\*

Muestra el tipo de programa de la emisora actual (si está disponible).

### 5 Nombre de servicio de programa\*

Muestra el nombre de servicio de programa (nombre de la emisora) de la emisora actual. Si el nombre de servicio de programa (nombre de la emisora) no puede recibirse, se mostrará la frecuencia.

### 6 Indicador NEWS\*

Muestra si se recibe el programa de noticias establecido.

### 7 Indicador TRFC\*

Muestra si se sintoniza una emisora TP (una emisora que transmite información del tráfico).

### 8 Indicador de nivel de señal

### 9 Indicador LOCAL

Aparece cuando la sintonización por búsqueda local está activada.

➔ Para los detalles, consulte *Sintonización de señales fuertes* en la página 92.

### 10 Indicador STEREO

Muestra si la frecuencia seleccionada se está transmitiendo en estéreo.

☐ (\*) Estas funciones están activas únicamente cuando la radio tiene sintonizada una emisora RDS. ☐

## Uso de las teclas del panel táctil



### 1 De P1 a P6:

Recupera las emisoras de radio.

➔ Para los detalles, consulte *Almacenamiento y recuperación de frecuencias de emisoras* en la página siguiente. ☐

## Utilización de la radio (TUNER)

### Funcionamiento a través de los botones del hardware

#### Al pulsar el botón BAND/ESC

Puede seleccionar la banda entre **FM1**, **FM2**, **FM3** o **MW/LW**.

#### Si pulsa **MULTI-CONTROL** hacia arriba o hacia abajo

Puede recuperar las emisoras de radio asignadas a las teclas de sintonización predefinidas **P1** a **P6**.

#### Si pulsa **MULTI-CONTROL** hacia la izquierda o hacia la derecha

Las frecuencias aumentan o disminuyen paso a paso.

#### Si mantiene pulsado **MULTI-CONTROL** hacia la izquierda o hacia la derecha

El sintonizador explorará las frecuencias hasta que encuentre una emisora con señales de suficiente intensidad como para asegurar una buena recepción.

- ☐ Puede cancelar la sintonización de búsqueda pulsando **MULTI-CONTROL** hacia la izquierda o hacia la derecha.

#### Si pulsa el centro de **MULTI-CONTROL**

Aparecerá la pantalla de selección de función.

### Almacenamiento y recuperación de frecuencias de emisoras

Si pulsa cualquiera de las teclas de sintonización de presintonía, de **P1** a **P6** puede guardar fácilmente hasta seis frecuencias de emisoras para utilizarlas posteriormente (también pulsando una tecla).

1 Cuando encuentre una frecuencia que desee almacenar en la memoria, mantenga pulsada la tecla de sintonización predefinida **P1** a **P6** hasta que el número de presintonía (p. ej. **P.CH1**) deje de parpadear.

Se ha almacenado en memoria la emisora de radio seleccionada.

- ☐ Es posible almacenar en memoria hasta 18 emisoras FM, seis por cada una de las tres bandas de FM, así como seis emisoras de MW/LW.

2 Pulse la misma tecla de sintonización predefinida de **P1** a **P6**.

Se recuperarán las frecuencias de emisoras de radio de la memoria.

### Utilización del menú de funciones

1 Vaya a la pantalla "Function Menu".

- ☉ Para los detalles sobre la operación, consulte *Visualización de la pantalla "Function Menu"* en la página 89.

2 Gire **MULTI-CONTROL** para seleccionar una función.

Al girar **MULTI-CONTROL** se cambia entre funciones en el orden siguiente:

- FM:
  - BSM** (memoria de mejores emisoras) — **Regional** (regional) — **Local** (sintonización de búsqueda local) — **Búsqueda de PTY** (selección de tipo de programa) — **Anuncio tráfico** (estado en espera de anuncios de tráfico) — **FREC alternativa** (búsqueda de frecuencias alternativas) — **Interrup noticia** (interrupción de programa de noticias)
- MW/LW:
  - BSM** (memoria de mejores emisoras) — **Local** (sintonización de búsqueda local)

## Almacenamiento de las frecuencias de radio más fuertes

“BSM” (memoria de mejores emisoras) le permite almacenar de forma automática las seis frecuencias de transmisión con mayor potencia de señal en las teclas de sintonización de presintonía, entre **P1** y **P6** y, una vez almacenadas, podrá sintonizar estas frecuencias con tan solo pulsar una tecla.

### 1 Vaya a la pantalla “Function Menu”.

- Para los detalles sobre la operación, consulte *Visualización de la pantalla “Function Menu”* en la página 89.

### 2 Gire MULTI-CONTROL para visualizar “BSM”.

### 3 Pulse el centro de MULTI-CONTROL para comenzar una búsqueda.

“Buscando” empieza a parpadear. Mientras “Buscando” está parpadeando, las seis frecuencias de emisión con mayor potencia se almacenarán en las teclas de sintonización de presintonía, de **P1** a **P6**, siguiendo el orden de potencia de señal. Cuando este proceso finaliza, “Buscando” deja de parpadear.

- Para cancelar el proceso de almacenamiento, vuelva a pulsar el centro de **MULTI-CONTROL**.
- Almacenar frecuencias de emisión con BSM podría sustituir frecuencias de emisión ya guardadas utilizando entre **P1** y **P6**.

## Limitación de emisoras a programación regional

Cuando se utiliza AF para volver a sintonizar frecuencias de forma automática, la función regional limita la selección a las emisoras que transmiten programas regionales.

### 1 Vaya a la pantalla “Function Menu”.

- Para los detalles sobre la operación, consulte *Visualización de la pantalla “Function Menu”* en la página 89.

### 2 Gire MULTI-CONTROL para visualizar “Regional”.

### 3 Pulse el centro de MULTI-CONTROL para cambiar el ajuste a “ACTIVADO”.

Cada vez que pulse el centro de **MULTI-CONTROL**, el ajuste se activará y se desactivará.

- La programación regional y las redes regionales se organizan de manera diferente dependiendo del país, (es decir, pueden cambiar según la hora, el país o la zona de transmisión).
- El número de presintonía puede desaparecer de la pantalla si se sintoniza una emisora regional diferente de la emisora establecida originalmente.
- La función regional se puede activar o desactivar de forma independiente para cada banda FM.

## Sintonización de señales fuertes

La sintonización de búsqueda local le permite sintonizar solo las emisoras de radio con señales lo suficientemente fuertes como para garantizar una buena recepción.

### 1 Vaya a la pantalla “Function Menu”.

- Para los detalles sobre la operación, consulte *Visualización de la pantalla “Function Menu”* en la página 89.


### 2 Gire MULTI-CONTROL para visualizar “Local”.

### 3 Pulse el centro de MULTI-CONTROL.

Cada vez que pulse el centro de **MULTI-CONTROL**, el ajuste se activará y se desactivará.

## Utilización de la radio (TUNER)

### 4 Pulse MULTI-CONTROL hacia la izquierda o hacia la derecha para ajustar la sensibilidad.

- FM: **Nivel 1 — Nivel 2 — Nivel 3 — Nivel 4**
- MW/LW: **Nivel 1—Nivel 2**
- ☐ El ajuste de nivel más alto solo permite recibir las emisoras con las señales más fuertes, mientras que los ajustes más bajos permiten recibir las emisoras con las señales más débiles. 

## Búsqueda de una emisora RDS por información PTY


Puede buscar los tipos generales de los programas de emisión.

- ➔ Para los detalles, consulte *Lista PTY* en la página 96.
- 1 **Vaya a la pantalla “Function Menu”.**
    - ➔ Para los detalles sobre la operación, consulte *Visualización de la pantalla “Function Menu”* en la página 89.
  - 2 **Gire MULTI-CONTROL para visualizar “Búsqueda de PTY”.**
  - 3 **Pulse MULTI-CONTROL hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar un tipo de programa.**

Hay cuatro tipos de programa:  
**Noticias e Info — Popular — Clásica — Otros**
  - 4 **Pulse el centro de MULTI-CONTROL para comenzar una búsqueda.**

El sintonizador busca una emisora que transmita ese tipo de programa.


    - ☐ Para detener la búsqueda, pulse el centro de **MULTI-CONTROL**.
    - ☐ Los programas de algunas emisoras pueden ser distintos a los indicados por el PTY transmitido.
    - ☐ Si no hay ninguna emisora emitiendo el tipo de programa buscado, se mostrará **“No encontrado”** durante unos dos segun-

dos y, a continuación, el sintonizador volverá a la emisora original. 

## Recepción de anuncios de tráfico

TA (estado en espera de anuncios de tráfico) le permite recibir los anuncios de tráfico de forma automática, independientemente de la fuente que esté escuchando. La función TA puede activarse tanto para una emisora TP (una emisora que emite información de tráfico) u otra emisora TP de red mejorada (una emisora que transporta información que cruza referencias de emisoras TP).

### 1 Sintonice una emisora TP o una emisora TP de otra red mejorada.

Cuando tenga sintonizada una emisora TP o una emisora TP de otra red mejorada, se iluminará el indicador 

### 2 Vaya a la pantalla “Function Menu”.

- ➔ Para los detalles sobre la operación, consulte *Visualización de la pantalla “Function Menu”* en la página 89.

### 3 Gire MULTI-CONTROL para visualizar “Anuncio tráfico”.

### 4 Pulse el centro de MULTI-CONTROL para cambiar el ajuste a “ACTIVADO”.

Cada vez que pulse el centro de **MULTI-CONTROL**, el ajuste se activará y se desactivará.

- ☐ También puede cancelar el anuncio modificando la fuente de audio o pulsando **MULTI-CONTROL** a izquierda o derecha.

### 5 Utilice MULTI-CONTROL para ajustar el volumen TA cuando se reciba un anuncio de tráfico.

El volumen recién ajustado se almacena en la memoria y se utilizará en los siguientes anuncios de tráfico.

### 6 Pulse el botón BAND/ESC para cancelar un anuncio de tráfico mientras lo recibe.

El sintonizador vuelve a la fuente original pero permanece en espera hasta que se apague el modo de espera de los anuncios de tráfico.

- ❑ Si pulsa el botón **SRC/OFF**, se realizará la operación equivalente.
- ❑ El sistema cambia de nuevo a la fuente original después de la recepción del anuncio de tráfico.
- ❑ Cuando la función TA está activada, solo las emisoras TP y otras emisoras TP de red mejorada se sintonizan durante la sintonización de búsqueda o BSM.

## Sintonización de frecuencias alternativas

Si está escuchando una transmisión y la recepción se debilita o se producen otros problemas, el sistema de navegación buscará automáticamente una emisora diferente en la misma red que esté transmitiendo una señal más fuerte.

### 1 Vaya a la pantalla "Function Menu".

- ➔ Para los detalles sobre la operación, consulte *Visualización de la pantalla "Function Menu"* en la página 89.

### 2 Gire MULTI-CONTROL para visualizar "FREC alternativa".

### 3 Pulse el centro de MULTI-CONTROL para cambiar el ajuste a "ACTIVADO".

Cada vez que pulse el centro de **MULTI-CONTROL**, el ajuste se activará y se desactivará.

- ❑ Solo se sintonizan emisoras RDS durante la sintonización de búsqueda o BSM cuando AF (frecuencias alternativas) está activado.
- ❑ Cuando recupere una emisora presintonizada, el sintonizador puede actualizarla con una nueva frecuencia de la lista AF de la emisora. (Sólo está disponible cuando se usan emisoras presintonizadas de las ban-

das **FM1** o **FM2**.) No aparecerá ningún número de presintonía en la pantalla si los datos RDS de la emisora recibida no coinciden con los de la emisora almacenada originalmente.

- ❑ Otro programa puede interrumpir temporalmente el sonido durante la búsqueda de frecuencia AF.
- ❑ La función AF se puede activar y desactivar de forma independiente para cada banda de FM.

## Operación de búsqueda PI

Si la unidad no puede encontrar una frecuencia alternativa adecuada, o si está escuchando una transmisión y la recepción se debilita, el sistema de navegación buscará automáticamente una emisora diferente con la misma programación. Durante la búsqueda, se muestra "**PI Seek**" y la salida se silencia. Una vez finalizada la búsqueda PI, el silencio se cancela, independientemente de si se ha encontrado una emisora diferente o no.

## Activación de Búsqueda PI automática para emisoras presintonizadas

Cuando no se pueden recuperar las emisoras presintonizadas, como por ejemplo, al realizar viajes largos, se puede ajustar el sistema para que realice la búsqueda PI durante la recuperación de las emisoras presintonizadas.

- ❑ De forma predeterminada, la búsqueda PI automática está desactivada.
- ➔ Para los detalles, consulte *Utilización de la búsqueda PI automática para emisoras presintonizadas* en la página 132.

# Utilización de la radio (TUNER)

## Utilización de la interrupción por programa de noticias

Cuando se emite un programa de noticias desde una emisora de noticias con código PTY, el sistema de navegación puede cambiar de cualquier emisora a la de noticias. Cuando el programa de noticias acaba, se reanuda la recepción del programa anterior.

### 1 Vaya a la pantalla "Function Menu".

- ➔ Para los detalles sobre la operación, consulte *Visualización de la pantalla "Function Menu"* en la página 89.

### 2 Gire MULTI-CONTROL para visualizar "Interrup noticia".

### 3 Pulse el centro de MULTI-CONTROL para cambiar el ajuste a "ACTIVADO".


Cada vez que pulse el centro de **MULTI-CONTROL**, el ajuste se activará y se desactivará.

- ☐ Es posible cancelar un programa de noticias pulsando el botón **BAND/ESC** o **SRC/OFF**. ☐


## Estado del icono de interrupción

La indicación del icono de estado cambia en función de la situación tal y como se muestra a continuación.

### Indicador NEWS

Indicador	Significado
	Muestra si se recibe el programa de noticias establecido.
(Vacío)	La función de interrupción de información está desactivada. La función de interrupción de la información está activada, pero no recibirá datos, ya que no existen.

### Indicador TRFC

Indicador	Significado
	Muestra si se sintoniza una emisora TP (una emisora que transmite información del tráfico).
(Vacío)	La función de interrupción de información está desactivada. La función de interrupción de la información está activada, pero no recibirá datos, ya que no existen.

## Lista PTY

General	Específico	Tipo de programa
Noticias e Info	<b>News</b>	Noticias
	<b>Affairs</b>	Temas de actualidad
	<b>Info</b>	Información general y consejos
	<b>Sport</b>	Programas deportivos
	<b>Weather</b>	Informes del tiempo/Información meteorológica
	<b>Finance</b>	Informes del mercado de valores, comercio, transacciones, etc.
Popular	<b>Pop Mus</b>	Música popular
	<b>Rock Mus</b>	Música moderna contemporánea
	<b>Easy Mus</b>	Música fácil de escuchar
	<b>Oth Mus</b>	Música no clasificada
	<b>Jazz</b>	Jazz
	<b>Country</b>	Música Country
	<b>Nat Mus</b>	Música nacional
	<b>Oldies</b>	Música antigua y de la "Edad de Oro"
	<b>Folk Mus</b>	Música folklórica
Clásica	<b>L. Class</b>	Música clásica ligera
	<b>Classics</b>	Música clásica de concierto
Otros	<b>Educate</b>	Programas educativos
	<b>Drama</b>	Todas las obras y seriales de radio
	<b>Culture</b>	Cultura nacional o regional
	<b>Science</b>	Naturaleza, ciencia y tecnología
	<b>Varied</b>	Entretenimiento ligero
	<b>Children</b>	Programas para niños
	<b>Social</b>	Temas sociales
	<b>Religion</b>	Programas de religión
	<b>Phone In</b>	Entrada por teléfono
	<b>Touring</b>	Programas de viaje, sin anuncios de problemas de tráfico
	<b>Leisure</b>	Pasatiempos y actividades recreativas
	<b>Document</b>	Programas documentales



# Reproducción de CD de audio

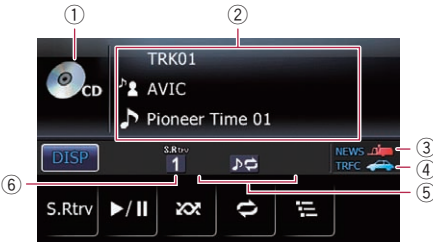
Puede reproducir un CD de música normal con el lector integrado del sistema de navegación. En esta sección se explica cómo llevar a cabo este proceso.

## ● Inserte el disco que desee reproducir en la ranura para cargar discos.

La reproducción comenzará desde la primera pista del CD.

- ❑ Si el disco ya se encuentra insertado, pulse el botón **SRC/OFF** para visualizar la pantalla "CD".
- ➔ Para los detalles, consulte *Cambio de la fuente de audio* en la página 87.

## Lectura de la pantalla



- ① **Icono de fuente**  
Muestra qué fuente se ha seleccionado.
- ② **Área de pantalla de texto**  
Los títulos de los elementos marcados con un asterisco (\*) se mostrarán únicamente cuando se utilice el disco con CD-TEXT. Si utiliza un CD de música normal, no se mostrarán.
  - **Número de pista indicado junto a "TRK"**  
Muestra el número de la pista que se está reproduciendo actualmente.
  - **Tiempo de reproducción**  
Muestra el tiempo transcurrido de reproducción de la pista actual.
  - **Nombre del intérprete del disco\***  
Muestra el nombre del artista del disco que se está reproduciendo (si está disponible).

- **Nombre del intérprete de la pista\***  
Muestra el nombre del artista de la pista que se está reproduciendo actualmente (si está disponible).
- **Título del disco\***  
Muestra el título del disco que se está reproduciendo actualmente (si está disponible).
- **Título de la pista\***  
Muestra el título de la pista que se está reproduciendo actualmente (si está disponible).

- ③ **Indicador NEWS**  
Muestra si se recibe el programa de noticias establecido.
- ④ **Indicador TRFC**  
Muestra si se sintoniza una emisora TP (una emisora que transmite información del tráfico).
- ⑤ **Indicador de estado de reproducción**  
Indica el estado de reproducción actual.

## Reproducción de las pistas en orden aleatorio

Indicador:	Significado
Sin indicador	No reproduce las pistas en orden aleatorio.
	Reproduce todas las pistas del disco actual en orden aleatorio.

## Ajuste del rango de reproducción de repetición

Indicador:	Significado
Sin indicador	Repite el disco actual.
	Repite únicamente la pista actual.

## Exploración de las pistas de un CD

Indicador:	Significado
Sin indicador	Cancela la reproducción de exploración.
	Reproduce el principio de cada pista del rango de repetición actual durante unos 10 segundos.

- ⑥ **Indicador de Recuperador de sonido**
  - ➔ Para los detalles, consulte *Utilización de Recuperador de sonido* en la página 100.

## Uso de las teclas del panel táctil



- ① **DISP**:  
Cambia la combinación de elementos mostrados en el área de visualización de texto.
- ② **S.Rtrv**:  
Establece la función Recuperador de sonido.  
➔ Para los detalles, consulte *Utilización de Recuperador de sonido* en la página 100.
- ③ **▶/||**:  
Reproducción y pausa
- ④ **⌘**:  
Reproduce pistas en orden aleatorio.  
➔ Para los detalles, consulte *Reproducción de las pistas en orden aleatorio* en la página siguiente.
- ⑤ **↺**:  
Repite la reproducción.  
➔ Para los detalles, consulte *Ajuste del rango de reproducción de repetición* en la página siguiente.
- ⑥ **☰**:  
Realiza la reproducción de exploración de un CD.  
➔ Para los detalles, consulte *Exploración de las pistas de un CD* en la página siguiente.

## Funcionamiento a través de los botones del hardware

### Al pulsar el botón BAND/ESC

Esta operación está disponible solo si el disco contiene CD-DA y archivos de audio comprimidos.

- ➔ Para los detalles, consulte *Al pulsar el botón BAND/ESC* en la página 102.

### Si pulsa MULTI-CONTROL hacia la derecha

Salta al inicio de la siguiente pista.

### Si mantiene pulsado MULTI-CONTROL hacia la derecha

Realiza el avance rápido.

### Si pulsa MULTI-CONTROL hacia la izquierda

Salta al inicio de la pista actual.

Si lo pulsa dos veces de forma continua saltará a la pista anterior.

### Si mantiene pulsado MULTI-CONTROL hacia la izquierda

Realiza el retroceso rápido.

- El retroceso rápido se detiene cuando llega al principio de la primera pista del disco.

### Si pulsa el centro de MULTI-CONTROL

Aparecerá la pantalla de selección de función.

### Al pulsar el botón LIST

Muestra la lista para seleccionar una pista.

- Esta función está disponible únicamente cuando se reproduce el disco de CD-TEXT.
- ➔ Para los detalles, consulte *Selección de una pista de la lista* en esta página.

## Selección de una pista de la lista

La lista de títulos de pista le permite ver la lista de títulos de pista de un disco CD-TEXT, y seleccionar uno de ellos para reproducirlo.

## Reproducción de CD de audio

### 1 Pulse el botón LIST.

Aparecerá la lista de títulos de pista.

- Para volver a la pantalla anterior, pulse el botón **BAND/ESC** o **LIST**.

### 2 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar el título de pista que desee.



- Al pulsar **MULTI-CONTROL** hacia arriba o hacia abajo podrá realizar la operación equivalente.



### 3 Pulse el centro de MULTI-CONTROL para reproducir la pista seleccionada.

- Si pulsa **MULTI-CONTROL** hacia la derecha podrá realizar la operación equivalente.

## Ajuste del rango de reproducción de repetición

El rango de reproducción de repetición puede modificarse con solo pulsar una tecla.

### ● Pulse varias veces hasta que aparezca el indicador de rango de repetición que desee.

- : Se repite únicamente la pista actual.
- Sin indicador (repetición del disco): Repite el disco actual.
- Si avanza o retrocede una pista mientras el rango de reproducción de repetición está establecido en  el rango de reproducción de repetición cambiará automáticamente a la repetición del disco.




## Reproducción de las pistas en orden aleatorio

Se pueden reproducir de forma aleatoria todas las pistas del disco con tan sólo pulsar una tecla.

### ● Pulse .

Se iniciará la reproducción aleatoria.

Cuando active la reproducción aleatoria, aparecerá .

- Para desactivar la reproducción aleatoria, pulse  de nuevo.
- Si pulsa  mientras el rango de reproducción de repetición está establecido en , el rango de reproducción de repetición cambiará automáticamente a la repetición del disco y las pistas se reproducirán en orden aleatorio.





## Exploración de las pistas de un CD



La reproducción de exploración le permite escuchar los primeros 10 segundos de cada pista de un CD para buscar una canción.

### ● Pulse .

Se iniciará la reproducción de exploración.

Una vez finalizada la exploración, volverá a comenzar la reproducción normal de las pistas.



- Para desactivar la reproducción de exploración, pulse  de nuevo.
- Si pulsa  mientras el rango de reproducción de repetición está establecido en , el rango de reproducción de repetición cambiará automáticamente a la repetición del disco y se iniciará la exploración de las pistas.
- Si avanza o retrocede una pista durante la reproducción de exploración, se cancelará automáticamente.
- Si pulsa  durante la reproducción de exploración, se cancelará automáticamente y se repetirá la reproducción de la pista actual.

- ❑ Si pulsa  durante la reproducción de exploración, se cancelará automáticamente y las pistas se reproducirán en orden aleatorio. 

## Reproducción y pausa

- **Pulse .**

La reproducción de la pista actual se detendrá, y aparecerá "Pause".




- ❑ Para desactivar la pausa, pulse  de nuevo. 

## Utilización de Recuperador de sonido

La función de Recuperador de sonido mejora de forma automática el audio comprimido, y restaura sonido de gran calidad.

- **Pulse [S.Rtrv] varias veces para seleccionar el ajuste que desee.**

Cada vez que pulse [S.Rtrv] se cambian los ajustes del siguiente modo:

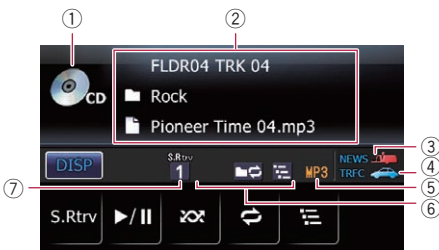
- : La función de Recuperador de sonido (nivel 1) está activada.
- : La función de Recuperador de sonido (nivel 2) está activada.
- Sin indicador: Se apaga.
- ❑ **S.Rtrv2** tiene más efecto que **S.Rtrv1**, y es más eficaz al reproducir datos de audio muy comprimidos. 

## Reproducción de archivos de música en un ROM

Puede reproducir un disco que contenga archivos de audio comprimido con el lector integrado del sistema de navegación. En esta sección se describen estas operaciones.

- ❑ En la siguiente descripción, los archivos MP3, WMA, AAC y WAV se denominarán colectivamente “Archivo de audio comprimido”.
- **Inserte el disco que desee reproducir en la ranura para cargar discos.**  
La reproducción comenzará desde el primer archivo del ROM.
  - ❑ Si el disco ya se encuentra insertado, pulse el botón **SRC/OFF** para visualizar la pantalla “CD”.
  - ➔ Para los detalles, consulte *Cambio de la fuente de audio* en la página 87.
  - ❑ Durante la reproducción de un disco que contenga una mezcla de diversos tipos de archivo multimedia, es posible alternar entre los tipos de archivo multimedia que desea reproducir.
  - ➔ Para los detalles, consulte *Al pulsar el botón BAND/ESC* en la página siguiente.

### Lectura de la pantalla




- ① **Icono de fuente**  
Muestra qué fuente se ha seleccionado.
- ② **Área de pantalla de texto**
  - **Número de carpeta indicado junto a “FLDR”**  
Muestra el número de la carpeta que se está reproduciendo actualmente.



- **Número de pista indicado junto a “TRK”**  
Muestra el número de pista que se está reproduciendo actualmente.
- **Tiempo de reproducción**  
Muestra el tiempo transcurrido de reproducción de la pista actual.
- **Comentario**  
Muestra el comentario del archivo que se está reproduciendo actualmente (si está disponible).
- **📁: Nombre de la carpeta**  
Muestra el nombre de la carpeta que se está reproduciendo actualmente.
- **📄: Nombre del archivo**  
Muestra el nombre del archivo que se está reproduciendo actualmente.
- **🎵: Título de la pista**  
Muestra el título de la pista que se está reproduciendo actualmente. (Si está disponible.)
- **👤: Nombre del intérprete**  
Muestra el nombre del intérprete de la canción actual (si está disponible).
- **📀: Título del álbum**  
Muestra el título del álbum de la canción actual (si está disponible).
- ❑ Si no existe la correspondiente información, el elemento estará en blanco.

- ③ **Indicador NEWS**  
Muestra si se recibe el programa de noticias establecido.
- ④ **Indicador TRFC**  
Muestra si se sintoniza una emisora TP (una emisora que transmite información del tráfico).
- ⑤ **Indicador de tipo de archivo**  
Muestra el tipo de archivo de audio que se está reproduciendo actualmente.
- ⑥ **Indicador de estado de reproducción**  
Indica el estado de reproducción actual.



**Reproducción de archivos en orden aleatorio**


Indicador:	Significado
Sin indicador	No reproduce las pistas en orden aleatorio.
	Reproduce todos los archivos de audio del rango de reproducción de repetición actual en orden aleatorio.

**Ajuste del rango de reproducción de repetición**

Indicador:	Significado
Sin indicador	Repite todos los archivos de audio comprimido.
	Repite únicamente el archivo actual.
	Repite la carpeta actual.







**Exploración de carpetas y archivos**

Indicador:	Significado
Sin indicador	Cancela la reproducción de exploración.
	Si el rango de repetición está establecido en repetir todas, reproduce los primeros archivos de audio de cada carpeta durante unos 10 segundos. Si el rango de repetición está establecido en  , reproduce los 10 primeros segundos de cada uno de los archivos de audio de la carpeta actual.

- ⑦ **Indicador de Recuperador de sonido**  
➔ Para los detalles, consulte **Utilización de Recuperador de sonido** en la página 105. 

**Uso de las teclas del panel táctil**



- ① : Cambia la combinación de elementos mostrados en el área de visualización de texto.
- ② **S.Rtrv**: Establece la función Recuperador de sonido.  
➔ Para los detalles, consulte **Utilización de Recuperador de sonido** en la página 105.
- ③ : Reproducción y pausa
- ④ : Reproduce pistas en orden aleatorio.  
➔ Para los detalles, consulte **Reproducción de las pistas en orden aleatorio** en la página 104.
- ⑤ : Repite la reproducción.  
➔ Para los detalles, consulte **Ajuste del rango de reproducción de repetición** en la página 104.
- ⑥ : Explora carpetas y pistas.  
➔ Para los detalles, consulte **Exploración de carpetas y pistas** en la página 104. 

**Funcionamiento a través de los botones del hardware**

**Al pulsar el botón BAND/ESC**

Alterna entre CD (datos de audio (CD-DA)) y ROM (archivo de audio comprimido).

# Reproducción de archivos de música en un ROM

- ❑ Esta operación está disponible solo si el disco contiene CD-DA y archivos de audio comprimidos.
- ❑ Si ha alternado entre CD-DA y audio comprimido, se iniciará la reproducción en la primera pista del disco.

## Manteniendo pulsado el botón BAND/ESC

La reproducción volverá a la carpeta raíz.

## Si pulsa MULTI-CONTROL hacia arriba o hacia abajo

Selecciona la carpeta anterior o siguiente y reproduce la primera pista de la carpeta.

- ❑ No podrá seleccionar una carpeta que no tenga ningún archivo de audio comprimido registrado.

## Si pulsa MULTI-CONTROL hacia la derecha

Salta al inicio de la siguiente pista.

## Si mantiene pulsado MULTI-CONTROL hacia la derecha

Realiza el avance rápido.

## Si pulsa MULTI-CONTROL hacia la izquierda

Salta al inicio de la pista actual.

Si lo pulsa dos veces de forma continua saltará a la pista anterior.

## Si mantiene pulsado MULTI-CONTROL hacia la izquierda

Realiza el retroceso rápido.

- ❑ El retroceso rápido se detiene cuando llega al principio de la primera pista del disco.

## Si pulsa el centro de MULTI-CONTROL

Aparecerá la pantalla de selección de función.

## Al pulsar el botón LIST

Muestra la lista para seleccionar una pista.

- ➔ Para los detalles, consulte *Selección de una pista de la lista* en esta página. ❑

## Selección de una pista de la lista

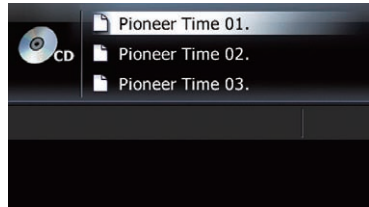
La lista le permite ver la lista de nombres de archivo o nombres de carpeta de un disco. Si selecciona una carpeta de la lista, podrá ver su contenido. Puede reproducir un archivo de la lista si lo selecciona.

### 1 Pulse el botón LIST.

Aparecerá la lista de títulos de pista y nombres de carpeta.

- ❑ Para volver a la pantalla anterior, pulse el botón **BAND/ESC** o **LIST**.
- ❑ Si la carpeta seleccionada no contiene ningún archivo que se pueda reproducir, no se mostrará la lista de archivos.

### 2 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar la carpeta o la pista que desee.



- ❑ Al pulsar **MULTI-CONTROL** hacia arriba o hacia abajo podrá realizar la operación equivalente.

### 3 Pulse el centro de MULTI-CONTROL para visualizar el contenido de la carpeta o reproducir la pista seleccionada.

Al seleccionar una carpeta, se mostrará el contenido de la carpeta inferior.







Al seleccionar una pista, ésta se reproducirá.

- ❑ Si pulsa **MULTI-CONTROL** hacia la derecha podrá realizar la operación equivalente.
- ❑ Al seleccionar una carpeta, se reproducirá la primera pista de la carpeta seleccionada si mantiene pulsado el centro de **MULTI-CONTROL**.
- ❑ Cuando se muestre la carpeta inferior, la lista volverá a la carpeta superior si pulsa **MULTI-CONTROL** hacia la izquierda.

- Si aparece la carpeta raíz, esta operación no estará disponible.
- Podrá visualizar el contenido de la carpeta raíz si mantiene pulsado **MULTI-CONTROL** hacia la izquierda.
- Si aparece la carpeta raíz, esta operación no estará disponible.

## Ajuste del rango de reproducción de repetición


### ● Pulse varias veces hasta que aparezca el indicador de rango de repetición que desee.


- : Se repite únicamente la pista actual.
- : Repite la carpeta que se está reproduciendo actualmente.
- Sin indicador (repetir todo): Se repite todo.
- Si vuelve a la carpeta raíz mientras el rango de reproducción de repetición está establecido en  o , el rango de reproducción de repetición cambiará automáticamente a la repetición del disco.
- Si avanza o retrocede una pista mientras el rango de reproducción de repetición está establecido en , el rango de reproducción de repetición cambiará automáticamente a .




## Reproducción de las pistas en orden aleatorio

Puede reproducir en un rango de repetición seleccionado, en orden aleatorio.

### ● Pulse .

Se iniciará la reproducción aleatoria. Cuando active la reproducción aleatoria, aparecerá .

- Para desactivar la reproducción aleatoria, pulse  de nuevo.








- Si pulsa  mientras el rango de reproducción de repetición está establecido en , el rango de reproducción de repetición cambiará automáticamente a  y las pistas se reproducirán en orden aleatorio.

## Exploración de carpetas y pistas

La reproducción de exploración le permite escuchar los 10 primeros segundos de cada pista. La reproducción de exploración se realiza en el rango de repetición de reproducción actual.

### ● Pulse .

Se iniciará la reproducción de exploración. Una vez finalizada la exploración de la carpeta o la pista, volverá a comenzar la reproducción normal de las pistas.



- Para desactivar la reproducción de exploración, pulse  de nuevo.
- Si pulsa  mientras el rango de reproducción de repetición está establecido en , el rango de reproducción de repetición cambiará automáticamente a  y se iniciará la exploración de las pistas.
- Si pulsa  mientras el rango de reproducción de repetición está establecido en el disco, la reproducción de exploración se realizará únicamente en las primeras pistas de cada carpeta.
- Si avanza o retrocede una pista, o bien vuelve a la carpeta raíz durante la reproducción de exploración, se cancelará automáticamente.
- Si pulsa  durante la reproducción de exploración, se cancelará automáticamente y se repetirá la reproducción de la pista actual.
- Si pulsa  durante la reproducción de exploración, se cancelará automáticamente y las pistas se reproducirán en orden aleatorio.

# Reproducción de archivos de música en un ROM

## Reproducción y pausa

- **Pulse .**

La reproducción de la pista actual se detendrá, y aparecerá "Pause".




- Para desactivar la pausa, pulse  de nuevo. .

## Utilización de Recuperador de sonido

La función de Recuperador de sonido mejora de forma automática el audio comprimido, y restaura sonido de gran calidad.

- **Pulse [S.Rtrv] varias veces para seleccionar el ajuste que desee.**

Cada vez que pulse [S.Rtrv] se cambian los ajustes del siguiente modo:

- : La función de Recuperador de sonido (nivel 1) está activada.
- : La función de Recuperador de sonido (nivel 2) está activada.
- Sin indicador: Se apaga.
- **S.Rtrv2** tiene más efecto que **S.Rtrv1**, y es más eficaz al reproducir datos de audio muy comprimidos. .

Puede reproducir los archivos de audio comprimidos que están almacenados en el dispositivo de almacenamiento USB.

- ❑ En la siguiente descripción, los archivos MP3, WMA, AAC y WAV se denominarán colectivamente “Archivo de audio comprimido”.

## 1 Conecte el dispositivo de almacenamiento USB al conector USB.

- ➔ Para los detalles, consulte *Conexión de un dispositivo de almacenamiento USB* en la página 15.

## 2 Pulse el botón SRC/OFF para visualizar la pantalla “USB”.

- ➔ Para los detalles, consulte *Cambio de la fuente de audio* en la página 87.

## Lectura de la pantalla



### 1 Icono de fuente

Muestra qué fuente se ha seleccionado.

### 2 Área de pantalla de texto

- **Número de carpeta indicado junto a “FLDR”**

Muestra el número de la carpeta que se está reproduciendo actualmente.

- **Número de pista indicado junto a “TRK”**

Muestra el número de pista que se está reproduciendo actualmente.

- **Tiempo de reproducción**

Muestra el tiempo de reproducción transcurrido del archivo actual.

- **Comentario**

Muestra el comentario del archivo que se está reproduciendo actualmente (si está disponible).

- **Nombre de la carpeta**

Muestra el nombre de la carpeta que se está reproduciendo actualmente.

- **Nombre del archivo**

Muestra el nombre del archivo que se está reproduciendo actualmente.

- **Título de la pista**

Muestra el título de la pista que se está reproduciendo actualmente. (Si está disponible.)

- **Nombre del intérprete**

Muestra el nombre del intérprete que está actualmente en reproducción (si está disponible).

- **Título del álbum**

Muestra el título del álbum de la pista actual (si está disponible).

- ❑ Si no existe la correspondiente información, el elemento estará en blanco.

### 3 Indicador NEWS

Muestra si se recibe el programa de noticias establecido.

### 4 Indicador TRFC

Muestra si se sintoniza una emisora TP (una emisora que transmite información del tráfico).

### 5 Indicador de tipo de archivo

Muestra el tipo de archivo de audio que se está reproduciendo actualmente.

### 6 Indicador de estado de reproducción



Indica el estado de reproducción actual.

## Reproducción de archivos en orden aleatorio




Indicador:	Significado
Sin indicador	No reproduce los archivos en orden aleatorio.
	Reproduce todos los archivos de audio del rango de reproducción de repetición actual en orden aleatorio.


# Reproducción de archivos de música en USB

## Ajuste del rango de reproducción de repetición

Indicador:	Significado
Sin indicador	Repite todos los archivos de audio comprimido del dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD).
	Repite únicamente el archivo actual.
	Repite la carpeta actual.


## Exploración de carpetas y archivos

Indicador:	Significado
Sin indicador	Cancela la reproducción de exploración.
	Si el rango de repetición está establecido en repetir todas, reproduce los primeros archivos de audio de cada carpeta durante unos 10 segundos.
	Si el rango de repetición está establecido en  , reproduce los 10 primeros segundos de cada uno de los archivos de audio de la carpeta actual.

- ⑦ **Indicador de Recuperador de sonido**  
 ➔ Para los detalles, consulte **Utilización de Recuperador de sonido** en la página 109. 

## Uso de las teclas del panel táctil



- ① **DISP:**  
Cambia la combinación de elementos mostrados en el área de visualización de texto.
- ② **S.Rtrv:**  
Establece la función Recuperador de sonido.  
 ➔ Para los detalles, consulte **Utilización de Recuperador de sonido** en la página 109.
- ③   
Reproducción y pausa
- ④   
Reproduce archivos en orden aleatorio.  
 ➔ Para los detalles, consulte **Reproducción de archivos en orden aleatorio** en la página 109.
- ⑤   
Repite la reproducción.  
 ➔ Para los detalles, consulte **Ajuste del rango de reproducción de repetición** en la página 109.
- ⑥   
Realiza la reproducción de exploración de las carpetas y los archivos.  
 ➔ Para los detalles, consulte **Exploración de carpetas y archivos** en la página 109. 

## Funcionamiento a través de los botones del hardware

### Manteniendo pulsado el botón BAND/ESC

La reproducción volverá a la carpeta raíz.

### Si pulsa MULTI-CONTROL hacia arriba o hacia abajo

Reproduce el primer archivo para reproducir de la carpeta anterior o siguiente.

-  Se omiten las carpetas que no contengan archivos para reproducir.

### Si pulsa MULTI-CONTROL hacia la derecha

Salta al inicio del siguiente archivo.

### Si mantiene pulsado **MULTI-CONTROL** hacia la derecha

Realiza el avance rápido.

### Si pulsa **MULTI-CONTROL** hacia la izquierda

Salta al inicio del archivo actual.

Si pulsa dos veces seguidas, pasará al principio del archivo anterior.

### Si mantiene pulsado **MULTI-CONTROL** hacia la izquierda

Realiza el retroceso rápido.

- No se emiten sonidos al realizar un avance o retroceso rápido.

### Si pulsa el centro de **MULTI-CONTROL**

Aparecerá la pantalla de selección de función.

### Al pulsar el botón **LIST**

Muestra la lista para seleccionar un archivo.

- ➔ Para los detalles, consulte *Selección de un archivo de la lista* en esta página.

## Selección de un archivo de la lista

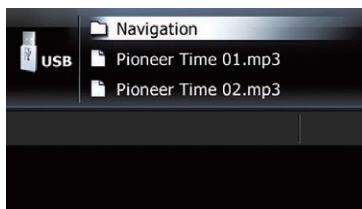
La lista le permite ver los nombres de archivo o los nombres de carpeta. Si selecciona una de las carpetas de la lista, podrá visualizar su contenido. Si selecciona uno de los archivos de la lista, podrá reproducir el archivo seleccionado.

### 1 Pulse el botón **LIST**.

Aparecerá la lista de nombres de archivo y nombres de carpeta.

- Para volver a la pantalla anterior, pulse el botón **BAND/ESC** o **LIST**.
- Si la carpeta seleccionada no contiene ningún archivo que se pueda reproducir, no se mostrará la lista de archivos.

### 2 Gire **MULTI-CONTROL** para seleccionar el nombre de archivo que desee.



- Al pulsar **MULTI-CONTROL** hacia arriba o hacia abajo podrá realizar la operación equivalente.

### 3 Pulse el centro de **MULTI-CONTROL** para visualizar el contenido de la carpeta o reproducir el archivo seleccionado.


Al seleccionar una carpeta, se mostrará el contenido de la carpeta inferior.






Si selecciona un archivo, reproducirá el archivo seleccionado.

- Si pulsa **MULTI-CONTROL** hacia la derecha podrá realizar la operación equivalente.
- Al seleccionar una carpeta, se reproducirá el primer archivo de la carpeta seleccionada si mantiene pulsado el centro de **MULTI-CONTROL**.
- Cuando se muestre la carpeta inferior, la lista volverá a la carpeta superior si pulsa **MULTI-CONTROL** hacia la izquierda.
  - Si aparece la carpeta raíz, esta operación no estará disponible.
- Podrá visualizar el contenido de la carpeta raíz si mantiene pulsado **MULTI-CONTROL** hacia la izquierda.
  - Si aparece la carpeta raíz, esta operación no estará disponible.

## Reproducción de archivos de música en USB

### Ajuste del rango de reproducción de repetición


● **Pulse**  varias veces hasta que aparezca el indicador de rango de repetición que desee.






- : Se repite únicamente el archivo actual.
- : Repite la carpeta que se está reproduciendo actualmente.
- Sin indicador (repetir todo): Se repite todo.
- Si vuelve a la carpeta raíz mientras el rango de reproducción de repetición está establecido en  o , el rango de reproducción de repetición cambiará automáticamente para repetir todo. 

### Reproducción de archivos en orden aleatorio

Los archivos de un rango de repetición seleccionado se reproducen en orden aleatorio.

● **Pulse** .

Se iniciará la reproducción aleatoria. Cuando active la reproducción aleatoria, aparecerá .









- Para desactivar la reproducción aleatoria, pulse  de nuevo.
- Si pulsa  mientras el rango de reproducción de repetición está establecido en , el rango de reproducción de repetición cambiará automáticamente a  y los archivos se reproducirán en orden aleatorio. 

### Exploración de carpetas y archivos

La reproducción de exploración le permite escuchar los 10 primeros segundos de archivo. La reproducción de exploración se realiza en el rango de reproducción de repetición actual.

● **Pulse** .



Se iniciará la reproducción de exploración. Una vez finalizada la exploración de la carpeta o el archivo, volverá a comenzar la reproducción normal de los archivos.

- Para desactivar la reproducción de exploración, pulse  de nuevo.
- Si pulsa  mientras el rango de reproducción de repetición está establecido en , el rango de reproducción de repetición cambiará automáticamente a  y se iniciará la exploración de los archivos.
- Si pulsa  mientras el rango de reproducción de repetición está establecido para todo, la reproducción de exploración se realizará únicamente en los primeros archivos de cada carpeta.
- Si avanza o retrocede un archivo, o bien vuelve a la carpeta raíz durante la reproducción de exploración, se cancelará automáticamente.
- Si pulsa  durante la reproducción de exploración, se cancelará automáticamente y se repetirá la reproducción del archivo actual.
- Si pulsa  durante la reproducción de exploración, se cancelará automáticamente y los archivos se reproducirán en orden aleatorio. 

### Reproducción y pausa

● **Pulse** .

La reproducción del archivo actual se detendrá, y aparecerá "Pause".



- Para desactivar la pausa, pulse  de nuevo. 

### Utilización de Recuperador de sonido

La función de Recuperador de sonido mejora de forma automática el audio comprimido, y restaura sonido de gran calidad.

● Pulse [S.Rtrv] varias veces para seleccionar el ajuste que desee.

Cada vez que pulse [S.Rtrv] se cambian los ajustes del siguiente modo:

- :  
La función de Recuperador de sonido (nivel 1) está activada.
  - :  
La función de Recuperador de sonido (nivel 2) está activada.
  - Sin indicador:  
Se apaga.
- ☐ **S.Rtrv2** tiene más efecto que **S.Rtrv1**, y es más eficaz al reproducir datos de audio muy comprimidos. ☐

# Uso de un iPod

Si utiliza el cable de interfaz USB para iPod podrá conectar su iPod al sistema de navegación.

- ❑ Para realizar la conexión es necesario un cable de interfaz USB para iPod (CD-IU50) (se vende por separado).

## 1 Conecte su iPod.

- ➔ Para los detalles, consulte *Conexión de un iPod* en la página 16.

## 2 Pulse el botón SRC/OFF para visualizar la pantalla "iPod".

- ➔ Para los detalles, consulte *Cambio de la fuente de audio* en la página 87.

## Lectura de la pantalla



### ① Icono de fuente

Muestra qué fuente se ha seleccionado.

### ② Área de pantalla de texto

#### • Número de la canción

Muestra el número de la canción actual y el número total de canciones de la lista seleccionada.

#### • Tiempo de reproducción

Muestra el tiempo transcurrido de reproducción de la canción actual.

#### • [Icono]: Título de la canción (episodio)

Muestra el título de la canción actual. Cuando se reproduce un podcast, aparece el episodio.

#### • [Icono]: Nombre del intérprete

Muestra el nombre del intérprete de la canción actual.

#### • [Icono]: Título del álbum (título del podcast)

Muestra el título del álbum de la canción actual.

Cuando se reproduce un podcast, aparecerá el título del podcast.

### ③ Indicador NEWS

Muestra si se recibe el programa de noticias establecido.

### ④ Indicador TRFC

Muestra si se sintoniza una emisora TP (una emisora que transmite información del tráfico).

### ⑤ Indicador de estado de reproducción

Indica el estado de reproducción actual.

## Ajuste del rango de reproducción de repetición

Indicador:	Significado
	Repite todas las canciones de la lista seleccionada.
	Repite únicamente la canción actual.

## Configuración de la reproducción aleatoria de música

Indicador:	Significado
Sin indicador	Cancela la reproducción aleatoria.
	Reproduce las canciones de la lista seleccionada en orden aleatorio.
	Selecciona un álbum al azar y, a continuación, reproduce todas las canciones de dicho álbum en orden.

### ⑥ Indicador de Recuperador de sonido

- Para los detalles, consulte **Utilización de Recuperador de sonido** en la página 115.
- ⑦ **Indicador del modo de control del iPod**
  - Para los detalles, consulte *Realización de funciones desde su iPod* en la página 115.

## Uso de las teclas del panel táctil



- ① **DISP:**

Cambia la combinación de elementos mostrados en el área de visualización de texto.
- ② **S.Rtrv:**

Establece la función de recuperación avanzada del sonido.

  - Para los detalles, consulte **Utilización de Recuperador de sonido** en la página 115.
- ③ **Ctrl:**

Establece el modo de control del iPod.

  - Para los detalles, consulte *Realización de funciones desde su iPod* en la página 115.
- ④ **Todo:**

Establece la opción de reproducir todo de forma aleatoria.

  - Para los detalles, consulte *Reproducción de todas las canciones en orden aleatorio* en la página 114.
- ⑤ **Link to Gén.:**  
**Link to Artista:**  
**Link to Álbum:**

Comienza la reproducción de la lista de can-

ciones relacionadas con la canción que se encuentra actualmente en reproducción.

- Para los detalles, consulte *Reproducción de canciones relacionadas con la canción que se está reproduciendo actualmente* en la página 114.

## Funcionamiento a través de los botones del hardware

### Si pulsa MULTI-CONTROL hacia la derecha

Salta al inicio de la siguiente canción.

### Si mantiene pulsado MULTI-CONTROL hacia la derecha

Realiza el avance rápido.

### Si pulsa MULTI-CONTROL hacia la izquierda

Salta al inicio de la canción actual.

Si lo pulsa dos veces de forma continua saltará a la canción anterior.

### Si mantiene pulsado MULTI-CONTROL hacia la izquierda

Realiza el retroceso rápido.

### Si pulsa el centro de MULTI-CONTROL

Aparecerá la pantalla de selección de función.

### Al pulsar el botón LIST

Muestra la lista para seleccionar una canción.

- Para los detalles, consulte *Selección de una canción de la lista* en esta página.

## Selección de una canción de la lista

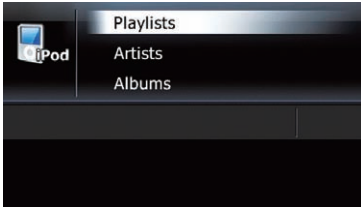
Al seleccionar el elemento de la lista, podrá buscar una canción y reproducirla en su iPod.

### 1 Pulse el botón LIST para visualizar el menú de categoría superior.

- Para volver a la pantalla anterior, pulse el botón **BAND/ESC**.

## Uso de un iPod

### 2 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar una categoría.



- **Playlists** (listas de reproducción)
- **Artists** (intérpretes)
- **Albums** (álbumes)
- **Songs** (canciones)
- **Podcasts** (podcasts)
- **Genres** (géneros)
- **Composers** (compositores)
- **Audiobooks** (audiolibros)
- Al pulsar **MULTI-CONTROL** hacia arriba o hacia abajo podrá realizar la operación equivalente.

### 3 Pulse el centro de MULTI-CONTROL para reducir el contenido de la categoría.

Al seleccionar una categoría, se reducirá el contenido de la misma.

Al seleccionar una canción, se reproducirá la canción seleccionada.

- Si pulsa **MULTI-CONTROL** hacia la derecha podrá realizar la operación equivalente.
- Al seleccionar una categoría, se reproducirá la primera canción de la categoría seleccionada si mantiene pulsado el centro de **MULTI-CONTROL**.
- Si pulsa **MULTI-CONTROL** hacia la derecha podrá realizar la operación equivalente.
- Cuando se muestre la capa de elementos inferior, la lista volverá a la capa de elementos superior si mantiene pulsado **MULTI-CONTROL** hacia la izquierda.
- Si aparece el nivel principal de los elementos, esta operación no estará disponible.
- Al seleccionar "**All**" en la lista se mostrarán todas las opciones de la lista actual. Por

ejemplo, si selecciona "**All**" después de seleccionar "**Artists**", podrá avanzar hasta la siguiente pantalla con todos los intérpretes de la lista seleccionada.

### 4 En la lista de canciones (o de episodios), pulse el centro de MULTI-CONTROL para reproducir la canción seleccionada (o el episodio seleccionado).

## Búsqueda de elementos aplicables en orden alfabético

Al utilizar el control de búsqueda, aparecerá la página que incluye la primera opción aplicable.

- Esta función está disponible únicamente en la lista alfabética.

### 1 Pulse el botón LIST para visualizar el menú de categoría superior.

- Para volver a la pantalla anterior, pulse el botón **BAND/ESC**.

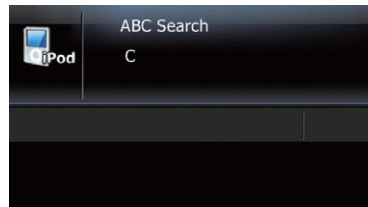
### 2 Gire MULTI-CONTROL para visualizar la categoría que desee.

### 3 Pulse el centro de MULTI-CONTROL para confirmar el elemento seleccionado.

Se muestran las categorías inferiores.

### 4 Pulse el botón LIST para cambiar el modo de búsqueda a la búsqueda alfabética.

### 5 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar el carácter que desee.



## 6 Pulse el centro de MULTI-CONTROL para comenzar una búsqueda.

- Uno de los artículos que aparecen a continuación, y el espacio que aparece al principio del nombre del intérprete, no se tendrán en cuenta y se pasará al siguiente carácter para realizar la búsqueda.
  - "A" o "a"
  - "AN", "An" o "an"
  - "THE", "The" o "the"
- Si se cancela la búsqueda alfabética, se mostrará **Not Found**.

## 7 En la lista de canciones (o de episodios), pulse el centro de MULTI-CONTROL para reproducir la canción seleccionada (o el episodio seleccionado).

## Reproducción de canciones relacionadas con la canción que se está reproduciendo actualmente

Utilizando las siguientes listas, puede reproducir canciones relacionadas con la canción que se está reproduciendo actualmente.

- Lista de álbumes del género que se está reproduciendo actualmente
- Lista de álbumes del artista que se está reproduciendo actualmente
- Lista de canciones del álbum que se está reproduciendo actualmente
- En función del número de archivos del iPod, es posible que haya un retardo al mostrar una lista.

## ● Pulse [Link to Gén.], [Link to Artista] o [Link to Álbum] para seleccionar un modo de búsqueda.

- **Link to Gén.:**  
Reproduce el álbum del género que se está reproduciendo actualmente.
- **Link to Artista:**  
Reproduce el álbum del artista que se está reproduciendo actualmente.

## • Link to Álbum:

Reproduce la canción del álbum que se está reproduciendo actualmente.

"**Searching**" parpadea mientras busca en la lista y, a continuación, se inicia la reproducción de la lista.

- El modo de reproducción de vínculo se cancela pulsando el botón **BAND/ESC** o **LIST** mientras parpadea "**Searching**".
- Si no se encuentran las canciones o álbumes relacionados, aparecerá **Not Found**.

## Reproducción de todas las canciones en orden aleatorio

### ● Pulse Todo para activar la reproducción de todas las canciones en orden aleatorio.

Todas las canciones del iPod se reproducirán de forma aleatoria.

- Para desactivar la reproducción de todas las canciones en orden aleatorio, desactive "**Modo aleatorio**" en la "**Function Menu**" pantalla.
- ➔ Para los detalles, consulte *Reproducción de canciones en orden aleatorio* en la página 116.

## Uso de un iPod

### Realización de funciones desde su iPod

Puede controlar las funciones desde el iPod mientras el iPod está conectado al sistema de navegación. El sonido podrá escucharse a través de los altavoces del vehículo, y las operaciones podrán realizarse desde su iPod.

Si el iPod tiene configurado el modo de control (iPod), podrá iniciar la función iPod desde el mismo iPod cuando esté conectado.


Esta función puede utilizarse con los siguientes modelos de iPod:

- iPod nano segunda generación
- iPod nano tercera generación
- iPod nano cuarta generación
- iPod classic
- iPod touch primera generación
- iPod touch segunda generación
- iPhone
- iPhone 3G
- iPhone 3GS


- Si está utilizando esta función, incluso si la tecla de encendido está desactivada, el iPod no se apagará. Para desactivar la alimentación, ponga el iPod en funcionamiento.

#### 1 Pulse [S.Rtrv] Ctrl para cambiar el modo de control.



Cada vez que pulse [S.Rtrv] Ctrl, se cambiarán los ajustes del siguiente modo:

- : La función iPod de este sistema de navegación puede iniciarse desde el iPod si éste está conectado.
- Sin indicador: La función iPod de este sistema de navegación puede iniciarse desde el propio sistema de navegación.

#### 2 Si selecciona , ponga en funcionamiento el iPod conectado para seleccionar una canción y reproducirla.

- Si cambia el modo de control a  se detendrá la reproducción de la canción. Ponga el

iPod en funcionamiento para iniciar la reproducción.




- Incluso si el modo de control está establecido en , las siguientes funciones estarán disponibles en este sistema de navegación.
  - Ajuste de volumen
  - Retroceso o avance rápido
  - Omite hacia delante o hacia detrás
  - Reproducción y pausa
  - Recuperador de sonido 

### Utilización de Recuperador de sonido

La función de Recuperador de sonido mejora de forma automática el audio comprimido, y restaura sonido de gran calidad.

#### ● Pulse [S.Rtrv] varias veces para seleccionar el ajuste que desee.

Cada vez que pulse [S.Rtrv] se cambian los ajustes del siguiente modo:

- : La función de Recuperador de sonido (nivel 1) está activada.
- : La función de Recuperador de sonido (nivel 2) está activada.
- Sin indicador: Se apaga.
- S.Rtrv2** tiene más efecto que **S.Rtrv1**, y es más eficaz al reproducir datos de audio muy comprimidos. 

## Utilización del menú de funciones

### 1 Vaya a la pantalla "Function Menu".

- ➔ Para los detalles sobre la operación, consulte *Visualización de la pantalla "Function Menu"* en la página 89.

### 2 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar una función.

Al girar **MULTI-CONTROL** se cambia entre funciones en el orden siguiente:

**Modo reproducir** (modo de reproducción) —

**Modo aleatorio** (modo aleatorio) — **Pausa** (pausa) — **Libro hablado** (audiolibros)

- Solo **Pausa** está disponible mientras el modo de control está establecido en iPod



- ➔ Para los detalles, consulte *Realización de funciones desde su iPod* en la página anterior.

## Ajuste del rango de reproducción de repetición

### 1 Vaya a la pantalla "Function Menu".

- ➔ Para los detalles sobre la operación, consulte *Visualización de la pantalla "Function Menu"* en la página 89.

### 2 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar "Modo reproducir".

### 3 Pulse el centro de MULTI-CONTROL para realizar la configuración.

Cada vez que pulse **MULTI-CONTROL**, se cambiarán los ajustes del siguiente modo:

- **Repetición Todas:**  
Repita todas las canciones de la lista seleccionada.
- **Repetición Pista:**  
Repita únicamente la canción actual.
- Los siguientes iconos aparecen como indicador de reproducción de repetición.  
Si el ajuste es "**Repetición Todas**", aparecerá **ALL**.  
Si el ajuste es "**Repetición Pista**", aparecerá **ONE**.

## Reproducción de canciones en orden aleatorio

Esta función mezcla las canciones o álbumes y los reproduce de forma aleatoria.

### 1 Vaya a la pantalla "Function Menu".

- ➔ Para los detalles sobre la operación, consulte *Visualización de la pantalla "Function Menu"* en la página 89.

### 2 Gire MULTI-CONTROL para visualizar "Modo aleatorio".

### 3 Pulse el centro de MULTI-CONTROL para realizar la configuración.

Cada vez que pulse **MULTI-CONTROL**, se cambiarán los ajustes del siguiente modo:

- **Rep Aleatoria NO:**  
Reproduce las canciones en el orden normal.
- **Pista Aleatoria:**  
Reproduce las canciones de la lista seleccionada en orden aleatorio.
- **Álbum Aleatorio:**  
Selecciona un álbum al azar y, a continuación, reproduce todas las canciones de dicho álbum en orden.

## Reproducción y pausa

### 1 Vaya a la pantalla "Function Menu".

- ➔ Para los detalles sobre la operación, consulte *Visualización de la pantalla "Function Menu"* en la página 89.

### 2 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar "Pausa".

### 3 Pulse el centro de MULTI-CONTROL para realizar la configuración.

### 4 Pulse el centro de MULTI-CONTROL para alternar entre "ACTIVADO" y "DESACTIVADO".

## Ajuste de la velocidad de reproducción del audiolibro

Al escuchar un audiolibro en el iPod, la velocidad de reproducción se puede modificar.

### 1 Vaya a la pantalla "Function Menu".

- ➔ Para los detalles sobre la operación, consulte *Visualización de la pantalla "Function Menu"* en la página 89.

### 2 Gire MULTI-CONTROL para visualizar "Libro hablado".

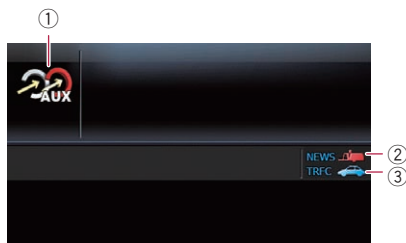
### 3 Pulse el centro de MULTI-CONTROL varias veces hasta que aparezca en la pantalla la configuración que desee.

Cada vez que pulse **MULTI-CONTROL**, se cambiarán los ajustes del siguiente modo:

- **Normal:**  
Reproduce los audiolibros a velocidad normal.
- **Mas rapido:**  
Reproduce los audiolibros a una velocidad superior a la normal.
- **Mas lento:**  
Reproduce los audiolibros a una velocidad inferior a la normal.

El cable mini conector estéreo le permite conectar el sistema de navegación a un equipo auxiliar. Para los detalles, consulte el manual del propietario del cable mini conector estéreo.

## Lectura de la pantalla



- ① **Icono de fuente**  
Muestra qué fuente se ha seleccionado.
- ② **Indicador NEWS**  
Muestra si se recibe el programa de noticias establecido.
- ③ **Indicador TRFC**  
Muestra si se sintoniza una emisora TP (una emisora que transmite información del tráfico).

## Selección de "AUX" como la fuente

### 1 Active la fuente "AUX".

- ➔ Para los detalles, consulte *Cambio de la configuración de un equipo auxiliar* en la página 132.

### 2 Pulse el botón SRC/OFF para visualizar la pantalla "AUX".

- ➔ Para los detalles, consulte *Cambio de la fuente de audio* en la página 87.

## Personalización de las preferencias

### Visualización de la pantalla “Menú de configuración”

1 Pulse [Menu] en la pantalla del mapa.  
Aparecerá la pantalla “Menú superior”.

2 Pulse [Ajustes].  
Aparecerá la pantalla “Menú de configuración”.



3 Pulse la opción deseada.

- Si pulsa o a la derecha de la pantalla podrá ver la página siguiente o anterior.

### Ajuste del volumen del sistema de navegación

Se puede configurar el volumen del sonido de navegación.

1 Visualización de la pantalla “Menú de configuración”.

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de la pantalla “Menú de configuración”* en esta página.

2 Pulse [Sonido].

Aparecerá la pantalla “Sonido”.

3 Pulse la tecla [+] o [-] que aparece junto a “Orientación”.



Controla el volumen original de la guía de navegación y las señales acústicas.

Cuando se establece en , la guía se emite. Cuando se establece en , no se emite guía.

- Pulse [Pitido].

Cada vez que pulsa la tecla, el ajuste cambia.

- **Activado** (predeterminado):  
Se emite un sonido.
- **Desactivado**:  
El sonido se silencia.

### Personalización de la configuración regional

#### Selección del idioma

Puede establecer los idiomas utilizados en el programa y la guía de voz. Cada idioma puede ajustarse de forma independiente.

1 Visualización de la pantalla “Menú de configuración”.

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de la pantalla “Menú de configuración”* en esta página.

2 Pulse [Región].

Aparecerá la pantalla “Ajustes regionales”.

### 3 Pulse [Idioma progr.].



Aparecerá la pantalla “**Selecc. Idioma Prog.**”.

### 4 Pulse el idioma deseado.

Tras seleccionar el idioma, volverá a aparecer la pantalla anterior.

### 5 Pulse [Idioma voz].

Aparecerá la pantalla “**Selección idioma voz**”.

### 6 Pulse el idioma deseado.

Tras seleccionar el idioma, volverá a aparecer la pantalla anterior.

### 7 Pulse [OK] en la pantalla “Ajustes regionales”.

El sistema de navegación se reinicia.

## Ajuste de la diferencia de hora

Esta opción permite ajustar el reloj del sistema. Establezca la diferencia horaria (+, -) de la hora inicialmente establecida en su sistema de navegación.

### 1 Visualización de la pantalla “Menú de configuración”.

- Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de la pantalla “Menú de configuración”* en la página anterior.

### 2 Pulse [Región].

Aparecerá la pantalla “**Ajustes regionales**”.

### 3 Pulse [Hora].

Aparecerá la pantalla “**Ajustes de hora**”.

### 4 Para establecer la diferencia horaria, pulse [+] o [-].



Se muestra la diferencia horaria entre la hora originalmente establecida en el sistema de navegación (Hora Central Europea) y la ubicación actual de su vehículo. En caso de ser necesario, ajuste la diferencia de hora. Al pulsar [+] o [-] cambia la visualización de la diferencia horaria en aumentos de media hora. La diferencia de hora puede establecerse desde **-4** hasta **+9** horas.

### 5 Pulse [Horario de verano].

Si es necesario, establezca el horario de verano.

El ajuste del horario de verano está desactivado de forma predeterminada. Pulse [**Horario de verano**] para cambiar el ajuste si está en el periodo de vigencia del horario de verano.

### 6 Pulse [Formato hora].

Cada vez que pulsa la tecla, el ajuste cambia.

- **24 horas** (predeterminado):  
Cambia la visualización a formato de 24 horas.
- **12 horas (am/pm)**:  
Cambia la visualización a formato de 12 horas con am/pm.

## Cambio de unidad entre km y millas

Este ajuste controla la unidad de distancia y de velocidad mostrada en su sistema de navegación.

## Personalización de las preferencias

### 1 Visualización de la pantalla “Menú de configuración”.

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de la pantalla “Menú de configuración”* en la página 119.

### 2 Pulse [Región].

Aparecerá la pantalla “Ajustes regionales”.

### 3 Pulse [km/milla].

Cada vez que pulsa la tecla, el ajuste cambia.

- **km** (predeterminado):  
Muestra la distancia en kilómetros.
- **millas**:  
Muestra la distancia en millas.
- **Mill./yardas**:  
Muestra la distancia en millas y yardas.

## Cambio de la velocidad virtual del vehículo

Al calcular la hora esperada de llegada y el tiempo de viaje hasta el destino, establezca la velocidad media de la autopista o las carreteras convencionales utilizando [+] y [-].

- La modificación de los ajustes de “**km/milla**” borra y restaura los valores de entrada al ajuste predeterminado.
- ➔ Para los detalles, consulte *Cambio de unidad entre km y millas* en la página anterior.

### 1 Visualización de la pantalla “Menú de configuración”.

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de la pantalla “Menú de configuración”* en la página 119.

### 2 Pulse [Región].

Aparecerá la pantalla “Ajustes regionales”.

### 3 Pulse [Veloc. Media].

Aparecerá la pantalla “Conf. veloc. media”.

### 4 Pulse [+] o [-] para establecer la velocidad.



- La hora de llegada estimada no necesariamente se estima en base a este valor de velocidad.

### 5 Pulse [OK].

Finalizará el proceso de configuración.

## Configuración del diseño del teclado

Puede seleccionar el tipo de teclado que desea utilizar para introducir los caracteres.

### 1 Visualización de la pantalla “Menú de configuración”.

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de la pantalla “Menú de configuración”* en la página 119.

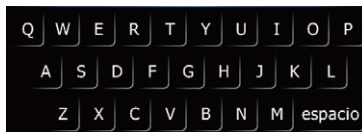
### 2 Pulse [Región].

Aparecerá la pantalla “Ajustes regionales”.

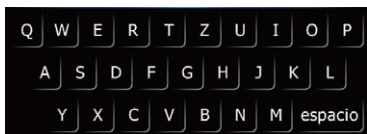
### 3 Pulse [Teclado].

Cada vez que pulsa la tecla, el ajuste cambia.

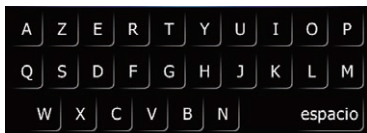
- [QWERTY] (selección predeterminada):



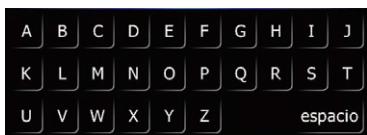
- [QWERTZ]:



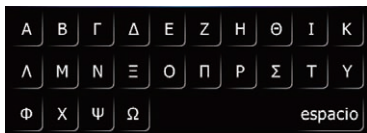
- [AZERTY]:



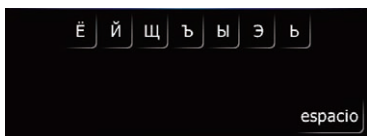
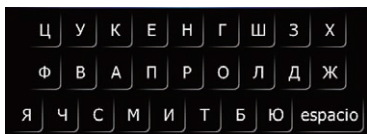
- [ABC]:



- [Griego]:



- [Cirílico]:



## Personalización de los ajustes de la pantalla del mapa

Se pueden personalizar los ajustes generales relacionados con una pantalla de mapa.

### Visualización de PDI en el mapa

Muestra iconos para instalaciones (PDI) próximas en el mapa.

- ❑ Los iconos de PDI no se muestran cuando la escala del mapa es de 2 kilómetros (1 millas) o más.
- ❑ Es posible seleccionar hasta 10 elementos de subcategorías o categorías detalladas.
- ❑ Es posible crear un punto de interés (POI) personalizado utilizando el programa de utilidades "navgate FEEDS", que está disponible por separado en el PC. ("navgate FEEDS" estará disponible en nuestro sitio web.) Almacene correctamente el POI personalizado en la tarjeta de memoria SD y, a continuación, introdúzcala en la ranura para tarjetas SD. Al seleccionar el icono de POI, el sistema lo mostrará en la pantalla del mapa.

#### 1 Visualización de la pantalla "Menú de configuración".

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de la pantalla "Menú de configuración"* en la página 119.

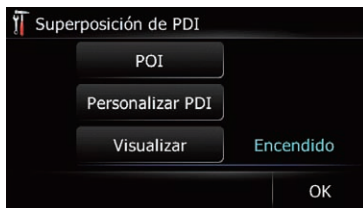
#### 2 Pulse [Mapa].

Aparece la pantalla de ajuste del mapa.

#### 3 Pulse [Superposic. PDI].

Aparecerá la pantalla "Superposición de PDI".

#### 4 Pulse [Visualizar] para cambiar el ajuste a "Encendido".



## Personalización de las preferencias

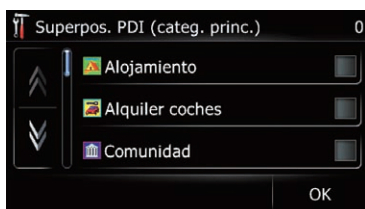
- ❑ Si no desea visualizar el icono de PDI en el mapa, pulse **[Visualizar]** para establecerlo en **"Apagado"**. (Incluso si **"Visualizar"** está en posición **"Apagado"**, se conservará el ajuste de selección de PDI.)

### 5 Pulse [POI].

Aparecerá la pantalla **"Superpos. PDI (categ. princ.)"**.

- ❑ Las categorías que ya se encuentran establecidas aparecerán con una marca de verificación azul.

### 6 Pulse la categoría principal a la que desea acceder.





Aparecerá una lista de subcategorías bajo la categoría principal seleccionada.

- ❑ Las categorías que ya se encuentran seleccionadas aparecerán con una marca de verificación azul.

### 7 Pulse la subcategoría que desea visualizar.



Aparecerá una marca de verificación roja junto a la categoría seleccionada. Para cancelar la selección, pulse en la entrada de nuevo. Si hay más categorías detalladas dentro de la subcategoría, la opción  está activada. Si selecciona la subcategoría que cuenta con más categorías detalladas, todas las categorías de-

talladas dentro de la subcategoría se seleccionan y la opción  se desactivará.

- Pulse .

Se mostrará la lista detallada de categorías.

Pulse el elemento y pulse **[OK]** para finalizar la selección de las categorías detalladas que desea visualizar.

- ❑ Cuando se seleccionen solo algunos tipos de categorías detalladas, aparecerán marcas de verificación azules.

### 8 Pulse [OK].





Aparecerá de nuevo la pantalla **"Superpos. PDI (categ. princ.)"**.

Si desea seleccionar o cancelar la selección de otros elementos, repita estos pasos tantas veces como sea necesario.

### 9 Para finalizar la selección, pulse [OK] cuando se muestre la pantalla "Superpos. PDI (categ. princ.)".

## Cambio del mapa entre 2D y 3D

- ❑ Puede pulsar  o  en la pantalla del mapa para alternar entre 2D y 3D.
  - ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Cambio del mapa entre 2D y 3D* en la página 31.

### 1 Visualización de la pantalla "Menú de configuración".

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de la pantalla "Menú de configuración"* en la página 119.

### 2 Pulse [Mapa].

Aparece la pantalla de ajuste del mapa.

**3 Pulse [Modo de vista].**

Cada vez que pulsa la tecla, el ajuste cambia.

- **2D** (predeterminado):  
Aparecerá la pantalla del mapa en 2D.
- **3D**:  
Aparecerá la pantalla del mapa en 3D.

**Visualización de maniobras**

Selecciona si desea mostrar u ocultar maniobras en el mapa.

➔ Para los detalles, consulte *Cómo leer la pantalla del mapa* en la página 28.

**1 Visualización de la pantalla “Menú de configuración”.**

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de la pantalla “Menú de configuración”* en la página 119.

**2 Pulse [Mapa].**

Aparece la pantalla de ajuste del mapa.

**3 Pulse [Mostrar maniobra].**

Cada vez que pulsa la tecla, el ajuste cambia.

- **Mostrar** (predeterminado):  
Muestra las maniobras en el mapa.
- **Ocultar**:  
Oculto las maniobras en el mapa.

**Cambio del ajuste de la pantalla de interrupción de navegación**

Permite establecer si desea que se produzca el cambio automático a la pantalla de navegación desde la pantalla de audio cuando su vehículo se aproxime a un punto de guía, como por ejemplo, una intersección, mientras visualiza una pantalla que no sea la pantalla de navegación.

**1 Visualización de la pantalla “Menú de configuración”.**

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de la pantalla “Menú de configuración”* en la página 119.

**2 Pulse [Mapa].**

Aparece la pantalla de ajuste del mapa.

**3 Pulse [Guía en modo AV].**

Cada vez que pulsa la tecla, el ajuste cambia.

- **Encendido** (predeterminado):  
Cambia de la pantalla de función AV a la pantalla de navegación.
- **Apagado**:  
No cambia la pantalla.
- Este ajuste está en vigor únicamente cuando “**Primer plano**” está en “**Encendido**”.

**Ajuste del cambio del color del mapa entre el día y la noche**

Para mejorar la visibilidad del mapa durante las tardes, puede establecer la hora a la que se modificará la combinación del color del mapa.

**1 Visualización de la pantalla “Menú de configuración”.**

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de la pantalla “Menú de configuración”* en la página 119.

**2 Pulse [Mapa].**

Aparece la pantalla de ajuste del mapa.

**3 Pulse [Vista día/noche].**

Cada vez que pulsa la tecla, el ajuste cambia.

- **Automático** (predeterminado):  
Puede cambiar los colores del mapa entre el día y la noche, en función de si las luces del vehículo están encendidas o apagadas.
- **Día**:  
El mapa se muestra siempre con los colores del día.
- Para utilizar esta función con “**Automático**”, deberá conectarse correctamente el cable naranja/blanco del sistema de navegación.

**Cambio del color de la carretera**

Es posible establecer el color de la carretera en azulado o rojizo.

## Personalización de las preferencias

### 1 Visualización de la pantalla “Menú de configuración”.

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de la pantalla “Menú de configuración”* en la página 119.

### 2 Pulse [Mapa].

Aparece la pantalla de ajuste del mapa.

### 3 Pulse [Color carr.].

Cada vez que pulsa la tecla, el ajuste cambia.

- **Rojo** (predeterminado):  
Cambia a colores de carreteras basados en tonos rojos.
- **Azul**:  
Cambia a colores de carreteras basados en tonos azules.

## Ajuste de la visualización de zoom automático

Este ajuste permite cambiar a un mapa ampliado alrededor del punto en el que su vehículo está llegando a una intersección, una entrada o salida de autopista o a un cruce.

### 1 Visualización de la pantalla “Menú de configuración”.

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de la pantalla “Menú de configuración”* en la página 119.

### 2 Pulse [Mapa].

Aparece la pantalla de ajuste del mapa.

### 3 Pulse [Primer plano].

Cada vez que pulsa la tecla, el ajuste cambia.

- **Encendido** (predeterminado):  
Cambia a un mapa ampliado.  
Muestra una vista de primer plano con el mapa en dos dimensiones.
- **Apagado**:  
No cambia a un mapa ampliado.

## Configuración de la visualización del icono “Favoritos”

Puede seleccionar si desea visualizar el icono “Favoritos” en el mapa.

- Los iconos de “Favoritos” se muestran cuando la escala del mapa es de 20 kilómetros (10 millas) o menos.
  - ➔ Para los detalles, consulte *Edición de la entrada en la lista “Favoritos”* en la página 54.

### 1 Visualización de la pantalla “Menú de configuración”.

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de la pantalla “Menú de configuración”* en la página 119.

### 2 Pulse [Mapa].

Aparece la pantalla de ajuste del mapa.

### 3 Pulse [Icono de favoritos].

Cada vez que pulsa la tecla, el ajuste cambia.

- **Encendido** (predeterminado):  
Muestra el icono “Favoritos” en el mapa.
- **Apagado**:  
Oculta el icono “Favoritos” en el mapa.

## Ajuste de la visualización del límite de velocidad

Permite seleccionar si desea visualizar o no el límite de velocidad de la carretera actual.



Límite de velocidad

### 1 Visualización de la pantalla “Menú de configuración”.

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de la pantalla “Menú de configuración”* en la página 119.

### 2 Pulse [Mapa].

Aparece la pantalla de ajuste del mapa.

### 3 Pulse [Mostrar límite veloc.].

Cada vez que pulsa la tecla, el ajuste cambia.

- **Mostrar:**  
Muestra el límite de velocidad en el mapa.
- **Ocultar** (predeterminado):  
Oculto el límite de velocidad en el mapa.

## Visualización del icono de notificación de tráfico

Selecciona si desea visualizar u ocultar los iconos de notificación de tráfico en el mapa cuando se producen incidentes en su ruta.

- ➔ Para los detalles, consulte *Comprobación manual de la información de tráfico* en la página 62.

### 1 Visualización de la pantalla “Menú de configuración”.

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de la pantalla “Menú de configuración”* en la página 119.

### 2 Pulse [Mapa].

Aparece la pantalla de ajuste del mapa.

### 3 Pulse [Incid. tráfico].

Cada vez que pulsa la tecla, el ajuste cambia.

- **Mostrar** (predeterminado):  
Muestra los iconos en el mapa.
- **Ocultar:**  
Oculto los iconos en el mapa.

## Ajuste de la visualización del nombre de la calle actual

Permite seleccionar si desea visualizar u ocultar el nombre de la calle (o el nombre de la ciudad) a través de la que se desplaza su vehículo.

### 1 Visualización de la pantalla “Menú de configuración”.

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de la pantalla “Menú de configuración”* en la página 119.

### 2 Pulse [Mapa].

Aparece la pantalla de ajuste del mapa.

### 3 Pulse [Nombre calle actual].

Cada vez que pulsa la tecla, el ajuste cambia.

- **Mostrar** (predeterminado):  
Muestra el nombre de la calle (o el nombre de la ciudad) en el mapa.
- **Ocultar:**  
Oculto el nombre de la calle (o el nombre de la ciudad) en el mapa.

## Visualización de la información de consumo de combustible

Permite seleccionar si desea visualizar el Medidor Eco, indicando, en el mapa, la información de consumo de combustible.

### 1 Visualización de la pantalla “Menú de configuración”.

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de la pantalla “Menú de configuración”* en la página 119.

## Personalización de las preferencias

### 2 Pulse [Mapa].

Aparece la pantalla de ajuste del mapa.

### 3 Pulse [Medidor Eco].

Cada vez que pulsa la tecla, el ajuste cambia.

- **Encendido** (predeterminado):  
Muestra en el mapa el Medidor Eco.
- **Apagado**:  
Oculta en el mapa el Medidor Eco.

## Ajuste de la función de ahorro de energía

Puede seleccionar la configuración de la luz de fondo de la pantalla para ahorrar en el consumo de la batería.

- Este ajuste solo puede modificarse al desconectar el dispositivo extraíble de la unidad principal.

### 1 Visualización de la pantalla “Menú de configuración”.

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de la pantalla “Menú de configuración”* en la página 119.

### 2 Pulse [Espera retroil.].

Cada vez que pulsa la tecla, el ajuste cambia.

- **Nunca**:  
Desactiva la función de ahorro de energía de la luz de fondo de la pantalla.
- **30 s** (predeterminado):  
Atenúa la luz de fondo automáticamente si no realiza ninguna operación durante 30 segundos.

## Comprobación de la información sobre la versión

### 1 Visualización de la pantalla “Menú de configuración”.

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de la pantalla “Menú de configuración”* en la página 119.

### 2 Pulse [Info. serv.].

Aparecerá la pantalla “Pantalla info. servicio”.

### 3 Compruebe la información sobre la versión.

## Registro y edición de su domicilio

Cuando registre el domicilio, pulse [Conf. casa].

- ➔ Para los detalles, consulte *Registro y edición de su domicilio* en la página 57.

## Corrección de la ubicación actual

Pulse la pantalla para ajustar la posición actual y la dirección del vehículo mostrada en el mapa.

### 1 Visualización de la pantalla “Menú de configuración”.

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de la pantalla “Menú de configuración”* en la página 119.

### 2 Pulse [Ubicación].

### 3 Desplácese hasta la posición que desea establecer y, a continuación, pulse [OK].

## Comprobación de las conexiones de los cables

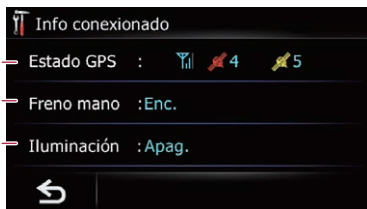
Compruebe que los cables estén correctamente conectados entre el sistema de navegación y el vehículo. Compruebe también que estén conectados en las posiciones correctas.

**1 Visualización de la pantalla “Menú de configuración”.**

- Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de la pantalla “Menú de configuración”* en la página 119.

**2 Pulse [Conexión].**

Aparecerá la pantalla “Info conexionado”.



**① Estado GPS**

Indica el estado de conexión de la antena GPS, la capacidad de recepción y de qué satélites se recibe la señal.

Color	Comunicación de señales	Utilizado para el posicionamiento
Naranja	Sí	Sí
Amarillo	Sí	No

**② Freno mano**

Cuando el freno de mano está aplicado, se muestra “Enc.”. Cuando se suelta el freno de mano, se muestra “Apag.”.

**③ Iluminación**

Cuando los faros principales o las luces pequeñas del vehículo están encendidas, se muestra “Enc.”. Cuando las luces pequeñas del vehículo están apagadas, se muestra “Apag.”. (Si no está conectado el cable naranja/blanco, aparecerá “Apag.”.)

que responden a cuando pulsa la pantalla, ajuste las posiciones de respuesta de la pantalla del panel táctil.

- ☐ Utilice el puntero suministrado para esta función. Toque la pantalla con suavidad. Si presiona el panel táctil con fuerza, podría dañarlo. No utilice herramientas puntiagudas como bolígrafos o portalápices, ya que podría dañar la pantalla.

**Puntero (suministrado con el sistema de navegación)**



**1 Visualización de la pantalla “Menú de configuración”.**

- Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de la pantalla “Menú de configuración”* en la página 119.

**2 Pulse [Calibrar].**

Aparecerá un mensaje de confirmación de inicio de la calibración.

**3 Mantenga pulsado el objetivo orientado hacia el centro y los extremos de la pantalla LCD.**

El objetivo indica el orden.

**4 Pulse en cualquier lugar de la pantalla.**

Se almacenarán los datos de la posición ajustada.

- ☐ No apague el motor mientras se estén guardando los datos de la posición ajustada. ■

**Ajuste de las posiciones de respuesta del panel táctil (calibración del panel táctil)**

Si considera que las teclas del panel táctil de la pantalla se desvían de las posiciones reales

## Personalización de las preferencias

### Ajuste del brillo de la pantalla

Puede configurar el brillo de la pantalla en las situaciones siguientes.

- Si el dispositivo extraíble está conectado a la unidad principal y las luces del vehículo están apagadas.
- Si el dispositivo extraíble está conectado a la unidad principal y las luces del vehículo están encendidas.
- Si el dispositivo extraíble no está conectado a la unidad principal.

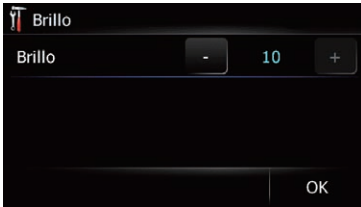
#### 1 Visualización de la pantalla “Menú de configuración”.

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de la pantalla “Menú de configuración”* en la página 119.

#### 2 Pulse [Brillo].

Aparecerá la pantalla “Brillo”.

#### 3 Pulse [+] o [-] para ajustar el brillo.



Cada vez que pulse [+] o [-], aumentará o disminuirá el nivel. A medida que aumenta o disminuye el nivel, se mostrará **10 a 0**.

#### 4 Pulse [OK].

Se ha completado el ajuste.

### Registro del historial de viajes

La activación del registrador de trayectos le permite registrar su historial de conducción (denominado a continuación “registro de trayecto”). Posteriormente, podrá revisar el historial de viajes.

- Si hay una tarjeta de memoria SD en la ranura para tarjetas SD, los registros de tra-

yecto se almacenarán en la tarjeta de memoria SD.

- Si extrae el dispositivo de la unidad principal, esta función no estará disponible.

#### 1 Introduzca una tarjeta de memoria SD en la ranura de la tarjeta SD.

- ➔ Para los detalles sobre la operación, consulte *Colocación de una tarjeta de memoria SD* en la página 14.

#### 2 Visualización de la pantalla “Menú de configuración”.

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de la pantalla “Menú de configuración”* en la página 119.

#### 3 Pulse [Reg. cond.].

Aparecerá la pantalla “Regist. conducc.”.

#### 4 Pulse [Regist. conducc.].

Cada vez que pulsa la tecla, el ajuste cambia.

- **Encendido:**  
Podrá exportar su registro de trayectos a la tarjeta de memoria SD.
- **Apagado** (predeterminado):  
No es posible exportar su registro de trayectos a la tarjeta de memoria SD.

#### 5 Pulse [Tipo].

Cada vez que pulsa la tecla, el ajuste cambia.

- **Privado** (predeterminado):  
Cambia el atributo del registro de viajes a “Privado”.
- **Trabajo:**  
Cambia el atributo del registro de viajes a “Trabajo”.
- **Otros:**  
Cambia el atributo del registro de viajes a “Otros”.

- Mientras el ajuste es “Encendido”, el sistema de navegación sigue almacenando los registros de trayectos en la tarjeta de memoria SD.

## Utilización de la guía de demostración

Ésta es una función de demostración para tiendas. Tras definir una ruta, al pulsar esta tecla comienza la simulación de la guía de ruta.

### 1 Visualización de la pantalla “Menú de configuración”.

- Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de la pantalla “Menú de configuración”* en la página 119.

### 2 Pulse [Modo demo].



Cada vez que pulsa la tecla, el ajuste cambia.

- **Activado:**  
Repite la guía de demostración.
- **Desactivado** (predeterminado):  
**Modo demo** está desactivado.

## Ajuste del modo seguro

Por razones de seguridad, es posible limitar las funciones disponibles mientras su vehículo está en funcionamiento.

### 1 Visualización de la pantalla “Menú de configuración”.

- Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de la pantalla “Menú de configuración”* en la página 119.

### 2 Pulse [Mod. segur.].

Cada vez que pulsa la tecla, el ajuste cambia.

- **Activado** (predeterminado):  
Activa la función modo seguro.
- **Desactivado:**  
Desactiva la función modo seguro.

## Restablecimiento de la selección predeterminada

Restablece varios ajustes del sistema de navegación y los restaura a los ajustes predeterminados o de fábrica.

- Algunos datos permanecerán en el sistema. Asegúrese de leer *Restablecimiento de las selecciones predeterminadas o de fábrica del sistema de navegación* primero.
- Para obtener información detallada acerca de los elementos que podrían borrarse, consulte *Restablecimiento de las selecciones predeterminadas o de fábrica del sistema de navegación* en la página 138.

### 1 Visualización de la pantalla “Menú de configuración”.

- Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de la pantalla “Menú de configuración”* en la página 119.

### 2 Pulse [Conf. fábrica].

Aparecerá un mensaje de confirmación de restauración de configuración.

### 3 Pulse [Sí].

## Desactivación de la imagen de la pantalla

Al apagar la luz de fondo de la pantalla LCD, podrá apagar la pantalla sin desconectar la guía de voz.

### 1 Visualización de la pantalla “Menú de configuración”.

- Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de la pantalla “Menú de configuración”* en la página 119.

### 2 Pulse [Pantalla no].

La pantalla se apagará.

- Pulse en cualquier parte de la pantalla para volver a activarla.

## Personalización de las preferencias

### Visualización de la pantalla “Ajuste inicial”

Para personalizar la configuración inicial, vaya a la pantalla “**Ajuste inicial**”.

#### 1 Cuando se muestre el mapa de la ubicación actual, pulse el botón **MODE**.

Aparecerá la pantalla de operación de audio.

#### 2 Mantenga pulsado el botón **SRC/OFF** hasta que se desactive la fuente de audio.

➔ Para los detalles, consulte *Cambio de la fuente de audio* en la página 87.

#### 3 Mantenga pulsado el centro de **MULTI-CONTROL** hasta que aparezca la pantalla de ajuste inicial.



- ① Título de la pantalla
- ② Función actualmente seleccionada
- ③ Valor de configuración

#### 4 Gire **MULTI-CONTROL** para seleccionar uno de los ajustes iniciales.

Al girar **MULTI-CONTROL** se cambia entre funciones en el orden siguiente:

**Iluminación RGB** (ajuste de iluminación) — **Paso sintonía FM** (paso de sintonización de FM) — **Buscar PI auto** (búsqueda PI automática) — **AUX** (entrada auxiliar) — **Control Graves** (controlador de subwoofer) — **Salida preampli.** (controlador de salida trasera) — **Guía** (silenciamiento/atenuación de sonido)

### Configuración del color de iluminación

Es posible seleccionar el color de iluminación entre 10 colores diferentes. Además, el color de iluminación puede alternarse entre estos 10 siguiendo el orden.

#### 1 Vaya a la pantalla “Ajuste inicial”.

➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla “Ajuste inicial”* en esta página.

#### 2 Gire **MULTI-CONTROL** para seleccionar “Iluminación RGB”.

#### 3 Pulse **MULTI-CONTROL** hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar el color que desee.

**Blanco** (blanco) — **Verde claro** (verde claro) — **Verde** (verde) — **Azul claro** (azul claro) — **Azul** (azul) — **Amarillo** (amarillo) — **Ámbar** (ámbar) — **Rojo** (rojo) — **Explorar** (exploración) — **Personalizada** (personalizado)

- **Explorar:**  
Cambia entre los ocho colores predeterminados, siguiendo una secuencia gradual.
- **Personalizada:**  
Establece el color creado, que se instala desde la tarjeta de memoria SD como el color de iluminación.

### Ajuste del intervalo de sintonización de FM

Por lo general, el intervalo de sintonización de FM empleado en la sintonización de búsqueda es 50 kHz. Cuando **AF** o **TA** están activados, el intervalo de sintonización cambia automáticamente a 100 kHz. Puede que sea preferible definir el intervalo de sintonización en 50 kHz cuando **AF** está activado.

#### 1 Vaya a la pantalla “Ajuste inicial”.

➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla “Ajuste inicial”* en esta página.

2 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar "Paso sintonía FM".

3 Pulse el centro de MULTI-CONTROL para alternar entre "50kHz" y "100kHz".

- El intervalo de sintonización permanece en 50 kHz durante la sintonización manual. □

## Utilización de la búsqueda PI automática para emisoras presintonizadas

El sistema de navegación puede buscar automáticamente una emisora diferente con el mismo programa, incluso cuando se están activando las presintonías.

1 Vaya a la pantalla "Ajuste inicial".

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla "Ajuste inicial"* en la página anterior.

2 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar "Buscar PI auto".

3 Pulse el centro de MULTI-CONTROL para alternar entre "ACTIVADO" y "DESACTIVADO". □

## Cambio de la configuración de un equipo auxiliar

Se puede utilizar el equipo auxiliar con el sistema de navegación como fuente. Active la configuración auxiliar cuando utilice el equipo auxiliar conectado al sistema de navegación.

1 Vaya a la pantalla "Ajuste inicial".

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla "Ajuste inicial"* en la página anterior.

2 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar "AUX".

3 Pulse el centro de MULTI-CONTROL para alternar entre "ACTIVADO" y "DESACTIVADO". □

## Configuración de la salida posterior y del controlador del subwoofer

La salida posterior del sistema de navegación se puede utilizar para conectar un subwoofer o altavoces de gama completa. Si cambia la configuración **Control Graves** a

**AP P:Subwoofer**, puede conectar un cable de altavoz trasero directamente a un subwoofer sin utilizar un amplificador auxiliar.

Inicialmente, el sistema de navegación está ajustado para una conexión de altavoces traseros de gama completa (**AP P:Rango Total**).

- En este ajuste se cambian simultáneamente la salida de los cables del altavoz trasero y la salida trasera RCA. (Cuando utiliza el producto sin salida trasera RCA, este ajuste solo se aplica a los cables del altavoz trasero.)

1 Vaya a la pantalla "Ajuste inicial".

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla "Ajuste inicial"* en la página anterior.

2 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar "Control Graves".

3 Pulse el centro de MULTI-CONTROL para alternar entre "AP P:Rango Total" y "AP P:Subwoofer".

Si no hay ningún subwoofer conectado a los cables del altavoz trasero, seleccione "AP P:Rango Total" y avance hasta la operación siguiente.

Si hay un subwoofer conectado a los cables del altavoz trasero, seleccione "AP P:Subwoofer" y finalice el ajuste.

4 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar "Salida preampli".

## Personalización de las preferencias

### 5 Pulse el centro de MULTI-CONTROL para alternar entre "Subwoofer" y "Posterior".

Si no hay ningún subwoofer conectado, o si desea controlar el sonido del subwoofer con el amplificador externo, seleccione "Posterior". Si hay algún subwoofer conectado a la salida RCA, seleccione "Subwoofer".

## Cambio del silencio/ atenuación del sonido

Puede seleccionar el método de silenciamiento cuando se emite la guía de voz.

Cuando utiliza un móvil conectado con tecnología Bluetooth (marcación, conversación, llamada entrante), el volumen de la fuente de audio siempre se silencia independientemente de este ajuste.

### 1 Vaya a la pantalla "Ajuste inicial".

➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla "Ajuste inicial"* en la página 131.

### 2 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar "Guía".

### 3 Pulse el centro de MULTI-CONTROL varias veces hasta que aparezca en la pantalla la configuración que desee.

Cada vez que pulse **MULTI-CONTROL**, se cambiarán los ajustes del siguiente modo:

- **ATT:**  
La fuente de audio se atenúa automáticamente al emitir la guía de voz.
  - **Mute:**  
La fuente de audio se silencia automáticamente al emitir la guía de voz.
  - **Normal:**  
El volumen de la fuente de audio no cambia.
- El volumen de la fuente AV vuelve a ser normal cuando finaliza la acción correspondiente.

## Visualización de la pantalla "Audio Menu"

Para personalizar la configuración de audio, vaya a la pantalla "Audio Menu".

### 1 Cuando se muestre el mapa de la ubicación actual, pulse el botón MODE.

Aparecerá la pantalla de operación de audio.

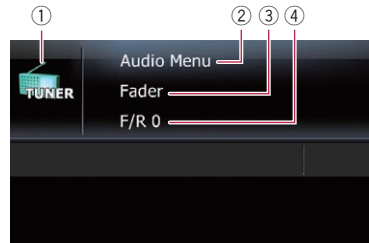
### 2 Pulse el centro de MULTI-CONTROL para visualizar la pantalla de selección de función.

➔ Para los detalles, consulte *Cambio de la fuente de audio* en la página 87.

### 3 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar "Audio Menu".

### 4 Pulse el centro de MULTI-CONTROL.

Aparecerá la pantalla "Audio Menu".



#### ① Icono de fuente

Muestra qué fuente se ha seleccionado.

#### ② Título de la pantalla


#### ③ Función actualmente seleccionada

#### ④ Valor de configuración

### 5 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar uno de los ajustes iniciales.

Al girar **MULTI-CONTROL** se cambia entre funciones en el orden siguiente:

**Fader** (ajuste de balance) — **Preset Equalizer** (ajuste de ecualizador) — **PEQ Setting1** (banda del ecualizador y el nivel de la banda del ecualizador) — **PEQ Setting2** (frecuencia y factor Q) — **Loudness** (sonoridad) — **SubWoofers1** (fase de salida del subwoofer) — **SubWoofers2** (ajuste del subwoofer) — **Bass Booster** (realce de bajos) — **HPF** (filtro de paso alto) — **SLA** (ajuste del nivel de fuente)

- ❑ Cuando **"AP P:Rango Total"** está seleccionado en **"Control Graves"** y **"Posterior"** está seleccionado en **"Salida preampli."**, no es posible ajustar **SubWoofers1**.
- ❑ Cuando **"SubWoofers1"** está desactivado, no es posible ajustar **"SubWoofers2"**. 

## Utilización del ajuste del balance

Se puede seleccionar el ajuste de desvanecimiento/balance que proporciona un entorno de audio ideal en todos los asientos ocupados.

- ❑ Cuando seleccione **"AP P:Subwoofer"** en **"Control Graves"**, no podrá ajustar el balance de los altavoces delanteros/traseros.
  - ➔ Para los detalles, consulte *Configuración de la salida posterior y del controlador del subwoofer* en la página 132.

### 1 Vaya a la pantalla "Audio Menu".

- ➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla "Audio Menu"* en la página anterior.

### 2 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar "Fader".

- ❑ Si el ajuste de balance se había ajustado previamente, aparecerá **Balance**.

### 3 Pulse MULTI-CONTROL hacia arriba o hacia abajo para ajustar el balance de los altavoces delanteros/traseros.

Cada vez que pulse **MULTI-CONTROL** hacia arriba o hacia abajo, el balance de los altavo-


ces delanteros/traseros se desplazará hacia la parte delantera o trasera.

Se muestra **"Front 15"** a **"Rear 15"** a medida que el balance de los altavoces delanteros/traseros se desplazan de la parte delantera a la trasera.

Ajustar **"F/R 0"** es correcto cuando se utiliza un sistema de dos altavoces.

### 4 Pulse MULTI-CONTROL hacia la izquierda o hacia la derecha para ajustar el balance de los altavoces izquierdos/derechos.

Cada vez que pulse **MULTI-CONTROL** hacia la izquierda o hacia la derecha, el balance de los altavoces izquierdos/derechos se desplazará hacia la parte izquierda o derecha.

"Aparecerá **Left 15"** a **Right 15"** a medida que el balance de los altavoces izquierdos/derechos se desplace de la parte izquierda a la derecha. 

## Utilización del ecualizador

El ecualizador le permite ajustar la ecualización de acuerdo con las características acústicas del interior del vehículo según desee.

## Recuperación de las curvas del ecualizador

Existen seis curvas del ecualizador almacenadas que pueden activarse fácilmente en cualquier momento. La lista de curvas del ecualizador es la siguiente:

### Curva del ecualizador

**SuperBass** es una curva en la que se intensifican únicamente los sonidos graves.

**Powerful** es una curva en la que se intensifican los sonidos graves y agudos.

**Natural** es una curva en la que se intensifican ligeramente los sonidos graves y agudos.

**Vocal** es una curva en la que se intensifican los tonos medios, los de la voz humana.

## Personalización de las preferencias

### Curva del ecualizador

**Custom** es una curva del ecualizador ajustada que crea el usuario.

**Flat** es una curva plana en la que no se intensifica nada.

#### 1 Vaya a la pantalla "Audio Menu".

- Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla "Audio Menu"* en la página 133.

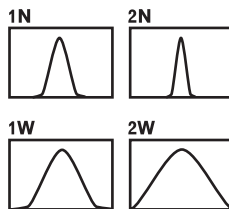
#### 2 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar "Preset Equalizer".

#### 3 Pulse MULTI-CONTROL hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar una curva del ecualizador.

### Ajuste de las curvas del ecualizador

Puede ajustar la configuración de la curva del ecualizador seleccionada actualmente según desee. Los ajustes se pueden realizar con un ecualizador paramétrico de tres bandas.

- ☐ Si realiza ajustes, se actualiza la curva **Custom**.
- **Band:**  
Puede seleccionar la banda del ecualizador.
- **Frequency:**  
Puede seleccionar qué frecuencia desea configurar como frecuencia central.
- **Nivel:**  
Puede seleccionar el nivel de decibelios (dB) del EQ seleccionado.
- **Q:**  
Puede seleccionar los detalles de las características de la curva. (El siguiente gráfico muestra la imagen típica.)



#### 1 Vaya a la pantalla "Audio Menu".

- Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla "Audio Menu"* en la página 133.

#### 2 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar "PEQ Setting1".

#### 3 Pulse MULTI-CONTROL hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar la banda del ecualizador que desea ajustar.

Cada vez que se pulsa **MULTI-CONTROL** hacia la izquierda o la derecha, se selecciona la banda de ecualización en el orden siguiente:

**Low — Mid — High**

#### 4 Pulse MULTI-CONTROL hacia arriba o hacia abajo para ajustar el nivel de la banda del ecualizador.

Cada vez que pulse **MULTI-CONTROL** hacia arriba o hacia abajo, aumentará o se reducirá el nivel de la banda de ecualización. Aparecerá "+6" a "-6" a medida que aumente o disminuya el nivel.

#### 5 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar "PEQ Setting2".

#### 6 Pulse MULTI-CONTROL hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar la frecuencia que desee.

Pulse **MULTI-CONTROL** hacia la izquierda o hacia la derecha hasta que aparezca la frecuencia deseada en la pantalla.

**Low:** 40 Hz — 80 Hz — 100 Hz — 160 Hz  
**Mid:** 200 Hz — 500 Hz — 1 kHz — 2 kHz  
**High:** 3 kHz — 8 kHz — 10 kHz — 12 kHz

**7 Pulse MULTI-CONTROL hacia arriba o hacia abajo para seleccionar el factor Q deseado.**

Pulse **MULTI-CONTROL** hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca en la pantalla el factor Q deseado.

**2W — 1W — 1N — 2N**

**8 Repita los ajustes anteriores.**

En caso de ser necesario, puede ajustar otras bandas de ecualización sucesivamente.

## Ajuste de la sonoridad

La sonoridad compensa las deficiencias en las gamas de sonido bajas y altas cuando se escucha a un volumen bajo.

**1 Vaya a la pantalla “Audio Menu”.**

➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla “Audio Menu”* en la página 133.

**2 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar “Loudness”.**

**3 Pulse el centro de MULTI-CONTROL para activar la sonoridad.**

El nivel de sonoridad (por ejemplo, **Mid**) aparecerá en la pantalla.

Para desactivar la sonoridad, pulse **MULTI-CONTROL** de nuevo.

**4 Pulse MULTI-CONTROL hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar el nivel que desee.**

Cada vez que pulse **MULTI-CONTROL** hacia la izquierda o hacia la derecha, el nivel se seleccionará en el siguiente orden:

**Low — Mid — High**

**1 Vaya a la pantalla “Audio Menu”.**

➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla “Audio Menu”* en la página 133.

**2 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar “SubWoofers1”.**

**3 Pulse el centro de MULTI-CONTROL para activar la salida del subwoofer.**

Para desactivar la salida del subwoofer, pulse **MULTI-CONTROL** de nuevo.

**4 Pulse MULTI-CONTROL hacia la izquierda o hacia la derecha para ajustar la fase de la salida del subwoofer.**

Cada vez que se pulsa **MULTI-CONTROL** hacia la izquierda o la derecha, se selecciona la fase de salida del subwoofer en el orden siguiente:

**Reverse** (Fase inversa) — **Normal** (Fase normal)

**5 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar “SubWoofers2”.**

**6 Pulse MULTI-CONTROL hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar la frecuencia de corte.**

Cada vez que pulse **MULTI-CONTROL** hacia la izquierda o hacia la derecha, las frecuencias se seleccionarán en el siguiente orden:

**50 Hz — 63 Hz — 80 Hz — 100 Hz — 125 Hz**

**7 Pulse MULTI-CONTROL hacia arriba o hacia abajo para ajustar el nivel de salida del subwoofer.**

Cada vez que pulse **MULTI-CONTROL** hacia arriba o hacia abajo, aumentará o se reducirá el nivel del subwoofer. Aparecerá “+ 6” a “- 24” a medida que aumente o disminuya el nivel.

## Utilización de la salida de subwoofer

El sistema de navegación cuenta con un mecanismo de salida de subwoofer que puede activarse o desactivarse.

## Personalización de las preferencias

### Mejora de los graves (Bass Booster)

Puede potenciar los sonidos graves que a menudo silencia el sonido derivado de la conducción.

#### 1 Vaya a la pantalla "Audio Menu".

➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla "Audio Menu"* en la página 133.

#### 2 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar "Bass Booster".

#### 3 Pulse MULTI-CONTROL hacia arriba o abajo para seleccionar el nivel deseado.

"Aparecerá 0" a "+6" a medida que aumente o disminuya el nivel.

### Utilización del filtro de paso alto

Si no desea que los sonidos bajos del rango de frecuencia de salida del subwoofer se reproduzcan en los altavoces delanteros o traseros, active el **HPF** (filtro de paso alto). Sólo las frecuencias superiores a las del rango seleccionado se emiten a través de los altavoces delanteros o traseros.

#### 1 Vaya a la pantalla "Audio Menu".

➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla "Audio Menu"* en la página 133.

#### 2 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar "HPF".

#### 3 Pulse el centro de MULTI-CONTROL para activar el filtro superior.

Para desactivar el filtro superior, pulse **MULTI-CONTROL** de nuevo.

#### 4 Pulse MULTI-CONTROL hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar la frecuencia de corte.

Cada vez que pulse **MULTI-CONTROL** hacia la izquierda o hacia la derecha, las frecuencias se seleccionarán en el siguiente orden:

**50 Hz — 63 Hz — 80 Hz — 100 Hz — 125 Hz**

### Ajuste de los niveles de la fuente

La función **SLA** (ajuste del nivel de fuente) le permite ajustar el nivel de volumen de cada fuente para evitar cambios bruscos de volumen cuando se alterna entre las fuentes.

Los ajustes están basados en el nivel de volumen del sintonizador de FM, que se mantiene inalterado.

#### 1 Compare el nivel de volumen del sintonizador de FM con el de la fuente que desea ajustar.

#### 2 Vaya a la pantalla "Audio Menu".

➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla "Audio Menu"* en la página 133.

#### 3 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar "SLA".

#### 4 Pulse MULTI-CONTROL hacia arriba o hacia abajo para ajustar el volumen de la fuente.

Cada vez que pulse **MULTI-CONTROL** hacia arriba o hacia abajo, aumentará o se reducirá el volumen de la fuente. Aparecerá "+4" a "-4" a medida que aumente o disminuya el volumen de la fuente.

El nivel de volumen de fuente diferente se puede ajustar entre **iPod** y **USB**.

El nivel de volumen de fuente correspondiente a **MW/LW** puede establecerse de forma independiente del volumen de FM.

## Duplicación de la configuración

Es posible importar la configuración que haya realizado con el programa de utilidad *navgate FEEDS*, disponible de forma independiente del sistema de navegación.

- El programa de utilidad *navgate FEEDS* está disponible en nuestro sitio web. Para los detalles, consulte la información en nuestro sitio web.

### 1 Utilice *navgate FEEDS* para duplicar los ajustes y almacenarlos en una tarjeta de memoria SD.

### 2 Introduzca una tarjeta de memoria SD en la ranura de la tarjeta SD.

- ➔ Para los detalles sobre la operación, consulte *Colocación de una tarjeta de memoria SD* en la página 14.

### 3 Pulse [Menu] en la pantalla del mapa y, a continuación, pulse [Navegación].

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Información general sobre el cambio entre pantallas* en la página 24.

### 4 Pulse [Repl. conf.].

Aparecerá un mensaje de confirmación de actualización de configuración.

### 5 Pulse [Sí].

Se inicia la actualización.

Una vez actualizada la configuración, aparecerá un mensaje pidiéndole confirmación de reinicio del sistema de navegación.

### 6 Pulse [OK].

El sistema de navegación se reinicia. □

## Restablecimiento de las selecciones predeterminadas o de fábrica del sistema de navegación

Si lo desea, puede restablecer los contenidos grabados o los ajustes predeterminados o de fábrica. Existen dos métodos para eliminar los datos del usuario. La situación y el contenido eliminado varían en función del método. Si desea información sobre el contenido que se elimina con cada método, consulte la lista que se incluye más abajo.

- ➔ Para los detalles, consulte *Elementos de configuración que se van a eliminar* en la página siguiente.
- **Método 1: Pulse el botón RESET.**  
Al pulsar el botón **RESET** se borrarán casi todos los ajustes de la función de audio.
  - ➔ Para los detalles, consulte *Restauración del microprocesador* en la página 11.
- **Método 2: Pulse [Conf. fábrica].**
  - ➔ Para los detalles, consulte *Restablecimiento de la selección predeterminada* en la página 130.
- **Método 3: Pulse [Restablecer] en la pantalla "Borrar datos/ajuste".**
  - ➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla "Borrar datos/ajuste"* en la página 140.
- **Método 4: Pulse [Borrar info. usuario] en la pantalla "Borrar datos/ajuste".**
  - ➔ Para los detalles, consulte *Visualización de la pantalla "Borrar datos/ajuste"* en la página 140.

## Otras funciones

### Elementos de configuración que se van a eliminar

Los elementos que se van a eliminar varían en función del método de restablecimiento. Los elementos enumerados en la siguiente tabla se restablecen a los ajustes predeterminados o de fábrica. Los elementos que no figuran en la tabla, se mantendrán.

**Sin embargo, si lo que hace es [Borrar info. usuario], se eliminan todos las configuraciones de navegación, incluyendo los elementos que no figuran en la lista.**

— : Se conserva la configuración.

✓ : Se elimina la configuración y se restablecen los ajustes predeterminados o de fábrica.

Funciones de navegación		Método 1	Método 2	Método 3	Método 4
Función de mapa	Modo de visualización y ajuste de escala en el mapa	—	—	✓	✓
	Dirección del mapa	—	—	✓	✓
	Última posición del cursor en la pantalla del mapa	—	✓	✓	✓
Configuración de ruta	Ruta actual	—	—	—	✓
	Estado de guía de la ruta actual	—	—	✓	✓
	Información de posición del vehículo	✓	—	✓	✓
	<b>Info ruta</b>	—	✓	✓	✓
[Navegación]	Punto registrado en <b>Favoritos</b>	—	—	—	✓
	Orden de clasificación seleccionado en [Favoritos]	—	✓	✓	✓
	[Historial]	—	—	—	✓
	[Gasol./km]	—	✓	✓	✓
	<b>Conf. tráfico</b> en <b>Menú Tráfico</b>	—	✓	✓	✓
	Datos de conducción de <b>Gráfica Eco</b>	—	✓	✓	✓
	<b>Config. Eco</b>	—	✓	✓	✓
Menú [Ajustes]	[Idioma progr.], [Idioma voz]	—	—	✓	✓
	[Hora]	—	—	✓	✓
	<b>Conf. casa</b>	—	—	—	✓
	[Modo demo]	✓	✓	✓	✓
	Otros ajustes	—	✓	✓	✓
	Menú de teléfono (*1)	[Contactos]	—	✓	✓
[Volum.]		—	✓	✓	✓
[Ajustes]		—	✓	✓	✓
Registros de llamadas		—	✓	✓	✓


(\*1) Todos los datos almacenados de usuarios 3 se eliminarán.

Funciones de audio		Método 1	Método 2	Método 3	Método 4
Configuración de volumen para fuentes de audio, volumen de TA		✓ (*2)	—	—	—
Ajustes iniciales	Todas las configuraciones	✓ (*2)	—	—	—
<b>Audio Menu</b>	Todas las configuraciones	✓ (*2)	—	—	—
<b>TUNER, iPod</b>	Todas las configuraciones (*3)	✓ (*2)	—	—	—
<b>CD, USB</b>	Todas las configuraciones	✓ (*2)	—	—	—

(\*2) Solo cuando el dispositivo extraíble está conectado a la unidad principal, la configuración se borra al pulsar el botón **RESET**.

(\*3) Se eliminará toda la configuración, incluido el ajuste de "Function Menu".

### Visualización de la pantalla "Borrar datos/ajuste"

botón **MODE** mientras aparece la pantalla de bienvenida. 

- ❑ Asegúrese de leer "Elementos de configuración que se van a eliminar" antes de realizar esta operación.

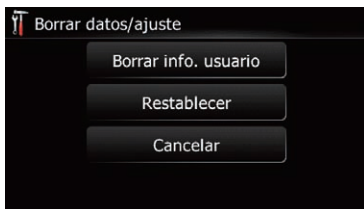
#### 1 Visualización de la pantalla "Menú de configuración".

- ➔ Para los detalles sobre las operaciones, consulte *Visualización de la pantalla "Menú de configuración"* en la página 119.

#### 2 Mantenga pulsado [Conf. fábrica].

Aparecerá la pantalla "Borrar datos/ajuste".

#### 3 Pulse [Borrar info. usuario] o [Restablecer].



Aparecerá un mensaje de confirmación de borrado de datos.

#### 4 Pulse [Sí].

Se borrará el contenido grabado.

- ❑ También puede visualizar la pantalla "Borrar datos/ajuste" manteniendo pulsado el

# Apéndice

## Solución de problemas

Consulte esta sección si tiene algún problema al utilizar el sistema de navegación. Los problemas más comunes se enumeran a continuación, junto con sus causas probables y soluciones. Si no puede encontrar una solución a su problema, póngase en contacto con su distribuidor o con el centro de servicio autorizado Pioneer más cercano.

### Problemas con la pantalla de navegación

Síntoma	Causa	Acción (Referencia)
La alimentación no se activa. El sistema de navegación no funciona.	Los cables y conectores están conectados de forma incorrecta.	Compruebe una vez más que todas las conexiones sean las correctas.
	El fusible está fundido.	Corrija la razón por la que está fundido el fusible y, a continuación, sustitúyalo. Asegúrese de instalar un fusible correcto, del mismo régimen nominal.
	El microprocesador integrado funciona de forma incorrecta debido al ruido y otros factores.	Pulse el botón <b>RESET</b> . (Página 11)
El dispositivo extraíble no se enciende.	La batería del dispositivo extraíble está agotada.	Cargue la batería.
Cuando utilice el dispositivo extraído de la unidad principal, la batería se agota más rápidamente.	Puede que necesite una nueva batería.	Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado Pioneer más cercano.
No puede colocar el vehículo en el mapa sin que se produzca un importante error de posicionamiento.	La antena GPS se encuentra en una ubicación no adecuada.	La calidad de señal procedente de los satélites GPS es reducida, provocando menor precisión de posicionamiento. Compruebe la recepción de la señal GPS y la posición de la antena GPS, en caso de ser necesario.
	Existen obstáculos que están bloqueando las señales procedentes de los satélites.	La calidad de señal procedente de los satélites GPS es reducida, provocando menor precisión de posicionamiento. Compruebe la recepción de la señal GPS y la posición de la antena GPS, en caso de ser necesario, o siga conduciendo hasta que la recepción mejore. Mantenga la antena despejada.
	La posición de los satélites en relación a su vehículo es inadecuada.	La calidad de la señal procedente de los satélites GPS es escasa, reduciendo la precisión de posicionamiento. Siga conduciendo hasta que la recepción mejore.
	La señal procedente de los satélites GPS se ha modificado para reducir la precisión. (Los satélites GPS están controlados por el Departamento de Defensa de Estados Unidos, por lo que el gobierno de EE. UU. se reserva el derecho a modificar los datos de posicionamiento por razones militares. Esto podría provocar mayores errores de posicionamiento.)	La calidad de la señal procedente de los satélites GPS es escasa, lo que reduce la precisión de posicionamiento. Espere hasta que la recepción mejore.

# Apéndice

Síntoma	Causa	Acción (Referencia)
No puede colocar el vehículo en el mapa sin que se produzca un importante error de posicionamiento.	Es posible que la recepción de GPS se pierda temporalmente si se utiliza un teléfono de automóvil o un teléfono móvil cerca de la antena de GPS.	La calidad de la señal procedente de los satélites GPS es escasa, lo que reduce la precisión de posicionamiento. Si está utilizando un teléfono móvil, mantenga la antena del teléfono móvil alejada de la antena GPS.
	Hay algo cubriendo la antena GPS.	No cubra la antena GPS con pintura a pistola o cera para coches, ya que pueden impedir la recepción de las señales de GPS. La acumulación de nieve también puede afectar a las señales.
"Gráfica Eco" no está disponible.	El sistema de navegación no es capaz de obtener datos de media de kilometraje por combustible del pasado, por lo que "Gráfica Eco" no puede mostrarse.	Conduzca unos 10 km en una carretera sin obstrucciones. A continuación, estacione su vehículo en un lugar seguro, apague el sistema de navegación y vuelva a encenderlo.
El color del mapa no cambia automáticamente entre el día y la noche.	"Vista día/noche" está establecido en "Día".	Compruebe el ajuste de "Vista día/noche" y verifique que se ha seleccionado "Automático". (Página 124)
	El cable naranja/blanco no está conectado.	Compruebe la conexión.
La pantalla tiene demasiado brillo.	Se ha configurado un valor incorrecto en "Brillo".	Compruebe la configuración. (Página 129)
La visualización es muy tenue.	Se ha configurado un valor incorrecto en "Brillo".	Compruebe la configuración. (Página 129)
No se reproducen sonidos de la fuente de audio. El nivel del volumen no aumenta.	El nivel del volumen es bajo.	Ajuste el nivel del volumen.
	Un cable de altavoz está desconectado.	Compruebe la conexión.
No es posible ajustar el volumen de la guía de navegación ni de los avisos acústicos.	<b>MULTI-CONTROL</b> se utiliza para ajustar el volumen.	Suba o baje el volumen mediante [Sonido] en la pantalla "Menú de configuración". (Página 119)
Mi interlocutor no puede escuchar la conversación telefónica debido al eco.	La voz del interlocutor con el que está hablando se emite a través de los altavoces y la vuelve a captar el micrófono, generando eco.	Utilice los siguientes métodos para reducir el eco: —Reduzca el volumen del receptor —Que los dos interlocutores realicen una breve pausa antes de hablar
No hay imagen.	La luz de fondo del panel LCD está apagada.	Encienda la luz de fondo. (Página 130)
No se produce ninguna respuesta al pulsar las teclas del panel táctil, o responde una tecla diferente.	Las teclas del panel táctil se desvían de las posiciones reales que responden al tocar la pantalla, por alguna razón.	Calibre el panel táctil. (Página 128)
No es posible utilizar el dispositivo de almacenamiento USB.	El dispositivo de almacenamiento USB se ha extraído inmediatamente después de conectarlo.	Aparque su vehículo en un lugar seguro y apague el motor. Coloque la llave de encendido en Acc off. A continuación, arranque el motor de nuevo, y vuelva a encender el sistema de navegación.

## Apéndice

Síntoma	Causa	Acción (Referencia)
No es posible utilizar el dispositivo de almacenamiento USB.	El dispositivo de almacenamiento USB se ha extraído inmediatamente después de conectarlo.	Aparque su vehículo en un lugar seguro y apague el motor. Coloque la llave de encendido en Acc off. A continuación, arranque el motor de nuevo, y vuelva a encender el sistema de navegación.

### Problemas en la pantalla de audio

Síntoma	Causa	Acción (Referencia)
No se pueden reproducir CD.	El disco está colocado al revés.	Introduzca el disco con la etiqueta hacia arriba.
	El disco está sucio.	Limpie el disco.
	El disco está agrietado o dañado.	Introduzca un disco normal, con forma redonda.
	Los archivos del disco tienen un formato inusual.	Compruebe el formato de archivos.
	No se puede reproducir el formato del disco.	Cambie el disco.
Se omite el audio.	El disco cargado es de un tipo que este sistema no puede reproducir.	Compruebe el tipo de disco. (Para más instrucciones sobre cómo utilizar cada tipo de medio, consulte Página 153.)
	El sistema de navegación no está colocado con firmeza.	Coloque el sistema de navegación con firmeza.
No se reproduce ningún sonido. El nivel del volumen no sube.	Los cables no están conectados correctamente.	Conecte los cables correctamente.
	El sistema está en pausa o realiza un avance o retroceso rápido durante la reproducción de audio.	No se emiten sonidos al realizar un avance o retroceso rápido.
No es posible controlar el iPod.	El iPod está bloqueado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vuelva a conectar el iPod con el cable de interfaz USB para iPod.</li> <li>Actualice la versión de software del iPod.</li> </ul>
	Se ha producido un error.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vuelva a conectar el iPod con el cable de interfaz USB para iPod.</li> <li>Estacione el vehículo en un lugar seguro y ponga el freno de mano. Apague el sistema y, a continuación, enciéndalo. Si con esto no se soluciona el problema, pulse el botón <b>RESET</b> del sistema de navegación.</li> <li>Actualice la versión de software del iPod.</li> </ul>

### Problemas con la pantalla del teléfono

Síntoma	Causa	Acción (Referencia)
No se puede marcar porque las teclas del panel táctil de marca no se encuentran activas.	El teléfono está fuera de cobertura.	Vuelva a intentarlo cuando tenga cobertura.
	No se puede establecer la conexión entre el teléfono móvil y el sistema de navegación.	Realice el proceso de conexión.

## Apéndice

### **Si la pantalla se bloquea...**

Estacione el vehículo en un lugar seguro y ponga el freno de mano. Pulse el botón **RESET** del sistema de navegación.



# Apéndice

## Mensajes y cómo interpretarlos

Su sistema de navegación podría mostrar los siguientes mensajes. Consulte la tabla que aparece a continuación para identificar el problema y, a continuación, realice la acción correctiva sugerida.

A veces pueden aparecer mensajes de error que no se indican aquí. En tales casos, siga las instrucciones indicadas en la pantalla.

### Mensajes de las funciones de navegación

Mensaje	Situación	Qué hacer (Referencia)
<b>Preparing to start up system... please wait</b>	Cuando se inicia el sistema de navegación, aparece el mensaje si el nivel de carga restante de la batería del dispositivo extraíble es bajo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Espere hasta que aparezca el mensaje <b>"Ready to start up system."</b>. Después de que aparezca, se reiniciará el sistema de navegación.</li> <li>• Si este mensaje no desaparece, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado Pioneer más cercano.</li> </ul>
<b>Error de carga de datos.</b>	Puede que haya transferido los datos de su teléfono móvil en un formato que el sistema de navegación no puede recibir.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Seleccione un elemento y formato adecuados y, a continuación, inténtelo de nuevo. (Página 80)</li> <li>• Vuelva a conectar el móvil utilizando otro método y vuelva a intentarlo. (Página 66)</li> </ul>
<b>Error inicio aplic. Compruebe archivo en tarj. SD. Pulse "OK" para salir del modo de aplic.</b>	La aplicación no está almacenada en la tarjeta de memoria SD.	Utilice el programa de utilidad navgate FEEDS para confirmar la solución correcta.
	No se pudo descargar la aplicación correctamente.	Utilice el programa de utilidad navgate FEEDS para confirmar la solución correcta.
	Un archivo necesario para el inicio de la aplicación no está almacenado en la tarjeta de memoria SD o está dañado.	Utilice el programa de utilidad navgate FEEDS para confirmar la solución correcta.
	La tarjeta de memoria SD está dañada.	Asegúrese de que no hay ningún problema con la tarjeta de memoria SD.

## Mensajes de las funciones de audio

Si se producen problemas en la fuente de audio, podría aparecer un mensaje en la pantalla. Consulte la siguiente tabla para identificar el problema y, a continuación, adopte las acciones correctivas. Si el error persiste, póngase en contacto con su centro de servicio Pioneer más cercano.

### Lector de CD integrado

Mensaje	Causa	Acción (Referencia)
<b>Error-11, 12, 17, 30</b>	Sucio	Limpie el disco.
	Disco rayado	Cambie el disco.
<b>Error10, 11, 12, 15, 17, 30, A0, CHK CDCORE</b>	Problema eléctrico o mecánico	Coloque el interruptor de encendido en la posición OFF y vuelva a colocarlo en la posición ON, o bien cambie a otra fuente distinta y vuelva al reproductor de CD.

# Apéndice

Mensaje	Causa	Acción (Referencia)
<b>Error-15</b>	El disco que se ha introducido no incluye ningún dato.	Cambie el disco.
<b>Error-23</b>	No se puede reproducir el formato del CD.	Cambie el disco.
<b>Error-22</b>	El disco que se ha introducido no incluye archivos que puedan reproducirse.	Cambie el disco.
<b>No Audio</b>	El disco que se ha introducido no incluye archivos que puedan reproducirse.	Cambie el disco.
<b>TRK Skipped</b>	El disco que se ha introducido incluye archivos protegidos por DRM.	Cambie el disco.
<b>Protect</b>	Todos los archivos del disco insertado están protegidos por DRM.	Cambie el disco.
<b>Heat</b>	La temperatura del sistema de navegación se encuentra fuera del intervalo operativo normal.	Espere hasta que la temperatura se encuentre nuevamente dentro de los límites normales de funcionamiento.

## USB/iPod

Mensaje	Causa	Acción (Referencia)
<b>No Audio</b>	El dispositivo de almacenamiento USB conectado no contiene ningún archivo que pueda reproducirse.	Guardar archivos reproducibles.
<b>Protect</b>	Todos los archivos del dispositivo de almacenamiento externo insertado están protegidos por DRM.	Guardar archivos reproducibles.
<b>TRK Skipped</b>	Se omiten los archivos protegidos.	Guardar archivos reproducibles.
<b>Check USB</b>	Se ha producido un cortocircuito en el conector o cable USB.	Compruebe que el conector o cable USB no se encuentre atrapado o haya sufrido daños.
	El dispositivo de almacenamiento USB conectado consume más de 500 mA (corriente máxima permitida).	Desconecte el dispositivo de almacenamiento USB y no lo utilice. Coloque el interruptor de encendido en la posición off y, a continuación, en ACC u on y conecte el dispositivo de almacenamiento USB compatible.
<b>Error-A1</b>	El dispositivo de almacenamiento USB conectado consume más de 500 mA (corriente máxima permitida).	Desconecte el dispositivo de almacenamiento USB y no lo utilice. Coloque el interruptor de encendido en la posición off y, a continuación, en ACC u on y conecte el dispositivo de almacenamiento USB compatible.
<b>CHK CDCORE</b>	Problema eléctrico o mecánico	Coloque el interruptor de encendido en la posición OFF y vuelva a colocarlo en la posición ON, o bien cambie a otra fuente distinta y vuelva a la fuente USB.

# Apéndice

Mensaje	Causa	Acción (Referencia)
<b>Error-19</b>	Error en la comunicación	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Desconecte el cable del iPod. Cuando aparezca el menú principal del iPod, vuelva a conectar el cable.</li> <li>• Desconecte el dispositivo de almacenamiento USB y no lo utilice. Coloque el interruptor de encendido en la posición off y, a continuación, en ACC u on y conecte el dispositivo de almacenamiento USB compatible.</li> <li>• Si el mensaje aparece con frecuencia, consulte a su distribuidor.</li> </ul>
<b>Error-16</b>	El iPod no es compatible con este sistema de navegación.	Utilice una versión compatible de iPod.
	Error en la comunicación	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Desconecte el cable del iPod. Cuando aparezca el menú principal del iPod, vuelva a conectar el cable.</li> <li>• Desconecte el cable del iPod. Cuando aparezca el menú principal del iPod, vuelva a conectar el cable.</li> <li>• Si el mensaje aparece con frecuencia, consulte a su distribuidor.</li> </ul>
<b>N/A USB</b>	El iPod no es compatible con este sistema de navegación.	Utilice una versión compatible de iPod.
	Versión antigua de iPod	Actualice la versión del iPod.
	El dispositivo de almacenamiento USB conectado no es compatible con este sistema de navegación.	Conecte un dispositivo de almacenamiento USB que cumpla con el estándar Clase de almacenamiento masivo USB.
<b>NO SONGS</b>	No hay canciones	Transfiera canciones al iPod.
<b>STOP</b>	No hay canciones en la lista actual	Seleccione una lista que contenga las canciones.



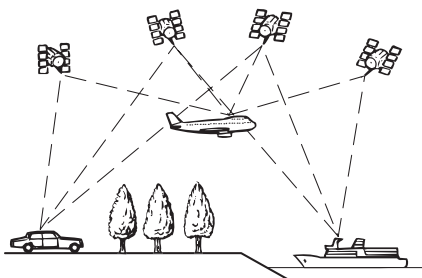
## Apéndice

### Tecnología de posicionamiento

#### Posicionamiento por GPS

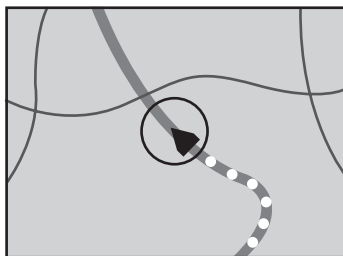
El sistema de posicionamiento global (GPS) utiliza una red de satélites que giran alrededor de la Tierra. Cada uno de los satélites, que gira a 21 000 km de altura, envía de forma continua señales de radio con información de la hora y la posición. Esto garantiza que se reciben al menos tres señales desde cualquier espacio abierto en la faz de la Tierra.

La precisión de la información del GPS depende de la calidad de la recepción. Cuando las señales son fuertes y la recepción es buena, el GPS puede determinar la latitud, longitud y altitud de forma precisa en tres dimensiones. En cambio, si la señal es pobre, sólo se puede calcular la latitud y la longitud (dos dimensiones) y los errores de posicionamiento son mayores.

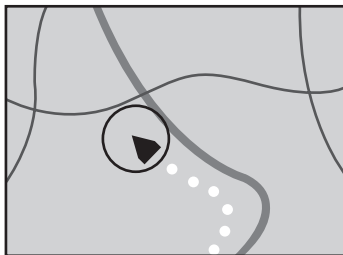


#### Correspondencia con el mapa

Tal y como se ha mencionado, los sistemas de posicionamiento utilizados por este sistema de navegación pueden producir cálculos inexactos en ciertas situaciones. Estos cálculos pueden ubicarlo ocasionalmente en un lugar del mapa en el que no haya carreteras. En tal caso, el sistema interpreta que su vehículo sólo circula por carreteras, y ajustará su posición hasta ubicarlo en una carretera cercana. A esta función se le denomina ajuste de correspondencia con el mapa.



Con correspondencia con el mapa



Sin correspondencia con el mapa



#### Gestión de errores graves

Los errores de posicionamiento se mantienen al mínimo combinando GPS y correspondencia con el mapa. Sin embargo, en algunas situaciones estas funciones pueden no funcionar correctamente, y el error puede ser mayor.

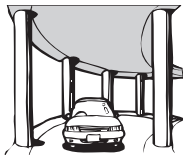
## Apéndice

### Cuando el posicionamiento por GPS no es posible

- El posicionamiento por GPS se desactiva si no es posible recibir señales de más de dos satélites GPS.
- En algunas situaciones de conducción, puede que las señales de GPS no lleguen al vehículo. En tal caso, al sistema le es imposible utilizar el posicionamiento por GPS.



**En túneles o aparcamientos cubiertos**



**Bajo carreteras elevadas o estructuras similares**



**Al circular entre edificios altos**



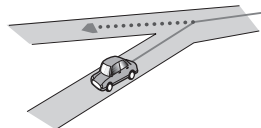
**Al circular a través de un bosque denso o árboles altos**

- Es posible que la recepción de GPS se pierda temporalmente si se utiliza un teléfono de automóvil o un teléfono móvil cerca de este producto.
- No cubra el producto con pintura a pistola o cera para coches, ya que pueden impedir la recepción de las señales GPS.
- ☐ Si no se reciben señales GPS durante un largo período de tiempo, la posición real del vehículo y la marca de posición actual que aparecen en el mapa serán considerablemente diferentes o no podrán actualizarse. En dicho caso, una vez que la recepción de GPS se haya restablecido, se recuperará la precisión.

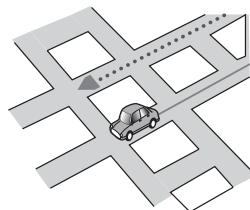
### Factores que pueden provocar errores graves de posicionamiento

Por diversos motivos, como por ejemplo, el estado de la carretera por la que circula o el estado de recepción de la señal GPS, la posición real del vehículo puede ser distinta a la que indica la pantalla del mapa.

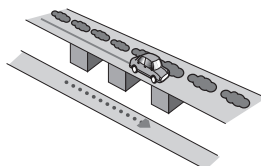
- Si gira ligeramente.



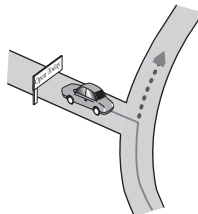
- Si hay una carretera paralela.



- Si hay otra carretera muy cerca, como por ejemplo, una autopista elevada.

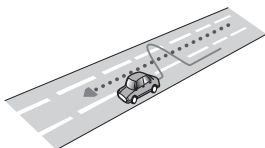


- Si toma una carretera recientemente inaugurada que no está en el mapa.

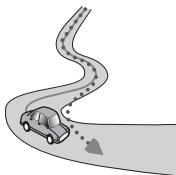


# Apéndice

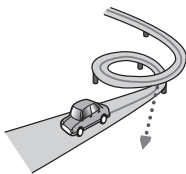
- Si conduce haciendo eses.



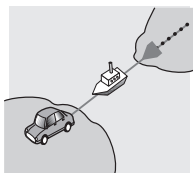
- Si en la carretera hay varias curvas muy cerradas.



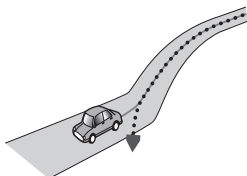
- Si la carretera incluye un giro de 360 grados o similar.



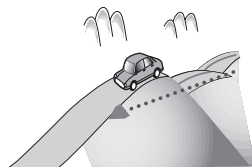
- Si toma un transbordador.



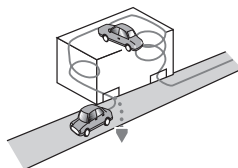
- Si circula por una carretera con largos tramos rectos o con ligeras curvas.



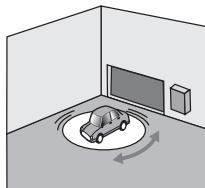
- Si circula por una carretera de montaña muy empinada, con muchos cambios de altura.



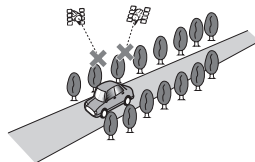
- Si entra o sale de un aparcamiento de varias plantas con una rampa en espiral o similar.



- Si su vehículo gira sobre una plataforma giratoria o similar.

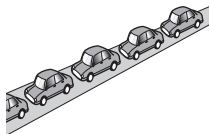


- Si los árboles u otros obstáculos bloquean las señales de GPS durante un prolongado periodo de tiempo.

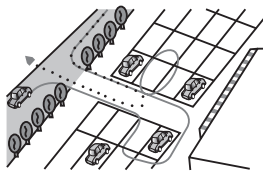


## Apéndice

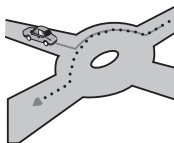
- Si circula muy despacio, o avanza y para, tal y como sucede en los atascos.



- Si se incorpora a la carretera después de haber circulado por un aparcamiento de grandes dimensiones.



- Cuando circula por una rotonda.



- Al comenzar a circular inmediatamente después de arrancar el motor.

en cuenta información relacionada con la regulación del tráfico aplicable durante la hora en la que se calculó la ruta. Las calles de un solo sentido y los cortes de calles podrían no tenerse en cuenta. Por ejemplo, si una calle está abierta únicamente durante las mañanas, pero llega más tarde, iría contra las normas de tráfico, por lo que no podrá conducir por la ruta establecida. Mientras conduce, siga las señales de tráfico. El sistema, además, podría no conocer determinadas normas de tráfico.

- La ruta calculada es un ejemplo de la ruta hasta su destino, decidida por el sistema de navegación, teniendo en cuenta el tipo de calles o regulaciones del tráfico. No es necesariamente una ruta óptima. (En determinados casos, puede que no sea posible establecer las calles por las que desea circular. Si necesita pasar por una calle determinada, establezca un punto de paso en dicha calle.)
- Si el destino está demasiado lejos, es posible que no pueda definirse la ruta.
- Durante la guía de voz, los giros y cruces de autopistas se anuncian automáticamente. Sin embargo, si los cruces, giros y otros puntos de guía se suceden de forma rápida, es posible que no se anuncien algunos o que se anuncien con retraso.
- Es posible que la guía le dirija fuera de una autopista y posteriormente de nuevo a la misma autopista.
- En algunos casos, la ruta establecida requiere que conduzca en dirección opuesta a la dirección hacia la que se dirige. En estos casos, se le avisa de que gire. Al dar la vuelta, respete las normas de tráfico.
- En algunos casos, la ruta puede empezar en el lado opuesto de unas vías de ferrocarril o de un río desde su ubicación actual real. Si esto ocurre, conduzca durante un tiempo hacia su destino y vuelva a intentar el cálculo de la ruta.

## Información de ajuste de ruta

### Especificaciones de búsqueda de la ruta

El sistema de navegación define una ruta hasta el destino indicado aplicando ciertas normas incorporadas en los datos de los mapas. Esta sección proporciona información útil acerca de cómo se define una ruta.



#### PRECAUCIÓN

Cuando se calcula una ruta, la ruta y la guía de voz de la ruta se configuran automáticamente. Del mismo modo, en las regulaciones de tráfico durante días o en horas concretas, solo se tendrá

## Apéndice

- Cuando en el curso de su ruta haya un atasco, puede que no se sugiera un desvío si atravesar el atasco resulta mejor que tomar el desvío.
- Puede haber ocasiones en las que el punto de inicio, el punto de paso y el punto de destino no estén en la ruta resaltada.
- El número de salidas de la rotonda mostrado en la pantalla puede diferir del número real de carreteras.

### Resaltar la ruta

- Una vez definida la ruta, se resalta en un color brillante en el mapa.
- Es posible que las zonas cercanas al punto de partida y al destino no se resalten, así como tampoco zonas con calles con una distribución especialmente compleja. Por consiguiente, es posible que la ruta aparezca cortada en la pantalla, pero la guía de voz continuará. ▣

## Manipulación y cuidado de los discos

Son necesarias algunas precauciones básicas cuando se manipulan discos.

### Lector integrado y su mantenimiento

- Utilice únicamente discos redondos convencionales. No utilice discos con otras formas.



- No utilice discos agrietados, cortados, arañados o dañados de alguna otra forma, ya que podrían provocar daños en el lector integrado.
- No toque la superficie grabada de los discos.

- Almacene los discos en su correspondiente funda cuando no los utilice.
- Evite dejar los discos en entornos con elevadas temperaturas, incluyendo la exposición directa a la luz del sol.
- No coloque etiquetas, ni escriba o aplique productos químicos sobre la superficie de los discos.
- Para limpiar un disco, frótelos con un paño suave, realizando el movimiento desde el centro hacia afuera.



- La condensación puede afectar de forma temporal al rendimiento del lector integrado. No lo utilice durante una hora hasta que alcance una temperatura más cálida. Limpie también los discos humedecidos con un paño suave.
- Es posible que los discos no se reproduzcan por las características y el formato del disco, las aplicaciones grabadas, el entorno de reproducción, las condiciones de almacenamiento, entre otras opciones.
- Los golpes o irregularidades del terreno pueden provocar interrupciones en la reproducción del disco.
- Lea las instrucciones para discos antes de utilizarlos.

### Condiciones ambientales para la reproducción del disco

- A temperaturas muy altas, la temperatura de corte protege el producto apagándolo automáticamente.

## Apéndice

- A pesar del esmerado diseño del producto, podrían aparecer pequeñas rayas en la superficie del disco como consecuencia del desgaste mecánico, de las condiciones ambientales de uso, o del manejo del disco. No afectan al funcionamiento del producto. Se debe considerar como un desgaste normal ocasionado por el uso. ■

### Discos reproducibles

El lector de CD integrado puede reproducir normalmente los discos CD que lleven los logotipos que se muestran a continuación.



### Reproducción de DualDisc

- Los DualDisc son discos de doble cara con un CD grabable de audio por un lado y un DVD grabable de vídeo por el otro.
- Dado que la cara de CD de los discos DualDiscs no es físicamente compatible con el estándar de CD convencional, podría darse el caso de que no fuera posible reproducir la cara de CD en este sistema de navegación.
- Los DualDisc se rayan, si se cargan/expulsan repetidamente.
- Si el disco se raya, podrían surgir problemas a la hora de reproducir el disco. En algunos casos, un DualDisc puede quedarse atascado en la ranura para cargar disco. Para evitarlo, le recomendamos no usar DualDisc en este sistema de navegación.
- Póngase en contacto con el fabricante para obtener información más detallada acerca de los DualDisc. ■

### Información detallada de los medios que se pueden reproducir

#### Compatibilidad

#### Notas comunes de la compatibilidad con discos

- No se garantiza la compatibilidad con todos los discos.
- La reproducción de discos puede resultar imposible en caso de una exposición directa a la luz solar, a altas temperaturas o dependiendo de las condiciones de almacenamiento en el vehículo.

#### Discos CD-R/CD-RW

- No es posible reproducir discos no finalizados.
- Puede que no sea posible reproducir discos CD-R/CD-RW grabados en una grabadora de CD de música o en un ordenador personal debido a las características del disco, desperfectos o suciedad en el disco y arañazos, condensación o suciedad en la lente del lector integrado.
- Es posible que no se puedan reproducir discos grabados en un ordenador personal, en función del dispositivo utilizado para la grabación, del software de escritura, su configuración y otros factores medioambientales.
- Grabe en el formato correcto. (Para los detalles, póngase en contacto con el fabricante del soporte, la grabadora o el software de grabación.)
- Los títulos y otra información de texto grabados en un disco CD-R/CD-RW podrían no mostrarse en el producto (en el caso de datos de audio (CD-DA)).
- Lea las instrucciones de los discos CD-R/CD-RW antes de utilizarlos.

## Apéndice

### Notas comunes acerca del dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD)

- No coloque el dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD) en ninguna ubicación a elevadas temperaturas.
- En función del tipo de dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD) que utilice, es posible que este sistema de navegación no reconozca el dispositivo de almacenamiento o los archivos.

### Notas sobre el dispositivo de almacenamiento USB

- En función del tipo de dispositivo de almacenamiento USB que utilice, es posible que este sistema de navegación no reconozca el dispositivo de almacenamiento o que los archivos no se reproduzcan de forma correcta.
- Es posible que la información de texto de algunos archivos de audio no se visualice correctamente.
- Las extensiones de archivo se deben utilizar de forma correcta.
- Es posible que se produzcan ligeros retardos al iniciar la reproducción de archivos en un dispositivo de almacenamiento USB que presente jerarquías de carpetas complejas.
- Las operaciones podrían variar en función del tipo de dispositivo de almacenamiento USB.
- Puede que, en función de determinadas características de archivo, formato de archivo, aplicación grabada, entorno de reproducción, condiciones de almacenamiento y otros factores, no sea posible reproducir determinados archivos de música desde el dispositivo de almacenamiento USB.
- No se pueden reproducir archivos protegidos por derechos de autor.

### Compatibilidad con un dispositivo de almacenamiento USB

- ➔ Para los detalles acerca de la compatibilidad del dispositivo de almacenamiento USB con este sistema de navegación, consulte *Especificaciones* en la página 165.

Protocolo: bulk

- No es posible conectar un dispositivo de almacenamiento USB a este sistema de navegación a través de un concentrador USB.
- La memoria USB particionada no es compatible con este sistema de navegación.
- Asegure bien el dispositivo de almacenamiento USB cuando conduzca. No deje caer el dispositivo de almacenamiento USB al suelo, ya que puede quedar atascado debajo del freno o del acelerador.
- Es posible que se produzca un ligero retraso al iniciar la reproducción de archivos de audio codificados con datos de imagen.
- Determinados dispositivos de almacenamiento USB conectados a este sistema de navegación podrían generar ruido en la radio.
- No conecte ningún dispositivo que no sea un dispositivo de memoria USB.

### Secuencia de archivos de audio en la memoria USB

Para la memoria USB, la secuencia es diferente de la del dispositivo de memoria USB.

### Notas sobre la tarjeta de memoria SD

- ➔ Para los detalles acerca de la compatibilidad de la tarjeta de memoria SD con este sistema de navegación, consulte *Especificaciones* en la página 165.
- Este sistema no es compatible con tarjetas Multi Media Card (MMC).

# Apéndice

## Cuadro de compatibilidad con medios

### General

Medios	CD-R/-RW	Dispositivo de almacenamiento USB
Sistema de archivos	ISO9660 nivel 1, ISO9660 nivel 2, Romeo y Joliet	FAT16/FAT32
Número máximo de carpetas	99	500
Número máximo de archivos	999	15 000
Tipos de archivos reproducibles	MP3, WMA, AAC, WAV	MP3, WMA, AAC, WAV

### Compatibilidad con MP3

Medios	CD-R/-RW, dispositivo de almacenamiento USB
Extensión de archivo	.mp3
Tasa de bits	De 8 kbps a 320 kbps (CBR), VBR
Frecuencia de muestreo	De 16 kHz a 48 kHz
Etiqueta ID3	Etiqueta ID3 Ver. 1,0, 1,1, 2,2, 2,3, 2,4
<b>Notas:</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Se le da prioridad a la versión 2.x de etiqueta ID3 cuando existen la versión 1.x y la versión 2.x.</li> <li>El sistema de navegación no es compatible con:           <ul style="list-style-type: none"> <li>MP3i (MP3 interactivo), mp3 PRO, lista de reproducción m3u</li> </ul> </li> </ul>	

### Compatibilidad con WMA

Medios	CD-R/-RW, dispositivo de almacenamiento USB
Extensión de archivo	.wma
Tasa de bits	De 48 kbps a 384 kbps (CBR), VBR
Frecuencia de muestreo	De 32 kHz a 48 kHz
<b>Nota:</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>El sistema de navegación no es compatible con:           <ul style="list-style-type: none"> <li>Windows Media™ Audio 9 Professional, Lossless, Voice</li> </ul> </li> </ul>	

# Apéndice

## Compatibilidad con WAV

Medios	CD-R/-RW, dispositivo de almacenamiento USB
Extensión de archivo	.wav
Formato	PCM lineal (LPCM), MS ADPCM
Frecuencia de muestreo	LPCM: de 16 kHz a 48 kHz MS ADPCM: 22,05 kHz y 44,1 kHz

## Compatibilidad con AAC

Medios	CD-R/-RW, dispositivo de almacenamiento USB
Extensión de archivo	.m4a
Tasa de bits	De 16 kbps a 320 kbps (CBR)
Frecuencia de muestreo	De 11,025 kHz a 48 kHz
<b>Notas:</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>El sistema de navegación reproduce archivos AAC codificados con iTunes.</li> <li>El sistema de navegación no es compatible con: Apple Lossless, archivos codificados con VBR</li> </ul>	

### Notas comunes

- El sistema de navegación podría no funcionar correctamente, en función de la aplicación utilizada para codificar los archivos WMA.
- En función de la versión del Reproductor de Windows Media™ utilizada para codificar los archivos WMA, el nombre de los álbumes y otra información textual podría no mostrarse correctamente.
- Es posible que se produzca un ligero retraso al iniciar la reproducción de archivos de audio codificados con datos de imagen.
- Este sistema de navegación no es compatible con transferencia de datos en formato de escritura por paquetes.
- Este sistema de navegación puede reconocer hasta 64 caracteres, empezando por el primer carácter, incluyendo la extensión del archivo y el nombre de la carpeta. Sin embargo, el número máximo de caracteres que puede visualizar varía en función del ancho de cada carácter y del área de visualización.

- La secuencia de selección de carpeta u otras operaciones podrían modificarse, en función del software de codificación o de escritura.
- Independientemente del intervalo entre las canciones de la grabación original, los discos de audio comprimidos se reproducen con una breve pausa entre las canciones.

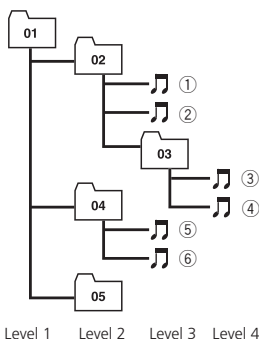
### Ejemplo de una jerarquía

La siguiente imagen refleja el diagrama de árbol del disco. Los números de la imagen indican el orden en el que se asignan los números de carpeta y el orden de reproducción.

 Carpeta

## Apéndice

🎵: Archivo



### Notas

- El producto asigna números de carpeta. El usuario no puede asignar números de carpeta.
- Si hay una carpeta que no contiene ningún archivo que se pueda reproducir, la carpeta se mostrará en la lista de carpeta, pero no podrá consultar los archivos de la misma. Además, estas carpetas se omitirán sin mostrar el número de carpeta. ▣

## Bluetooth



Bluetooth es una tecnología de conectividad mediante radio inalámbrico de corto alcance desarrollada para ser el sustituto de los cables en teléfonos móviles, ordenadores de bolsillo y otros dispositivos. La tecnología Bluetooth opera en el rango de frecuencia de los 2,4 GHz, y transmite voz y datos a velocidades de hasta 1 megabit por segundo. La tecnología Bluetooth fue lanzada por un grupo de interés especial (SIG) compuesto por Ericsson Inc., Intel Corp., Nokia Corp., Toshiba e IBM en

1998, y actualmente la desarrollan casi 2 000 empresas de todo el mundo.

- La marca literal y los logotipos *Bluetooth*<sup>®</sup> son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por Pioneer Corporation se hace bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios. ▣

## Logotipos SD y SDHC



El logotipo de SD es una marca comercial de SD-3C, LLC.



El logotipo de SDHC es una marca comercial de SD-3C, LLC. ▣

# Apéndice

## WMA



Windows Media™ y el logotipo de Windows son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.

Este producto incluye tecnología propiedad de Microsoft Corporation, y no se puede usar ni distribuir sin una licencia de Microsoft Licensing, Inc. ■

## AAC

AAC es la abreviatura de Advanced Audio Coding y corresponde a una norma de tecnología de compresión de audio utilizada con MPEG-2 y MPEG-4. Se pueden utilizar varias aplicaciones para codificar los archivos AAC, pero las extensiones y los formatos de archivo varían en función de la aplicación que se utilice para la codificación. Esta unidad reproduce archivos AAC codificados con iTunes versión 7.7. ■

## Información adicional acerca de iPod que pueden conectarse

### ⚠ PRECAUCIÓN

- Pioneer se exime de toda responsabilidad derivada de la pérdida de datos de un iPod, incluso si dichos datos se pierden mientras se utiliza el sistema de navegación.
- No deje el reproductor el iPod expuesto a la luz solar directa durante un largo periodo de tiempo. La exposición prolongada a la luz solar puede provocar el funcionamiento incorrecto del iPod como consecuencia de las altas temperaturas generadas.
- No deje el iPod en ningún lugar expuesto a temperaturas elevadas.

- Fije bien el iPod cuando conduzca. No deje caer el iPod al suelo, ya que puede quedar atascado debajo del freno o del acelerador.

Para los detalles, consulte los manuales del iPod.

## iPod



"Made for iPod" significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado para ser conectado específicamente a un iPod y ha sido homologado por el fabricante para cumplir con las normas de funcionamiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este aparato ni de que cumpla con las normas de seguridad y reguladoras. iPod es una marca comercial de Apple Inc. registrada en EE.UU. y otros países.


## iPhone



"Works with iPhone" significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado para poder ser conectado específicamente a un iPhone y ha sido homologado por el fabricante para cumplir con las normas de funcionamiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este aparato ni de que cumpla con las normas de seguridad y reguladoras. iPhone es una marca comercial de Apple Inc.

## Apéndice

### iTunes

iTunes es una marca comercial de Apple Inc. registrada en EE.UU. y otros países. 

## Utilización correcta de la pantalla LCD

### Manipulación de la pantalla LCD

- Si se expone la pantalla LCD a la luz del sol de forma prolongada, puede dañarse. Si no está utilizando el sistema de navegación, no lo exponga a la acción directa del sol.
- La pantalla LCD debe utilizarse dentro de los márgenes de temperatura mostrados en *Especificaciones*.
- No utilice la pantalla LCD a una temperatura superior o inferior al margen de temperatura operativa, dado que la pantalla LCD podría no funcionar con normalidad y sufrir daños.
- La pantalla LCD está colocada para facilitar su visualización dentro del vehículo. No la presione con fuerza, ya que podría dañarla.
- No presione la pantalla LCD con mucha fuerza ya que la puede rayar.
- Utilice únicamente el dedo para controlar las funciones del panel táctil a través de la pantalla LCD. La pantalla LCD puede dañarse fácilmente. (Se suministra un puntero para calibraciones especiales. No utilice el puntero para las funciones habituales.)

### Pantalla de visualización de cristal líquido (LCD)

- Si la pantalla LCD se encuentra cerca de un orificio de ventilación del aire acondicionado, asegúrese de que no le da el aire. El aire caliente podría dañar la pantalla LCD, y el aire frío podría generar humedad en la unidad de navegación y estropearla.
- Podrían aparecer en la pantalla LCD puntos negros pequeño o blancos (puntos brillantes). Esto se debe a las características de la pantalla LCD, y no se trata de un fallo de funcionamiento.


- Será difícil ver la pantalla LCD si está expuesta a la luz solar directa.
- Al utilizar un teléfono móvil, mantenga la antena del teléfono alejada de la pantalla LCD para evitar interrupciones de las imágenes en forma de manchas, líneas de color, etc.

### Mantenimiento de la pantalla LCD

- Para limpiar o quitar el polvo de la pantalla LCD, desactive la alimentación del sistema y utilice un paño suave y seco.
- Tenga cuidado de no rayar la superficie. No utilice nunca productos de limpieza abrasivos ni agresivos.

### Luz de fondo LED (diodo emisor de luz)

Se utiliza un diodo emisor de luz para iluminar la pantalla LCD desde dentro.

- A bajas temperaturas, si utiliza la luz de fondo LED puede aumentar el retardo de la imagen y disminuir la calidad de la imagen debido a las características de la pantalla LCD. La calidad de imagen mejorará con un incremento de la temperatura.
- La vida útil de la luz de fondo LED es de más de 10 000 horas. Sin embargo, esta vida útil puede disminuir si el producto se utiliza a altas temperaturas.
- Si la luz de fondo LED alcanza el final de su vida útil, la pantalla se volverá cada vez más tenue, y dejará de poder ver la imagen. En caso de producirse este fenómeno, póngase en contacto con su distribuidor o con centro de servicio Pioneer autorizado más cercano. 

# Apéndice

## Información de las pantallas

### Pantalla "Menú navegación"



	Página
Dirección	39, 40
A casa	41
PDI	42
Gasolinera	
Cajero aut.	42
Aparc. abie.	
Hotel/Motel	
Delet. nbre.	42
Cerca de mí	43
Cerca desti	43
Cerca ciud.	49
FEEDS	45
Favoritos	45, 54
Historial	46, 58
Cancelar	52
Coorden.	46
Gasol./km	81
Gráfica Eco	34
Tráfico	60
Info ruta	49
Repl. conf.	138
Impor./Exp.	58, 83
Conect. PC	84

### Pantalla "Menú de configuración"

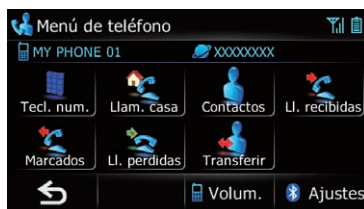


	Página
Sonido	119
Región	119
Idioma progr., Idioma voz	119
Hora	120
km/milla	120
Veloc. Media	121
Teclado	121
Mapa	122
Superposic. PDI	122
Modo de vista	123
Mostrar maniobra	124
Guía en modo AV	124
Vista día/noche	124
Color carr.	124
Primer plano	125
Icono de favoritos	125
Mostrar límite veloc.	126
Incid. tráfico	126
Nombre calle actual	126
Medidor Eco	126
Espera retroil.	127
Info. serv.	127
Conf. casa	57
Ubicación	127
Conexión	127

# Apéndice

	Página
Calibrar	128
Brillo	129
Reg. cond.	129
Modo demo	130
Mod. segur.	130
Conf. fábrica	130
Pantalla no	130

## Pantalla “Menú de teléfono”



	Página
Tecl. num.	70
Llam. casa	71
Contactos	71
Ll. recibidas	72
Marcados	72
Ll. perdidas	72
Transferir	74
Volum.	
Timbre del teléfono	76
Voz de teléfono	
Ajustes	76
Conexiones	69
Bluetooth Act./Desact.	76
Prefs. contest. autom.	77
Rechaz. todas llamadas	77
Cancelar eco	77
Conexión automática	78
Editar nombre	78
Borrar memoria	75
Actualiz. softw. Bluetooth	78



# Apéndice

## Glosario

### AAC

AAC es la abreviatura de Advanced Audio Coding y corresponde a una norma de tecnología de compresión de audio utilizada con MPEG-2 y MPEG-4.

### Agenda telefónica

La libreta de direcciones del teléfono de un usuario recibe el nombre colectivo de "Agenda". En función del teléfono móvil, la agenda podría recibir un nombre similar a "Contactos", "Tarjeta de visita" o de este tipo.

### CD-DA

Se trata de un CD de música convencional (CD de audio típico que puede adquirir en tiendas). En este manual, esta palabra se utiliza a veces para distinguir entre CD de datos (que incluyen archivos de audio comprimidos) y CD de música convencionales.

### Configuración de ruta

El proceso de determinar la ruta ideal hasta una ubicación específica. El sistema realiza la configuración de la ruta automáticamente cuando se especifica un destino.

### Destino

Ubicación que elige como el punto final del trayecto.

### Escritura por paquetes

Término general que hace referencia a un método de escritura de archivos en CD-R, etc., siempre que se requiere, al igual que se hace con los archivos en disquetes o discos duros.

### Etiqueta ID3

Se trata de un método para introducir información relativa a la pista en un archivo MP3. Esta información introducida puede ser el título de la pista, el nombre del intérprete, el título del álbum, el género de música, el año de producción, comentarios u otros datos. El contenido puede modificarse libremente utilizando software con funciones de edición de etiquetas ID3. Aunque las etiquetas tienen un número

de caracteres limitado, la información puede visualizarse cuando se reproduce la pista.

### Favoritos

Un lugar visitado con frecuencia (como por ejemplo, su lugar de trabajo o la casa de un familiar), que puede registrar para facilitar la definición de su ruta.

### Formato ISO 9660

Se trata del estándar internacional para el formato lógico de las carpetas y archivos de DVD/CD-ROM. Para el formato ISO9660, existen normas aplicables a los dos niveles siguientes:

#### Nivel 1:

El nombre del archivo se encuentra en el formato 8.3 (el nombre está compuesto por un máximo de ocho caracteres, ocho letras en mayúsculas en inglés de medio byte, números de medio byte y el signo "\_", con una extensión de archivo de tres caracteres).

#### Nivel 2:

El nombre de archivo puede estar compuesto por un máximo de 31 caracteres (incluyendo la marca de separación "." y una extensión de archivo). Cada carpeta contiene menos de ocho jerarquías.

### Formatos ampliados

Joliet:

Los nombres de archivo pueden incluir hasta 64 caracteres.

Romeo:

Los nombres de archivo pueden incluir hasta 128 caracteres.

### GPS

Global Positioning System (Sistema de posicionamiento global). Una red de satélites que facilita señales de navegación para diversos propósitos.

### Guía de voz

Las instrucciones que ofrece una voz del sistema de navegación mientras está en modo de guía.

## Apéndice

### Localización de su casa

La localización registrada de su casa.

### Modo de guía

El modo en el que se le indica la guía mientras conduce hacia su destino; el sistema cambia automáticamente a este modo al establecer una ruta.

### MP3

MP3 son las siglas de MPEG Audio Layer 3. Se trata de un estándar de compresión de audio establecido por un grupo de trabajo (MPEG) de la ISO (Organización Internacional para la Estandarización). MP3 es capaz de comprimir los datos de audio hasta la décima parte del tamaño de un disco convencional.

### MPEG

Equivale a Grupo de expertos en imágenes en movimiento (Moving Pictures Experts Group) y se trata de un estándar internacional de compresión de imágenes de vídeo.

### Multisesión (varias sesiones)

Multisesión es un método de grabación que permite grabar posteriormente datos adicionales. Al grabar los datos en un CD-ROM, CD-R o CD-RW, etc., todos los datos, de principio a fin, se tratan como una única unidad o sesión. Multisesión es un método de grabación de más de dos sesiones en un disco.

### Punto de guía

Lugares de referencia importantes a lo largo de la ruta, generalmente intersecciones. El siguiente punto de guía de la ruta se indica en el mapa mediante un icono con una bandera amarilla.

### Punto de interés (PDI)

Cualquiera de las ubicaciones almacenadas en los datos, como por ejemplo estaciones de metro, tiendas, restaurantes y parques de ocio.

### Punto de paso

Posición que elige visitar antes de llegar a su destino. A partir de varios puntos de paso y el destino puede crearse una ruta.

### RDS-TMC

Sistema de comunicación para facilitar al conductor la información del tráfico más reciente, utilizando la radiodifusión FM múltiple. En la pantalla puede comprobarse la información sobre atascos de tráfico o accidentes.

### Registro de trayecto

Siempre que el registrador de trayectos esté activado, su sistema de navegación realiza un registro de las rutas a través de las que ha circulado. Esta ruta registrada recibe el nombre de "registro de trayecto". Resulta útil cuando desea consultar una ruta recorrida o si vuelve de una ruta compleja.

### Ruta establecida

La ruta que señala el sistema hasta el destino. Aparece resaltada en un color brillante en el mapa.

### Tasa de bits

Esto expresa el volumen de datos por segundo, o unidades bps (bits por segundo). Cuanto mayor sea la tasa, más información se obtiene para reproducir el sonido. Cuando se utiliza el mismo método de codificación (como por ejemplo MP3), cuanto mayor sea la tasa, mejor será el sonido.

### Ubicación actual

Ubicación actual de su vehículo; la ubicación actual de su vehículo se muestra en el mapa mediante un triángulo rojo.

### VBR

VBR son las siglas de tasa de bits variable. En términos generales, se utiliza con mayor frecuencia CBR (tasa de bits constante). Sin embargo, ajustando la tasa de bits en función de las necesidades de compresión de audio, es posible alcanzar calidad de sonido otorgando prioridad a la compresión.

## Apéndice

### **WMA**

WMA es la abreviatura de Windows Media™ Audio y corresponde a una tecnología de compresión de audio desarrollada por Microsoft Corporation. Los datos WMA se pueden codificar utilizando el reproductor Windows Media Player versión 7 o superior. ■

# Apéndice

## Especificaciones

### General

Potencia de régimen .....	14,4 V CC
	(tensión permitida: de 10,8 V a 15,1 V CC)
Toma de tierra de tipo .....	Negativo
Consumo máximo de corriente .....	10,0 A
Dimensiones (An × Al × P):	
AVIC-F320BT	
DIN	
Carcasa .....	180 mm × 100 mm × 158 mm
Extremo .....	188 mm × 118 mm × 16 mm
D	
Carcasa .....	178 mm × 100 mm × 165 mm
Extremo .....	171 mm × 97 mm × 8 mm
Dispositivo extraíble .....	130 mm × 79 mm × 19 mm
AVIC-F3210BT	
Carcasa .....	188 mm × 122 mm × 155 mm
Extremo .....	225 mm × 133 mm × 25 mm
Dispositivo extraíble .....	130 mm × 79 mm × 19 mm
Peso:	
AVIC-F320BT .....	2,24 kg
AVIC-F3210BT .....	2,2 kg
Memoria flash NAND .....	4 GB

### Navegación

Receptor GPS:	
Sistema .....	L1, C/Acode GPS
	SPS (Servicio estándar de posicionamiento)
Sistema de recepción .....	Sistema de recepción multi-canal de 20 canales
Frecuencia de recepción .....	1 575,42 MHz
Sensibilidad .....	-140 dBm (typ)
Frecuencia de actualización de la posición .....	Una vez por segundo aprox.
Antena GPS:	
Antena .....	Antena plana de microfranja/polarización helicoidal derecha
Cable de la antena .....	3,55 m
Dimensiones (An × Al × P) .....	33 mm × 14,7 mm × 36 mm
Peso .....	96 g

### Pantalla

Tamaño de la pantalla/relación de aspecto .....	Ancho de 4,3 pulgadas/16:9 (área efectiva de visualización: 95 mm × 53 mm)
Píxeles .....	130 560 (480 × 272)
Método de visualización .....	Matriz activa TFT
Luz de fondo .....	LED
Margen de temperatura tolerable:	
Alimentación activada .....	de -10 °C a +60 °C
Alimentación desactivada .....	de -20 °C a +80 °C

### Audio

Potencia máxima de salida .....	50 W × 4
Potencia de salida continua .....	22 W × 4 (50 Hz a 15 kHz, 5% THD, 4 Ω CARGA, ambos canales activos)
Impedancia de carga .....	4 Ω (de 4 Ω a 8 Ω [2 Ω por 1 canal] permitida)
Nivel de salida del preamplificador (máxima) .....	2,2 V
Impedancia del preamplificador .....	1 kΩ
Ecualizador (ecualizador paramétrico de 3 bandas):	
Baja	
Frecuencia .....	40 Hz/80 Hz/100 Hz/160 Hz
Factor de calidad .....	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB si se intensifica)
Ganancia .....	±12 dB
Media	
Frecuencia .....	200 Hz/500 Hz/1 kHz/2 kHz
Factor de calidad .....	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB si se intensifica)
Ganancia .....	±12 dB
Alta	
Frecuencia .....	3,15 kHz/8 kHz/10 kHz/12,5 kHz
Factor de calidad .....	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB si se intensifica)
Ganancia .....	±12 dB
Contorno de sonoridad:	
Bajo .....	+3,5 dB (100 Hz), +3 dB (10 kHz)
Medio .....	+10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10 kHz)
Alto .....	+11 dB (100 Hz), +11 dB (10 kHz) (volumen: -30 dB)

# Apéndice

**HPF:**  
 Frecuencia ..... 50 Hz/63 Hz/80 Hz/100 Hz/  
 125 Hz  
 Pendiente ..... -12 dB/oct

**Subwoofer:**  
 Frecuencia ..... 50 Hz/63 Hz/80 Hz/100 Hz/  
 125 Hz  
 Pendiente ..... -18 dB/oct  
 Ganancia ..... -24/+6 dB  
 Fase ..... normal/retroceso

**Realce de bajos:**  
 Ganancia ..... de 0 dB a +12 dB

## Lector de CD

Sistema ..... Sistema CD, MP3, WMA, AAC

Discos compatibles ..... CD, MP3, WMA, AAC, WAV

Relación señal-ruido ..... 94 dB (1 kHz) (red IEC-A)

Formato de descodificación de MP3  
 ..... MPEG-1 & 2 Audio Layer 3

Formato de descodificación WMA  
 ..... Versión 7,7.1,8,9,10 (audio de 2 canales) (Windows Media Player)

Formato de descodificación de AAC  
 ..... MPEG-4 AAC (sólo codificado con iTunes)

FORMATO DE SEÑAL DE ONDA  
 ..... PCM lineal, MS ADPCM (no comprimido)

## USB

**Unidad principal**  
 Espec. estándar USB  
 ..... USB 1.1 de velocidad completa

Máxima corriente suministrada  
 ..... 500 mA

Capacidad mínima de memoria  
 ..... 256 MB

Sistema de archivos ..... FAT16, FAT32

Clase USB ..... Clase de almacenamiento masivo

Formato de descodificación  
 ..... MP3/WMA/AAC/WAVE

**Dispositivo extraíble**  
 Espec. estándar USB  
 ..... USB 2.0 de alta velocidad

Máxima corriente suministrada  
 ..... 500 mA

Sistema de archivos ..... FAT16, FAT32

Clase USB ..... Clase de almacenamiento masivo

## SD

Formato físico compatible  
 ..... Versión 2.00

Capacidad máx. de memoria  
 ..... 16 GB

Sistema de archivos ..... FAT16, FAT32

## Bluetooth

Versión ..... Bluetooth 1.2 certificada

Potencia de salida ..... +4 dBm máximo.  
 (clase de potencia 2)

## Sintonizador de FM

Margen de frecuencia ..... de 87,5 MHz a 108,0 MHz

Sensibilidad utilizable ..... 8 dBf (0,7  $\mu$ V/75  $\Omega$ , mono, S/N: 30 dB)

Relación señal-ruido ..... 75 dB (red IEC-A)

Distorción ..... 0,3% (a 65 dBf, 1 kHz, estéreo)  
 0,1% (a 65 dBf, 1 kHz, mono)

Respuesta de frecuencia ..... de 30 Hz a 15 000 Hz  
 ( $\pm$ 3 dB)

Separación estéreo ..... 45 dB (a 65 dBf, 1 kHz)

## Sintonizador de MW

Margen de frecuencia ..... de 531 kHz a 1 602 kHz  
 (9 kHz)

Sensibilidad utilizable ..... 18  $\mu$ V (S/N: 20 dB)

Relación señal-ruido ..... 65 dB (red IEC-A)

## Sintonizador de LW

Margen de frecuencia ..... de 153 kHz a 281 kHz

Sensibilidad utilizable ..... 30  $\mu$ V (S/N: 20 dB)

Relación señal-ruido ..... 65 dB (red IEC-A)

## Sintonizador RDS-TMC

Potencia de régimen ..... 13,8 V CC  
 (tensión permitida: de 10,0 V a 14,5 V CC)

Toma de tierra de tipo ..... Negativo

Consumo máximo de corriente  
 ..... 60 mA

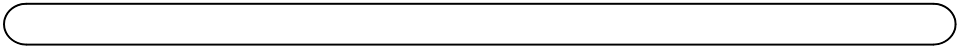
Dimensiones (An  $\times$  Al  $\times$  P)  
 ..... 68 mm  $\times$  49 mm  $\times$  19 mm

Peso ..... 180 g



### Nota

Las especificaciones y el diseño están sujetos a posibles modificaciones, con vistas a mejoras, sin previo aviso. ■



**<http://www.pioneer.eu>**

Visit **[www.pioneer.co.uk](http://www.pioneer.co.uk)** (or **[www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)**) to register your product.

Visite **[www.pioneer.es](http://www.pioneer.es)** (o **[www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)**) para registrar su producto.

Zum Registrieren Ihres Produktes besuchen Sie bitte **[www.pioneer.de](http://www.pioneer.de)** (oder **[www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)**) .

Visitez **[www.pioneer.fr](http://www.pioneer.fr)** (ou **[www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)**) pour enregistrer votre appareil.

Si prega di visitare il sito **[www.pioneer.it](http://www.pioneer.it)** (o **[www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)**) per registrare il prodotto.

Bezoek **[www.pioneer.nl](http://www.pioneer.nl)** (of **[www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)**) om uw product te registreren.

Посетите **[www.pioneer-rus.ru](http://www.pioneer-rus.ru)** (или **[www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)**) для регистрации приобретенного Вами изделия.

## **PIONEER CORPORATION**

1-1, Shin-Ogura Saiwai-ku, Kawasaki-shi  
Kanagawa-ken 212-0031, JAPAN

## **PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.  
TEL: (800) 421-1404

## **PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique  
TEL: (0) 3/570.05.11

Publicado por Pioneer Corporation.  
Copyright © 2010 por Pioneer  
Corporation.  
Todos los derechos reservados.